

# VILLA DE madrid

Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid

Director: Fernando Martínez Láinez

1-15 de junio 1988. Número 127

## EN ESTE NUMERO



**Feria del Libro 1988**  
Cuadernillo en páginas  
centrales  
(páginas 15 a 18)

**La noche a galope**  
Habrá terrazas nocturnas en  
el Hipódromo  
(páginas 4 y 5)

**Nuevo concejal de  
Circulación y  
nombramiento de  
presidentes de siete  
Juntas Municipales**  
(página 7)

**Picaresca en el  
supermercado**  
(página 10)

**Nuevos Centros  
Culturales en el Pozo  
del Tío Raimundo y  
Canillejas**  
(página 13)

**Entrevista con el director  
general de RTVM**  
(página 19)

**Luceño, sainetero y  
escritor de tonterías**  
(página 32)

## Madrid, Capital Europea de la Cultura 1992

El pasado día 27, el Consejo de Ministros de Cultura de la Comunidad Económica Europea acordó designar a Madrid como Capital Europea de la Cultura para el año 1992. La decisión se producía un año después de que la Corporación Municipal propusiera la candidatura de Madrid.

Madrid ha tenido que competir con otras ciudades españolas, Santiago de Compostela, Córdoba, Salamanca y Granada.

El alcalde de Madrid, Juan Barranco, en la primera rueda de prensa celebrada nada más saberse la designación, ofertó compartir con Salamanca la capitalidad cultural. "Todas las ciudades, y especialmente Salamanca, tienen abiertas las puertas del Ayuntamiento de Madrid para compartir actividades culturales en 1992", señaló Barranco.

Desde 1985, cuatro ciudades han ostentado el título de capitales europeas de la cultura: Atenas, Florencia, Amsterdam y Berlín Oeste.

El Ayuntamiento de Madrid y la Comunidad Autónoma tendrán que realizar a partir de ahora un ingente esfuerzo para adaptar la ciudad a las necesidades que se derivan de un nombramiento de esta categoría. Potenciar la infraestructura de comunicaciones, hostelería, servicios y equipamientos culturales. Bien es cierto que entre los criterios que han jugado a favor de su designación de ciudad sede se encuentran las dotaciones urbanístico-culturales con ventaja sobre el resto de sus competidoras españolas. No obstante, será preciso acelerar proyectos, buena parte de ellos ya diseñados o en desarrollo, para hacer frente a la responsabilidad que supondrá el 92.

Entre los proyectos más significativos que se encuentran en marcha están la reestructuración del palacio de Vistahermosa, para la instalación de la colección Thyssen; la conversión del Reina Sofía en Museo de Arte Contemporáneo, la ampliación del Museo del Prado, la reforma del Teatro Real, que será el nuevo coliseo para ópera; el auditorio de Príncipe de Vergara, el recinto ferial y el Campo de las Naciones, un complejo dedicado a exposiciones, encuentros profesionales y hoteles, próximo al aeropuerto de Barajas.



Barranco anunció la creación de comisiones para organizar el acontecimiento y que se establez-

ca un sistema de exenciones fiscales para las empresas privadas interesadas en invertir con moti-

vo de la celebración. El Ayuntamiento propondrá la aprobación de un proyecto de ley con ventajas fiscales similar al que opera en Barcelona y Sevilla.

Madrid tiene cuatro años para prepararse a un acontecimiento que habrá de compartir estrellato con otros dos eventos de carácter internacional, las Olimpiadas de Barcelona y la Expo Universal de Sevilla. Un círculo que, sin lugar a dudas, supondrá un paso decisivo en la proyección mundial de España. 1992 se perfila como un año clave en la historia de este país, porque además de los acontecimientos señalados se instalará el mercado único europeo, con lo cual se eliminarán las fronteras en el seno de la Comunidad Económica Europea.

En el triángulo nacional de ciudades sede, Madrid quiere jugar el papel de muestrario de la cultura de todas las autonomías, aprovechar la ocasión para dar a conocer las peculiaridades de todas las ciudades españolas. "Nuestra intención es que Madrid sea en el 92 una muestra de la cultura de todos los pueblos de España. Estará abierta a todas las manifestaciones de las raíces de todos los pueblos", ha señalado el alcalde Juan Barranco.

### La Reina visita la Imprenta Artesanal

El pasado viernes día 27, la Reina doña Sofía visitó las instalaciones de la Imprenta Artesanal del Ayuntamiento de Madrid.

La Reina, que mostró un gran interés por conocer todos los trabajos de carácter artesanal que se realizan en la citada imprenta, recibió como obsequio un ejemplar del "Fuero de Madrid", encuadernado por el maestro Vicente Cogollor, encargado de la sección artística.

Durante su visita, acompañaron a la Reina doña Sofía el alcalde Juan Barranco y varios concejales.

(Información, pág. 6)

Foto: JUAN GONZALEZ







## ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS



### Las otras formas de curar

Muy señores míos:

Me refiero al artículo publicado en su simpático periódico titulado "Las otras formas de curar".

Sería interesante que antes de publicar un artículo se asesorasen debidamente.

He ido particularmente, al famoso don José. Lo primero que dan es un número, previo pago del importe de mil pesetas. Esto ya de por sí, me pareció un abuso soberano. Es más, pregunté que si no iba qué pasaba con las mil pesetitas y me dijeron que las perdería, pues lo hacían, precisamente, para que no fallase. Esto ya no me gustó.

Después de esperar dos horas (cosa también muy natural y lógica), entré a don José. Este señor, recibe en un sótano, en una habitación de dos metros aproximadamente (pienso que los famosos zulos deben ser así), con una mesa o tabla, no sé bien lo que era, para apoyarte y poner las manos, sin una simple silla, te da una friega en los riñones y otra en el vientre (creo que a todo el mundo es lo mismo) y te manda el esparadrápalo en el ombligo y las famosas hierbas que tiene fuera y que él sale contigo para que las compres y no te escapes. Yo, particularmente, tenía y tengo un dolor de cervicales, pero como no le dije donde me dolía, me sacó todo lo contrario y me "atacó" por lo más normal, dolor de cabeza, gases, nervios, etc. Es decir, todos los síntomas de la mayoría de la gente, en esta vida de ahora.

Como se oye, ya que estás en otra habitación al lado de donde se recibe todo lo que habla al enfermo anterior, oí perfectamente lo del esparadrápalo en el ombligo a dos antes que a mí. ¿Tendrá comisión por el esparadrápalo?

Así que la visita cuesta 1.000 pesetas, más las hierbas otras mil y pico, por lo menos, veo que resulta un gran negocio para don José. Aparte que este buen señor tampoco desgrava nada a Hacienda, o sea, que negocio redondo para gente incauta y algo tonta como yo.

LUISA ROMERO CONTRERA

### Oficiales

Estimado director:

Como lector habitual de su interesante periódico, quisiera polemizar sobre el artículo de Juan Ramón de la Cruz de este número de VILLA, en la columna de "A propósito" y titulado "Los oficiales de la tele".

El señor de la Cruz arremete contra los traductores de películas policíacas que aparecen habitualmente en la pantalla de nuestro "horno", por el hecho de traducir literalmente la denominación de "Officer police" anglosajona por la de oficial de policía. ¿Cómo creen que debiera traducirse? ¿Por agente de policía, tal vez? Y a los detectives policíacos (oficiales, no privados), ¿por inspector de policía? Yo creo que buscar analogías no tiene sentido. Sus estructuras son distintas y ya conocidas por todos.

Por otra parte y al hilo de la "mili", como el periodista expone: ¿Qué tiene que ver la distinción de rango jerárquico utilizado en el ejército con los que se emplean en la vida civil y en sus organizaciones? ¿El capitán de un equipo de fútbol queda equiparado al de Artillería, según su planteamiento? ¿El comandante de un avión civil de pasajeros, a un comandante del Ejército del Aire? Creo que no es así.

Y en cuanto a que las policías municipales de España no tienen oficiales, puede muy bien preguntarle al concejal responsable de seguridad de nuestro Ayuntamiento. Aparte de llevar un distintivo, que desconozco, pero que no son estrellas, hay oficiales femeninos.

CRISTOBAL GONZALEZ MORA

### Parada bus camuflada

Las líneas 55 y 60 desde su creación, hace ya más de 20 años, tenían una parada, la primera entre el puente de Praga y la plaza Elíptica, sobre la autopista del paseo de Santa María de la Cabeza, a la altura del número 118. Tuvo su marquesina acristalada y su suelo enlosado.

Recientemente fue trasladada a la vía de servicio, pero a la misma altura y aunque sin acondicionar aún, no causó sorpresa pues cuando se iba al anterior emplazamiento enseguida se veía el nuevo poste indicador.

Ultimamente es cuando nos sorprendió su desaparición y hallar el nuevo emplazamiento fue una odisea de tan "camuflado" como ha quedado el poste indicador, se pasa uno sin localizarle, parece como si se avergonzara del lugar a donde la han trasladado. Está situado a unos 80 metros más abajo del anterior emplazamiento, entre un kiosco de prensa y un indicador de calle que lo ocultan.

No conozco las razones de este nuevo emplazamiento después de tantos años en el mismo lugar (no me parece mal el paso a la vía de servicio), pero ahora está en un descampado solitario antes de la esquina de la calle Pedro Yagüe, este trozo de la vía de servicio tiene más tráfico que el resto, produce a ciertas horas atascos, la mayoría de los viajeros tiene dificultad para atravesar la citada calle, debido al tráfico y que se ha borrado el paso de cebrá que antes existía y está más alejada del paso elevado.

Resumiendo, está peor situada. Los cambios todos deben ser para mejorar. Rectificar es de sabios. Es el sentir de la mayoría de vecinos del barrio.

MARIANO DEL VALLE MARTIN

### Seguridad para los viajeros del bus

Hace ya varios meses, instalaron en la carretera de Vicalvaro frente al bloque 129, un semáforo que estuvo bastante tiempo sin funcionar, pero afortunadamente ya lo hace. Antes de funcionar, los automovilistas no tenían por qué parar. En el mismo semáforo tiene la parada el autobús 109, y ahora como tiene que parar cuando está el disco rojo, el autobús para casi siempre detrás de los coches. Antes de funcionar el semáforo, el autobús tenía un espacio para los viajeros, pero ahora hay una valla. Hace falta que quiten dos o tres barras que están al borde de la acera, porque no me extraña que cualquier día, cuando menos lo pensemos, ocurra algún accidente, al tener después de apearse venir andando por la misma carretera, hasta el paso de los peatones. Así que espero a quien corresponda tome buena nota y cuanto antes, haga caso de mi petición, en nombre de todos estos bloques.

Yo he oído en la radio y a la gente de la calle que no hacen caso de las sugerencias o peticiones que hacen. Mi experiencia personal me obliga a desmentir esta opinión.

Resumiendo, espero me lo publiquen en el VILLA DE MADRID de su digna dirección.

ANGEL RODRIGO "EL SEGOVIANO"

### Suciedad

Como ciudadana de Madrid desde hace muchos años, me gustaría preguntarles si se han dado ustedes una vuelta por Madrid, especialmente por los distritos de Tirso de Molina, Latina, Lavapiés, Sol, etc., cuyo estado de

abandono, cutrez, falta de limpieza es para llorar. Pero lo preocupante es que zonas tradicionalmente limpias y en buen estado de conservación están siguiendo los mismos pasos. Sin ir muy lejos, glorieta de Bilbao, Argüelles, Mocloa e incluso la misma calle de Goya, presentan normalmente un estado lamentable. Bien es cierto que no es el ciudadano español un modelo de civismo y buenas costumbres, si no más bien lo contrario. Que teniendo un servicio de recogida de basuras diario, excepto domingos, no puedan guardar la bolsa de ese día en casa, etc. Pero también es cierto que nunca ha estado esta ciudad más sucia, y es por la escasez de personal de limpiezas.

No es ésta una opinión particular, sino que pueden ustedes constatarla en cualquier momento, como yo hago. Y todo esto se lo dice una persona que aún no ha cumplido la treintena, y que les votó.

Como bien decía un lector en una carta a VILLA DE MADRID, refiriéndose a la propaganda mano a mano, éstas son cosas que no se ven en ningún país europeo o medianamente civilizado, pero claro llamar a esto algo así.

Otro punto totalmente distinto. Resulta chocante, bochornoso y digno de ser tomado en cuenta el espectáculo que puede contemplarse en esta ciudad al caer la tarde, cuando adolescentes de todo tipo por unos cuantos duros pueden emborracharse, o "colocarse" en cualquier banco de cualquier calle a base de mezclar litrona, whisky barato, vino o cualquier anfetamina mezclada con ello, y todo esto a pleno sol, total impunidad y venta libre de los dueños de las bodegas que hacen su agosto.

Y todo esto es muy preocupante, porque el alcohol que estos chicos y chicas están metiendo en sus cuerpos desde tan temprana edad y de forma tan regular es para que nos preocupemos.

Quizá toda la culpa no es suya, aunque sí bastante. Pero quizá todo esto es la famosa "movida madrileña", y el slogan del Ayuntamiento sea: "litronas, porros y rock and roll", que se acerca San Isidro.

En ningún país del mundo contemplan ustedes espectáculo semejante. Se lo puedo asegurar porque lo he visto.

Y todo esto hace que una pienes que no avanzamos, que donde debe invertirse el dinero de los impuestos que pagamos, cada día más, no se ve.

Estan ustedes haciendo que, desgraciadamente, muchos empiecen a pensar que "cualquier tiempo pasado fue mejor". Aún están a tiempo.

CARMEN FERNANDEZ

### Reventa

Hoy otra vez los aficionados a la opera hemos tenido que ver cómo un centenar de muchachos pagados por la reventa se apodera de las mejores localidades de nuestro Teatro Lírico Nacional. La reventa de entradas está rigurosa y explícitamente prohibida por el Teatro de la Zarzuela -les adjunto la fotocopia del texto oficial correspondiente- ya que se trata de un espectáculo subvencionado por el Estado con el dinero de todos los contribuyentes. El abuso es particularmente manifiesto cuando se ponen a la venta las entradas de precios populares; es entonces cuando los reventas aprovechan para llevarse magníficas localidades a muy buen precio para luego multiplicar los beneficios hasta más de un 300 por 100.

Naturalmente, se podrá decir que los responsables de la reventa -ilegal- de entradas son aquellos que las compran. Sin embargo, yo creo que la Administración debe tomar medidas para perseguir actos fraudulentos que son practicados con la más absoluta impunidad. ¿Una Administración pasiva ante el delito no se descalifica ante los ojos del ciudadano?

• "Las localidades del Teatro Lírico Nacional La Zarzuela están subvencionadas por el Estado. Ninguna reventa de las mismas está autorizada por el Teatro. La taquilla es el único punto oficial de venta de las localidades del Teatro Lírico Nacional La Zarzuela, salvo en aquellos espectáculos que, excepcionalmente, se realicen fuera del Teatro. El Teatro Lírico Nacional La Zarzuela declina toda responsabilidad ante localidades adquiridas fuera de la taquilla del Teatro."

LUIS GARCIA FERNANDEZ





# Los nuevos modorros

José Ferrer Bermejo

**H**ACE algún tiempo, un madrileño que se holgaba en la sospechosa manía de pensar, escribió sobre los necios y los modorros algunos apuntes que no han perdido actualidad, pues la estupidez ignora el paso de los siglos, y pueden los gilís mudar de aspecto y compostura, pero a lo que realmente importa en la persona, que es el seso, amojamado lo tuvieron, tiénenlo y lo seguirán teniendo, si un cataclismo bienhechor no lo remedia.

Fijaba aquel escritor, que por cierto se apellidaba Quevedo, una suerte de rol de necios de distintas categorías, según sus necesidades, "de las que el hombre debe huir como el navegante del peñasco o bajío que le amenaza". Empezaba por el que ocupa un lugar de donde le pueden decir que se quite (necio de perfil), y seguía, entre otros, por el que interrumpe una plática iniciada por otro (semitonto), el que se escarba los mocos en público, el que en presencia de damas ampara las manos en el sótano de las calzas con el muy probable propósito de rascarse el escroto, el que abre la puerta a cualquier aldabonazo, sin más ni más, el que contesta una cosa cuando se le pregunta por otra, el que en reino o república extraña alaba la propia sin recato, y etc., etc.

Como don Francisco nació evidentemente antes de tiempo, no tuvo ocasión de incluir en su jugosa relación ciertos especímenes que en la actualidad pululan y proliferan por los desfiladeros de esta Villa y Corte, que son sus calles.

¿Qué habría dicho el inventor de don Pablos de los niños que le piden tabaco al viandante, como si un sacro derecho los respaldara? ¿O del repartidor de propaganda que te mete el folleto en la faltriquera aunque audazmente te niegues? ¿O de los modernos mendigos, que te piden cinco duros como si te estuvieran haciendo un favor y se cagan en tu padre cuando los esquivas? ¿O de las damas que a toda costa te quieren vender un ejemplar de "La Atalaya"? Pánico me da y me pica la curiosidad a un tiempo cuando reflexiono sobre lo que Quevedo escribiría de los "yupis", esos barbilindos de fin de siglo. Pero una especie me llama la atención más que las

otras, en la abigarrada fauna de los gilipollas contemporáneos, y cometo la osadía de hacerme -muy mal- con el estilo del clásico citado, y escribo preso de furor porque hace un rato a punto he estado de ser atropellado en un lugar tan tonto como la calle Valverde.

Declárese por necio de relumbrón, capullo de armas tomar, gilí de los cuatro en carga, a todas luces chungo del tiesto y, en definitiva, tonto del culo al que, incitado por más que cuestionables usos sociales, distrae de su peculio determinada cantidad de dinero, a veces con gran sacrificio e incluso a despecho de otros más urgentes menesteres, para adquirir un vehículo automóvil, del que posteriormente hará gala entre cuñados, conocidos, amigos y aun extraños, comentando su punta de velocidad, bajo consumo, maniobrabilidad y confort, sin caer en la cuenta, el muy cretino, de que buen coche tiene, en efecto, pero a cambio ve peor, porque le ha costado un ojo de la cara.

Otrosí, declárese imbécil de doce meses al año al que deviene feliz propietario de coche automóvil, pues tal adquisición llenará en el porvenir su vida de zozobra, ante el temor de que se lo hurten, en parte o al completo, a poco que se descuide.

Otrosí, sean tenidos por cantamañanas sin ilustrar los que de tal suerte compran boletos para la sangrienta tómbola de las autopistas, esas culebras de asfalto ávidas de carne.

Otrosí, maldita sea la estampa de aquellos trincapiñones, boludos y zambombos que para ir de un lugar a otro de la ciudad, a veces distante unos pocos centenares de metros, utiliza su cochecito, negándose de tal guisa un saludable ejercicio corporal, congestionando hasta límites insostenibles las calles de la urbe y convirtiendo esta villa, hermosa y amable de por sí, en un apesotado hormiguero de engendros metálicos y semovientes, para angustia y aun peligro de los ciudadanos que caminan o, en todo caso, utilizan el transporte público, entre los que me cuento, pero ignoro hasta cuándo sobreviviré. Vale.



## Carta del alcalde

JUAN BARRANCO

## Ahora, a trabajar

**V**OLVEMOS a tratar el asunto de Madrid, Capital Europea de la Cultura 1992, con la alegría y satisfacción, esta vez, de haber logrado esa designación. No voy por ello a insistir en enumerar el múltiple equipamiento histórico y cultural de que disfruta nuestra ciudad y que sin duda ha supuesto una aportación decisiva a la hora de valorar las distintas opciones presentadas.

Por el contrario, si considero importante hacer ahora un primer balance de intenciones, que en los próximos días complementaremos con la exposición de los proyectos concretos sobre los que ya trabaja el Ayuntamiento de Madrid para contribuir a que esa fecha honre a nuestra ciudad.

Nuestro propósito es que Madrid 92 sea una muestra cultural de todos los pueblos de España, abierta por tanto a las distintas manifestaciones culturales de los mismos; queremos también que sea un año lleno de actividades que pongan de manifiesto las identidades culturales comunes que existen con los países de la C.E.E., y finalmente cerraremos el triángulo de acontecimientos de primera magnitud que se celebrarán en España en 1992: la Exposición de Sevilla, la Olimpiada de Barcelona y Madrid, Capital Europea de la Cultura.

Quiero expresar, igualmente, mi satisfacción por la unanimidad de todos los grupos políticos del Ayuntamiento, tanto en 1986 como luego en 1987, tras celebrarse las elecciones municipales, para hacer suya la propuesta de la Alcaldía de optar a la designación, unidad que debe ser un símbolo de participación conjunta no sólo de todas estas fuerzas políticas, sino de las instituciones públicas y empresas privadas. Es un esfuerzo común que debemos aceptar desde este momento para asumir el reto difícil, pero hermoso, de llevar a cabo el objetivo de hacer de Madrid una digna Capital Europea de la Cultura en 1992.

Deseo también, en esta reflexión posterior tras la alegría recibida por la designación, recordar a las demás ciudades que competían con Madrid. Todas ellas tienen las puertas de nuestro Ayuntamiento abiertas a una posible colaboración, y de manera especial la de Salamanca, con la que nos gustaría compartir algunas de las actividades y manifestaciones culturales que puedan celebrarse en el año 1992.

Aprovecho también la oportunidad que me brinda nuestro periódico para pedir la participación entusiasta de todos los madrileños y de todas sus instituciones para conseguir ese logro. Que Madrid 92 sea un acontecimiento abierto a la colaboración de todos los estamentos de la ciudad donde estemos: el Ayuntamiento, la Comunidad Autónoma, las asociaciones culturales privadas, las personalidades de la cultura consideradas individualmente, los medios de comunicación, las grandes, medianas y pequeñas empresas, y las instituciones financieras y económicas. Para ello vamos a crear las comisiones correspondientes a fin de que todos los ciudadanos que lo deseen puedan participar en este proyecto. Es necesario que antes, durante y después de la celebración de los actos del año cultural, todo el pueblo de Madrid se pueda ver reflejado y representado en ellos.

Habrà en el futuro otras muchas ocasiones para ir perfilando este proyecto que ahora queda esbozado. Muchos beneficios no sólo culturales, sino también económicos y de prestigio se derivarán de él. Tenemos cuatro años para prepararlo, tiempo suficiente para hacerlo con seriedad, sin improvisaciones ni apresuramientos, pero con el convencimiento de que para ello hay que ponerse a trabajar desde ahora mismo. En eso estamos.





El hipódromo afronta una nueva etapa con fiestas nocturnas

## LA NOCHE, A GALOPE

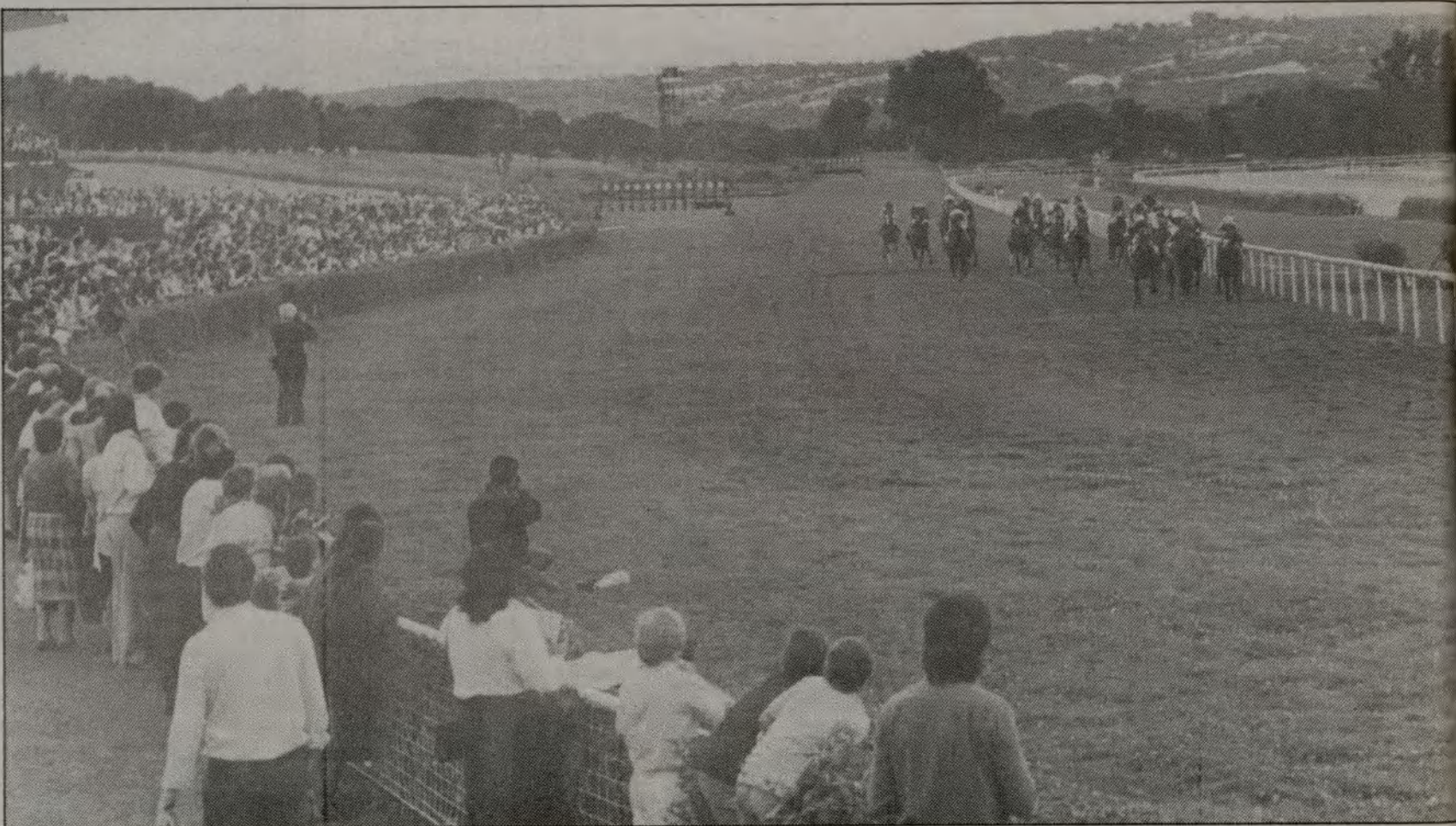
El hipódromo de La Zarzuela ha adquirido en estos días rabiosa actualidad. Del letargo ha pasado a protagonizar oleadas de expectación y polémica en el ciudadano madrileño desde que millares de personajes de la "jet" acudieran el domingo día 22 al premio Archy. Lo sugestivo de presenciar por primera vez en Europa carreras nocturnas a partir de este verano, constituirá el reclamo más atrayente para la "movida". Todo un "anzuelo", con el succulento cebo de las terrazas, bares y restaurantes para distintos bolsillos, promovido por la búsqueda de apoyos económicos de una empresa en crisis: la Real Sociedad de Fomento de Cría Caballar—con un déficit de 720 millones de pesetas, según Lorenzo Sanz, su presidente— y el empuje de una nueva mentalidad hostelera, encarnada en la persona de Cris Lozano, propietario, junto con su hermano, del restaurante de moda Archy.

Junto a los Lozano compiten por la adjudicación de los derechos de explotación las cadenas Mallorca y Pachá. Para dotar al recinto de una apropiada iluminación, la directiva del hipódromo gestiona con Philips facilitar parte del pago—unos cien millones de pesetas— mediante prestaciones publicitarias; ya está prevista la nueva quiniela hípica, y con su puesta en marcha la vuelta a la televisión... Por el momento son proyectos cuya viabilidad está sólo en fase de negociaciones. Lo que sí constituye un hecho es el nuevo giro que han dado los hombres de Lorenzo Sanz, a tres meses de su incorporación, al revitalizar un deporte, un espectáculo, que nunca fue aquí de masas.

"Lo primero que había que solucionar era que a pesar del déficit de setecientos veinte millones de pesetas cobrasen los propietarios y el personal. Los propietarios de los caballos estaban sin cobrar desde hacía siete meses, con lo cual estábamos ante el riesgo de que el espectáculo desapareciera, y con ello el hipódromo de La Zarzuela", comenta Sanz.

El nuevo director de la sociedad llegó al cargo a través de la Agrupación de Propietarios de la cual antes era presidente. "Nuestra meta es volver a lo que fueron las carreras hace tres años, en la época de Ramón Mendoza. Gracias a su gestión y a la televisión, en aquel momento llegó la «QH» a cifras importantes."

"El problema que tiene la hípica es, con otros sectores de apuestas, la dichosa progresión de la «loto». Lo cierto es que la «QH» fue un poco coyuntural, entonces sus ingresos eran como en los que estamos ahora, jugándose alrededor de veinte millones de pesetas semanales, en un apogeo llegaron a alcanzarse cien, ciento veinticinco millones..., incluso un día hubo unos doscientos veinte millones de pesetas."



Un dato que sin duda agradecerá el apostante será la reestructuración de los boletos; una realidad prevista para el mes de octubre. Su nueva definición: "cuatro por cuatro" o "cuatro por dos"; sobre dos carreras nada más y no sobre seis, como se viene haciendo. Pero el relanzamiento no sólo irá enfocado a elevar el desenfreno en apostar—único sustento de la Sociedad de Cría Caballar—; se pretende, a la vez, despertar la afición con la

firma de un protocolo con RTVE para que a partir de octubre se emita un programa semanal de media hora de duración en torno al mundo del hipódromo.

"Mi meta es borrar la fama que se tiene de elitismo. Queremos un hipódromo para todos. Empezamos hace tres meses con dos mil trescientas personas; el domingo, día veintidós, llegábamos a las diez mil. Acabaremos la temporada entre las doce o quince mil personas."

### Retenciones al cambio

Muchos no opinan como Lorenzo Sanz, la idea de "democratización" parece, entre algunos grupos de asiduos a las carreras, reñida con el prestigio. "Desde nuestra incorporación—prosigue el director—, decir que nos constituimos en fuerza de presión me parece excesivo, es una afirmación demasiado tajante, lo que sí es cierto es, al menos, la continua búsqueda de soluciones por nues-

**Nueva quiniela hípica, posiblemente a partir de octubre; su definición: "cuatro por cuatro" o "cuatro por dos", sobre dos carreras nada más, no seis como se viene haciendo**

## El caballo, ante todo

El personal, quinientos entre mozos, subalternos, jardineros, preparadores, jockeys, veterinarios y empleados de mantenimiento (a quienes se suman otros dos centenares de trabajadores los fines de semana) agradece las medidas de popularización como las carreras nocturnas de verano... "por Sudamérica—comentan— es habitual, son países con mayor tradición hípica".

"Al caballo aquí, en España, se le cuida muy bien—asegura el preparador Francisco Galdeano Rodríguez—; en este momento hay en las cuadras novecientos pura sangre ingleses. De las yeguas nos vienen salvajes; tras la doma, no es sorprendente que los haya precoces, aunque hasta los ocho años no sean un caballo adulto."

Acompañados por Juan José Fernández, oficial de mantenimiento, echamos un vistazo fugaz a los habitáculos—boxes— de estos portentos genéticos cuyo sustento mensual supone unas 70.000 pesetas por cabeza; van desde cuidados veterinarios—el riesgo de lesiones es muy alto— a kilos y kilos de avena, piensos compuestos, heno, alfalfa...

Es sólo una exigua muestra de las interioridades de nuestro hipódromo, en el cual "no opera ningún



tipo de mafia—recalcan los empleados— por la razón de no mover un gran volumen monetario en torno a las apuestas."

Junto al factor económico del que se nos anticipó la posible colaboración de la Comunidad de Madrid en la materialización de una escuela hípica y la rotunda aclaración de Lorenzo Sanz respecto a la no participación del Ayuntamiento en las obras de iluminación, "del resto no se va a cambiar nada, es monumento histórico".

TEXTO: J. M. Latorre. Fotos: E. Soliva

tra parte, el ir acordes con los tiempos. Existe conflictividad dentro del comité directivo; entre los veinticuatro que lo componemos hay un sector radicalizado de cuatro o cinco que por sistema se niegan a cualquier innovación, es un tema en el cual no quiero entrar en detalle, sería provocar un enfrentamiento absurdo."

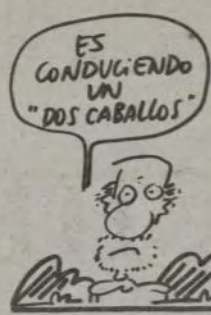
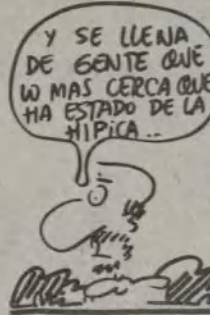
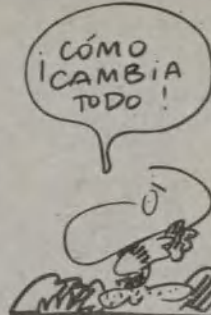
El recinto inaugurado en 1943 y ubicado en terrenos del Patrimonio Nacional por concesión, autorización renovada hace tres años por otros cuarenta, está administrado por una sociedad sin ánimo de lucro, su cometido es el fomento del ganado caballar, como su mismo nombre indica. Lo que parece un contrasentido es que dependa del Ministerio de Defensa por mediación de la Jefatura de Cría Caballar, tutela mantenida en base al equipamiento de equinos para unidades del ejército, hoy inexistentes y prácticamente carentes de sentido para la guerra moderna.

### La gran movida

"Lo de la movida fue una idea más bien para ver qué pasaba—parece una opinión compartida por varios de los interesados en el



tema-; partió de mí como una manera más de generar recursos, la idea cuajó y el buen lanzamiento a través de la prensa fue un factor determinante", concluye Lorenzo Sanz. Cris Lozano explica: "Nos limitamos a dar una fiesta y al domingo siguiente, en la entrega del premio Archy -antigua



Copa Cora-, invitamos a nuestro público para que conociera el hipódromo. Respondió muy bien, podemos presumir de un inmejorable grupo de amigos, durante seis horas permanecieron sin moverse del sitio, encantados."

Respecto a su proyecto, Cris es tajante: "De chiringuitos, nada; se trata de ofrecer un servicio de hostelería más amplio, respetando siempre al hipódromo, al caballo."

"Pensamos abrir dos o tres restaurantes de diferentes precios, oscilando entre las cuatro mil y las mil doscientas pesetas, y satisfacer así las necesidades de un público que acude a una zona privilegiada tanto por su amplitud como por su ubicación; descubrir este nuevo espacio."

"La cartera para entrar hoy por hoy a cualquier local de Madrid no cuenta tanto como la calidad humana, el saber estar. La puerta de Archy es de las más blandas; ahora, lo que no se va a hacer es una verbena y menos en el hipódromo."

En cuanto a la problemática del tráfico... "En la carretera de

La Coruña -comenta- la circulación es mejor que en cualquier calle de Madrid, donde parecen no ser de nadie. Y a quienes hablan del peligro de tomar copas por la autopista les respondería que tuvieran también en cuenta a los muchos que parten de la ciudad hacia su residencia de la periferia; es más, según las estadísticas del MOPU, se producen más accidentes en el tramo de salida que en el de acceso."

"Tenemos numerosas ofertas. Con Archy -asegura Sanz-, en principio, un compromiso moral. Ya de alguna manera han patrocinado un premio, han hecho una inversión considerable, aunque todavía no hemos dado la palabra a nadie."

#### Aún es pronto

Es prematuro establecer opiniones claras acerca de las medidas de regeneración, pues entre los mismos interesados sólo se ha concretado el deseo de ofrecer carreras nocturnas.

Félix López-Rey, concejal de Izquierda Unidad, manifiesta:

"Como grupo no hemos discutido nada, lo conocemos a través de los medios de comunicación. Nos parece que fomentar el aspecto lúdico de la ciudad es importante, siempre que no se perjudique a

#### "Existe conflictividad dentro del comité directivo -dice

Lorenzo Sanz-, entre los veinticuatro que lo componemos hay un sector radicalizado de cuatro o cinco que por sistema se niega a cualquier innovación"

terceros, como era el caso de la Castellana, donde del uso se pasó al abuso. A priori, nos preocupan un poco las repercusiones que pueda tener en el tráfico; pero, vamos, es una idea aceptable, muy satis-

factoria siempre que haya un control."

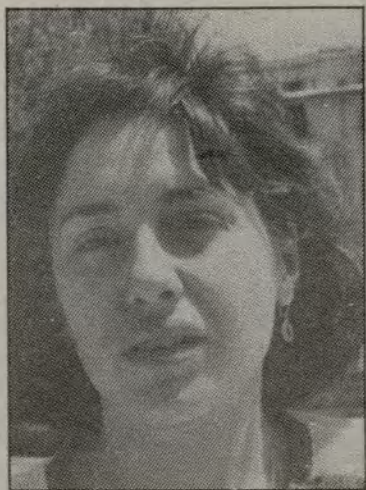
Carlos María Martínez Serrano, concejal del grupo municipal del CDS: "Nos haría falta conocer exactamente el proyecto. Significaría la instalación de nuevos servicios con previa licencia, por supuesto, tramitada en la Junta correspondiente, la de Moncloa. Ante unos proyectos concretos se procedería, por tanto, a realizar una serie de estudios técnicos, sobre todo en cuanto a las posibilidades del tráfico. En cualquier caso, someteremos nuestra opinión al conocimiento de esos proyectos."

El tráfico es una preocupación también expresada por Ramón Caravaca, vocal de Urbanismo por el PSOE de la Junta de Moncloa, quien además matiza: "Entendemos el hipódromo como una pieza capital por su vertiente lúdico-recreativa. Aún no disponemos de información oficial; en todo caso, lo trataremos con una cierta cautela, sin entender por ello una actitud negativa sobre los posibles usos que se den a aquellos terrenos, titularidad del Patrimonio Nacional."

José María Álvarez del Manzano, portavoz del grupo de Alianza Popular: "Como lugar de entretenimiento puede constituirse en un aliciente más para las noches de Madrid, un esfuerzo para hacer de ello un nuevo foco de esparcimiento sano y limpio y procurar no reincidir en el problema que afecta a las terrazas de la calle, con la presencia de la droga."

## ENCUESTA

¿Qué piensa sobre la habilitación del hipódromo como nueva "Meca" de la movida madrileña?



**María del Carmen Ramos**  
Estudiante de COU

"El hipódromo me atrae ya de por sí con lo que tiene. Un buen incentivo para el público, aparte del espectáculo y las apuestas, sería quizá el aprender a montar a caballo creando algún tipo de escuela e instalaciones apropiadas para ello."

El que haya bares o restaurantes de distintos precios, según la clientela, no me parece razonable. Debería ser un término medio y no dividir unos sitios para la «jet» y otros para el ciudadano medio."

**Luis Mejías**  
Tipógrafo

"Al margen de ver un bello deporte, cuantas más comodidades

se ofrezcan mejor; repercutirá en beneficio de todos. Yo haría hincapié en una cuidada selección de espectáculos, buenos caballos y prestigiosos jinetes, y sobre todo si hay música, que no sea ruido."

**Avelina Muñiz**  
Ama de casa

"Hace años lo frecuentaba mucho. Me encantaría que el hipódromo surgiera, pero no sólo enfocado para la noche, para la juventud, sino hacia todos los madrileños, sea cual sea su edad. Yo propondría concursos de bailes populares, la vuelta del «chotis», ¿cómo no!"

**Laura Carenas**  
Estudiante de Arte Dramático

"Me parece muy bien, lo que veo mal es que vaya destinado a una élite de noctámbulos adinerados, como pasó con las terrazas de la Castellana el pasado verano. No todo el mundo podrá ir al hipódromo a gastarse los cuartos; por otra parte, sería mejor que no hicieran locales de diversión, restaurantes, terrazas o actuaciones musicales, sino que dieran un toque más cultural, como por ejemplo ofrecer representaciones teatrales. Habría de ser un sitio popular donde se pudiera ir por la cara y no con una pasta obligada a fundir en copas o apuestas."

**Jorge Cortés**  
Ingeniero técnico agrícola

"Conozco poco el tema, pero no cabe duda de que las carreras de caballos poseen gran atractivo y cualquier aporte de diversión es favorable. Para la movida la lejanía puede ser un dato negativo, pero no se va a instalar el hipódromo en el centro de Madrid, hoy por hoy es un imposible. Lo atractivo, más bien, sería la cuestión de las apuestas, no el aumento de afición, por aquello de ser más gratificante ver la lucha de un puro sangre que jugar a lotería. La proliferación del juego en este país va siendo bastante bestial."

**Paquita Yuste**  
Vendedora

"En principio muy bien. Tras el consabido período de publicidad para que la gente lo conozca, pues ni mis amistades ni yo hemos ido aún, a pesar de considerarnos miembros de la movida, y aunque a muchos no les sonará para nada, en breve el notición correría de unos a otros. Lo interesante, aparte de restaurantes y terrazas, sería que hubiera baile, «sevillanas». Que los precios sean asequibles para cualquier bolsillo y, cómo no, que disponga de un buen despliegue de seguridad; por un lado negativo y por otro positivo... si vamos a divertirnos y cada vez que nos demos la vuel-

ta encontramos un vigilante, estaremos muy incómodos, cohibidos; por otra parte, al ser un sitio grande es necesaria esa seguridad, pero que no sea muy ostentosa, que no se esté viendo constantemente."

**Pablo López**  
Administrativo

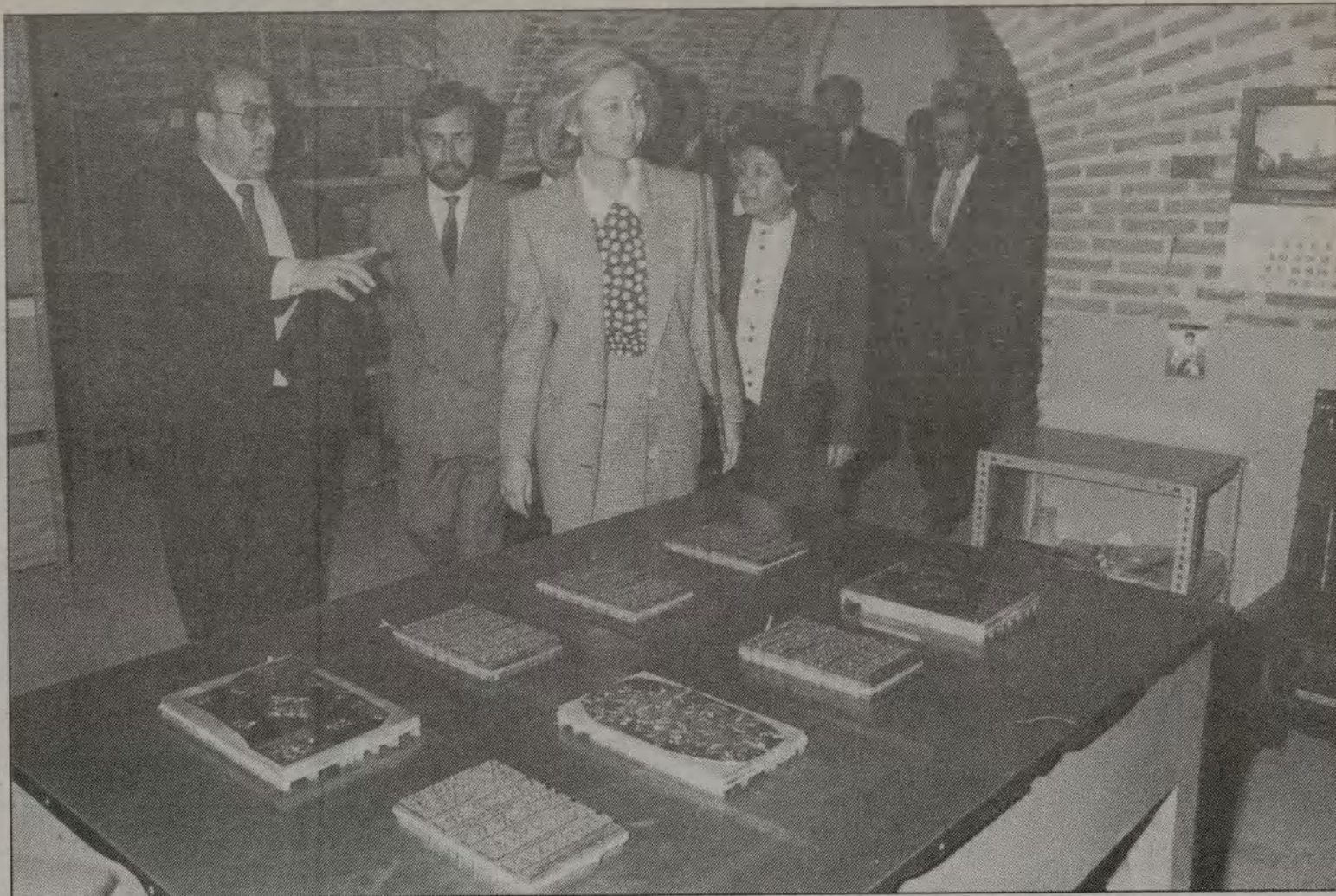
"Como idea es interesante, sobre todo en su vertiente lucrativa, pero el problema del tráfico repercutirá mucho en la zona. Será un follón, con los kamikazes por un lado y la cantidad de pubs y discotecas por otro. Se va a masificar de vehículos la salida de la carretera de La Coruña. Además, Madrid parece ir congestionándose de locales de diversión muy dispersos, cuando a mi parecer debería restringirse a determinados lugares que no empeorasen la circulación."

**Teresa Montero**  
Funcionaria

"Si funciona, con toda seguridad se pondrá de moda. Madrid parece no tener límite en cuanto a juerga se refiere, y si encima los bolsillos no son muy azotados, puede convertirse en un lugar obligado de cita para este verano, eso sí, siempre que se aleje a los tipos poco recomendables y cada noche no deje nunca de ser una fiesta, en el hipódromo como en otras partes."



El pasado 27 de mayo, su Majestad la Reina Sofía visitó una de las más prestigiosas dependencias del Ayuntamiento de Madrid: la Imprenta Artesanal. Aunque como tal institución la Imprenta es todavía joven, su labor artística tiene una larga historia vinculada a la Imprenta Municipal. En el año 1985, por deseo expreso del alcalde Tierno Galván, se separan de ésta la encuadernación y un pequeño equipo de impresión artesanal. Desde este momento los libros no es que tengan música, pero sí un sonido muy especial que, al cerrarlos con ligera brusquedad, un bibliófilo sutil puede distinguir, con los ojos cerrados, una encuadernación artesanal de otra vulgar



JUAN GONZALEZ

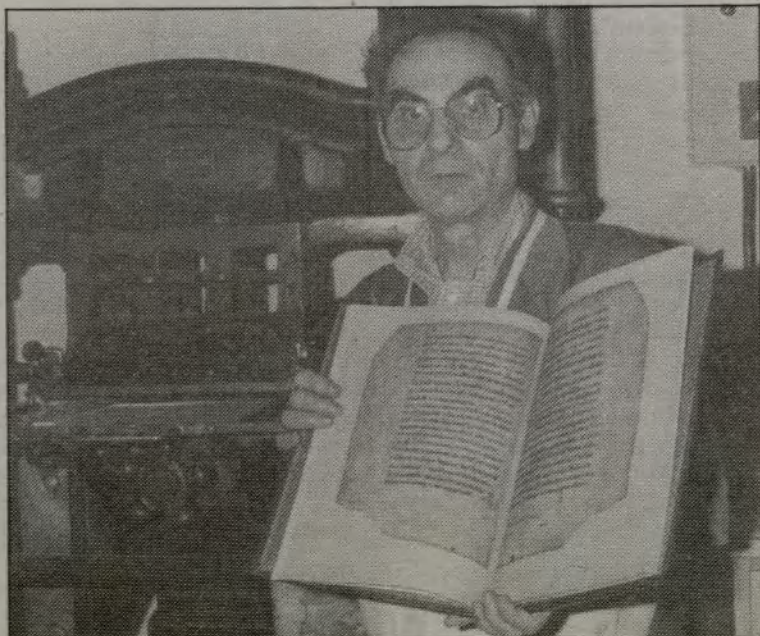
Le fue entregado el "Fuero de Madrid"

## La Reina visita la Imprenta Artesanal

"La afición a las bellas encuadernaciones y el reconocimiento de sus estilos —según figura en el «Arte de la Encuadernación», de R. Miquel y Planas— es el doctorado de la bibliofilia", un doctorado que su Majestad la Reina obtuvo a lo largo de la visita que realizó a la Imprenta Artesanal del Ayuntamiento de Madrid. Doña Sofía, mujer de gran sensibilidad artística, demostró gran interés por todo lo relativo al largo proceso artesanal que sufren los libros: cortar tapas, pegar cabezadas, volver el lomo, coser, prensar, dorar, raspar... y otras muchas tareas que culminan convirtiendo un sencillo libro de rústica en una verdadera joya bibliográfica.

La Reina tuvo también la oportunidad de visitar el pequeño museo que existe en las dependencias de la Imprenta, ubicada en la planta segunda del cuartel de Conde Duque. En este museo se conservan valiosas joyas bibliográficas de encuadernadores tan importantes como Antolín Palomino, Vicente Cogollor, Gregorio del Peso, Antonio Díaz, José Luis García, Angel Lorenzo, Gonzalo Fernández y Eduardo Seyller, entre otros.

Como reconocimiento al poyo que su Majestad la Reina ha prestado al mundo de los libros en general y al de la encuadernación en particular, el alcalde de Madrid, Juan Barranco, entregó a doña Sofía un ejemplar del "Fuero de Madrid", un libro de gran calidad tipográfica e impresión, cuya edición corresponde al año 1932.



Vicente Cogollor, maestro encuadernador, muestra el "Fuero de Madrid", entregado a la Reina

### Dos meses de trabajo

En este libro, revestido con una excelente encuadernación de estilo romántico, se han invertido más de dos meses de trabajo artesanal. El encargado de su realización ha sido el maestro encuadernador Vicente Cogollor (premio internacional "Amillo" de encuadernación artística 1988). "El tiempo empleado —dice Cogollor— es lo de menos, ya que lo he realizado con mucho cariño. Este es, a buen seguro, uno de los trabajos más importantes que he hecho a lo largo de toda mi vida."

Vicente Cogollor es un hombre más bien menudo, que cuando se le pregunta por su edad elude la

respuesta argumentando que "eso es una pregunta indiscreta", aunque acto seguido responde obediente diciendo que "estoy en la puerta de la jubilación, me quedan sólo seis años de trabajo". Si de él dependiera, probablemente retrasaría "la dichosa jubilación", y es que este hombre es un corredor de fondo que se metió en el mundo de la encuadernación porque "es lo primero que salió cuando era un chaval". Cuando empezó con ello pensó que "sólo sería hacer cuadernos para la escuela". El tiempo se encargó de demostrar su enorme error y enseñarle las múltiples posibilidades que tiene el complejo mundo de la encuadernación de lujo.

Hoy, este hombre, después de cuarenta y seis años de oficio, ya no es "el niño de los recados que transportaba cajas de cartón", ahora es un real encuadernador al que el tiempo y el duro trabajo han situado entre los grandes maestros de la encuadernación.

Otros encuadernadores, como es el caso de José Luis García, comienzan ahora a subir "la dura cuesta para llegar a ser maestro encuadernador". El es el benjamín de la Imprenta Artesanal, tiene treinta y dos años y un prometedor futuro por delante, buena prueba de ello es el accésit que ha obtenido en el premio internacional de encuadernación artística "Amillo".

No todas las personas que trabajan en esta Imprenta se dedican al difícil arte de la encuadernación. Rosa Felipe Esteban, por ejemplo, es una de las muchas personas que se dedican a coser los lomos de los libros. Ella ha sido la encargada de "dar las puntadas" al "Fuero de Madrid". "Aunque es un trabajo humilde —dice Rosa— es mi pequeña aportación para una persona tan querida como la Reina."

La visita de la Reina a la Imprenta Artesanal del Ayuntamiento, que dirige Licinio Serrano, es un hecho importante por lo que supone de apoyo y reconocimiento a una labor que en muchas ocasiones no se ve reflejada en las páginas de los libros que los artesanos de la encuadernación tanto miman.

RAFAEL SIERRA

### Reyes bibliófilos

Poco más de un siglo había transcurrido desde la fundación de El Escorial, cuando Felipe V, iniciador de la dinastía de Borbón en España, fundó la Biblioteca Real, que hoy, con el nombre de Biblioteca Nacional, es la primera de nuestro país y una de las primeras del mundo por el volumen y riqueza de su colección.

Carlos III, por su parte, favoreció a los impresores con medidas legislativas. Protegió la fundición de matrices y animó la producción de excelentes obras, las mejores —según los especialistas— de la historia de la imprenta española.

No dejaron de prestar su atención a la Biblioteca de Palacio los reyes sucesivos de la casa; Carlos IV dotó a la Biblioteca, por primera vez, de personal especializado. Fernando VII se preocupó de acrecentar la Biblioteca y de encuadernar dignamente los volúmenes. Isabel II la reorganizó después de haber sido desmontada por María Cristina de Borbón, viuda de Fernando VII, para dedicar sus salas a habitaciones privadas, y continuó la labor de encuadernación de los fondos con bellos modelos románticos. Alfonso XII y Alfonso XIII incrementaron los fondos de la Biblioteca Real con magníficas obras.

En el año 1986, el Ministerio de Cultura organizó en la Biblioteca Nacional la exposición "Los reyes bibliófilos", una importante muestra que reunió mil años de historia del libro a través de los ejemplares que han sido propiedad de nuestros reyes.

R. S.



Reajuste de cargos tras la dimisión de Valentín Medel

# Nombrado el nuevo concejal de Circulación y los presidentes de siete Juntas Municipales

La dimisión de Valentín Medel, concejal de Circulación, ha provocado una remodelación en los cargos de gestión municipal, además de las designaciones de los presidentes de juntas, debido a la puesta en funcionamiento de nuevos distritos. Medel será sus-

tituido por Eugenio Morales, miembro destacado de la corriente de Izquierda Socialista. El cambio en la cabecera del área no afectará a la gestión del tráfico en la capital que se mantendrá con las mismas directrices seguidas por Medel.

El nombramiento de los presidentes de las Juntas Municipales nacidas de la reorganización administrativo-territorial de Madrid, Valentín Medel, ha provocado numerosos cambios en el organigrama municipal. A consecuencia de la salida de Medel, se incorpora a las tareas municipales Javier Prieto, concejal de los Servicios de Mantenimiento en la anterior legislatura, que ocupó el puesto veinticinco de la lista de candidatos por el Partido Socialista Obrero Español en las pasadas elecciones.

Valentín Medel, responsable de Circulación y Transportes, había formado parte de la Corporación Municipal desde las primeras elecciones democráticas en 1979, al frente de la Junta de Hortaleza. Posteriormente compaginó la concejalía de Circulación con la Junta de Arganzuela, cargo que dejó en 1987 para dedicarse íntegramente a la gestión del tráfico.

Licenciado en Historia y experto en temas de urbanismo y viviendas, es miembro del PSOE desde 1972. Durante su etapa como concejal ha sido vicepresidente y consejero delegado de la Empresa Municipal de la Vivienda.

Su salida del Ayuntamiento ha estado precedida de una fuerte polémica con el caos circulatorio como telón de fondo y la instalación de bordillos separadores, para facilitar el paso de autobuses en algunas calles, como medida controvertida para favorecer el transporte público.

El equipo de gobierno ha manifestado su intención de mantener la política de circulación en las mismas líneas de gestión llevadas a cabo por Medel, adoptando las medidas necesarias para favorecer el transporte público.

El hasta ahora responsable de Circulación se despidió en el último Pleno con un recuerdo para el desaparecido Tierno Galván, al tiempo que manifestó su satisfacción de haber trabajado con Juan Barranco al que calificó de "el mejor alcalde".

## Dimisión cantada

Para los grupos políticos de la oposición, la salida de Medel no ha constituido ninguna sorpresa. Francisco Herrera, portavoz de Izquierda Unida, manifestó que se trataba de "una crónica de una dimisión anunciada". Según Herrera, Medel había tomado las riendas de la concejalía en unas condiciones pésimas de funcionamiento, lo que hacía muy difícil ponerla en pie.

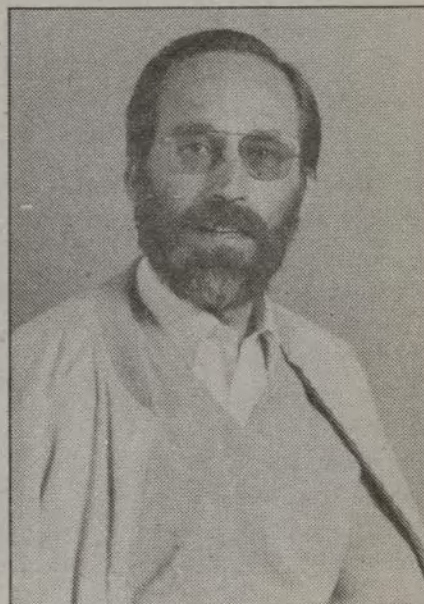
El vocal de CDS en la comisión informativa de Circulación, Eduardo Larraz, mantiene que Medel carecía de competencias



Eugenio Morales



Pilar García Peña



Valentín Medel

una persona consecuente con lo que dijo y con el plazo que él mismo estableció". Sin embargo, enjuicia su gestión como nada brillante. "Creo que ha sido defectuoso, pero tampoco quiero achársela a él sólo porque esto no es la función de una persona, es la de un conjunto".

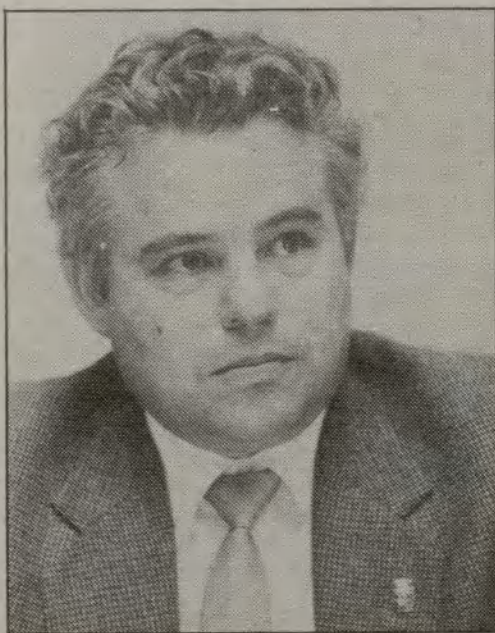
Los grupos de la oposición en el Ayuntamiento coinciden en señalar el aislamiento en que se encontraba el concejal de Circulación respecto a los miembros del equipo de gobierno, del que formaba parte.

## Nuevos presidentes de juntas

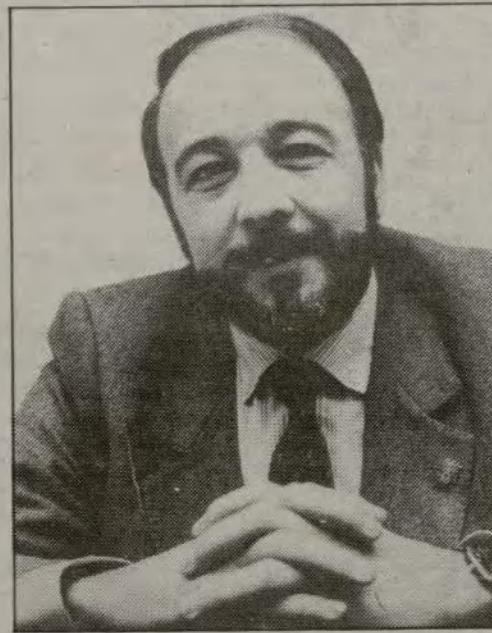
A la cabeza del área de Circulación estará en adelante Eugenio Morales Tomillo, incorporado a las tareas municipales en las pasadas elecciones como presidente de la Junta de San Blas. Miembro destacado de la corriente de Izquierda Socialista, ingeniero técnico mecánico, asumirá asimismo la Junta de Barajas, creada a partir de la remodelación administrativa y territorial de Madrid.

La baja de Medel provoca la incorporación de Javier Prieto Peromingo, quien ocupaba el puesto número veinticinco de la lista socialista de las pasadas elecciones municipales. Ingeniero de Comunicaciones, perteneció a la anterior Corporación donde ocupó el puesto de concejal de los Servicios de Mantenimiento y presidente de la Junta de Mediodía. Cuando se incorpore al Ayuntamiento estará al frente de las Justas de Vicálvaro y San Blas.

La redistribución de los cargos, debido a la división de algunos distritos y la aparición de otros nuevos, culmina con la adjudicación de Vallecas-Villa a Victorino Granizo, quien compatibilizará dicha Junta con la de Ciudad Lineal; Usera a Francisco Contreras, quien se mantiene en Arganzuela; Moratalaz a Pilar García Peña, junto con Hortaleza, y Moncloa a Joaquín García Ponte, que se mantendrá asimismo en Carabanchel.



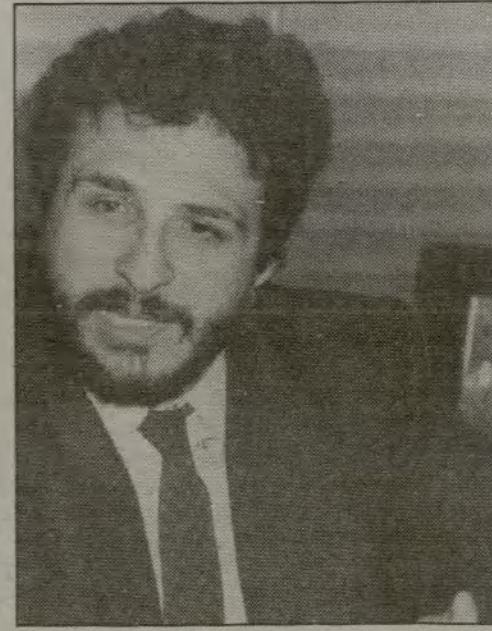
Victorino Granizo



Joaquín García Ponte



Javier Prieto



Francisco Contreras

suficientes para ordenar y regular el tráfico en la ciudad. De hecho, la grúa y la Unidad Especial de Tráfico de la Policía Municipal dependían del área de Seguridad

y no de Circulación y Transportes. Además, el Consorcio de Transportes está en manos de la Comunidad Autónoma, aunque el Ayuntamiento está presente.

José María Álvarez del Manzano, portavoz de Alianza Popular, considera la dimisión de Valentín Medel como una expresión de coherencia. "Ha demostrado ser





## La rehabilitación de la Gran Vía supondría una inversión de 10.600 millones de pesetas

La buena situación económica que atraviesa el Ayuntamiento de Madrid ha animado al equipo de gobierno a retomar el proyecto de reforma de la Gran Vía, que además del aspecto urbanístico, incluye también la rehabilitación social y comercial con el objeto de mejorar la calidad del entorno. Las obras, de prosperar la iniciativa, se podrían iniciar con cargo al presupuesto de 1989.

Para acometer la operación, que se pretende realizar con un amplio consenso, está previsto potenciar la creación de una comisión especial en la que participarían los cuatro partidos políticos con representación municipal, comerciantes, asociaciones

empresariales y culturales y organismos oficiales. Esta comisión será la encargada de estudiar todos los proyectos que se presenten al concurso de ideas.

Como base para este concurso, del que saldrá el proyecto definitivo que se llevará a la práctica, se aprovechará el trabajo sobre la rehabilitación de la Gran Vía que ha realizado el arquitecto Javier Feduchi.

En el mismo se aconseja estrechar la calzada desde Callao a la Red de San Luis, para igualarla al primer tramo de la calle. Cada acera ganará dos metros y medio en anchura. Para la Red de San Luis, Feduchi sugiere la realización de una amplia rotonda peatonal, junto a Montera, que sirva

también de giro a los autobuses. Para la plaza de Callao propone una mayor superficie peatonal y la reordenación del giro de los transportes.

La rehabilitación de la Gran Vía supondrá una inversión de 10.600 millones de pesetas, de los cuales 600 se destinarían a las obras para la reforma de las plazas de Callao y Red de San Luis, arreglo de aceras y pavimento y renovación del mobiliario urbano. La rehabilitación de las fachadas exigiría 2.500 millones de pesetas, mientras que la rehabilitación interior de los inmuebles costaría 7.500 millones.

## Fiesta de la Cerveza en Madrid

Del 1 al 15 de junio se celebrará en Madrid, en el Pabellón de Convenciones de la Casa de Campo, la Primera Fiesta Internacional de la Cerveza "Villa de Madrid", organizada por William Caxton e Intersuite y patrocinada por el Ayuntamiento. Un vehículo antiguo, tirado por caballos y procedente de Suecia, anunciará la fiesta por las calles de Madrid, así como las muestras y espectáculos que la compondrán.

En el Pabellón de Convenciones habrá exposiciones de carros de reparto, jarras y afines para la cerveza, instrumental para su elaboración, y se narrará la historia de tan popular refresco. Además, se celebrarán actuaciones de Ramón, Vicky Larraz, Mocedades, etc., habrá una fiesta infantil y se proyectarán vídeos divulgativos. Intervendrán bandas musicales y se degustarán cervezas de marca nacional e internacional.

La fiesta se repetirá en años sucesivos durante la primera quincena del mes de junio.



## BREVES

**Subvenciones a las asociaciones vecinales.** La Comisión Municipal de Participación Ciudadana ha acordado entregar 17,8 millones de pesetas a la Federación Regional de Asociaciones de Vecinos (FRAV), entidad que agrupa a 150 asociaciones madrileñas. Asimismo, la Comisión ha declarado "de utilidad pública" a ocho asociaciones de otros tantos barrios de Madrid, con el voto a favor de todos los grupos municipales.

**Alcaldes iberoamericanos.** El pasado 23 de mayo se reunió en la Casa de la Villa el Comité Ejecutivo de la UCCL, Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas. Juan Barranco, alcalde de Madrid, presidió la reunión, a la que asistieron cuatro ediles iberoamericanos: Jorge del Castillo, alcalde de Lima; Victorino Venegas, de San José; Andrés Pastrana, de Bogotá, y Facundo Suárez Lastra, de la Municipalidad de Buenos Aires. Entre los temas que se abordaron figuraban el programa de actividades y las inversiones de los asociados para el próximo año y se ratificaron los programas de formación de técnicos municipales iberoamericanos en España.

**El Madrid, en el Ayuntamiento.** Los jugadores del Real Madrid, equipo que se proclamó campeón de la Liga de Fútbol 87-88 el domingo 22 de mayo, visitaron al día siguiente la Casa de la Villa y brindaron, desde un balcón, al pueblo de Madrid la copa del triunfo.

**Ermita de San Antonio.** El Ayuntamiento de Madrid invertirá 40.000.000 de pesetas en la restauración de la ermita de San Antonio de la Florida. Las obras consistirán en la reparación del edificio, acondicionamiento térmico, instalación de alumbrado y centrales de alarma e incendios, y acondicionamiento en sus laterales de salas de exposiciones, de lectura, archivo y biblioteca. El Ministerio de Cultura participará en la operación, estudiando y restaurando los frescos de Goya que la han hecho famosa. La ermita de San Antonio, construida en el siglo XVIII, guarda en su interior el sepulcro de Goya. El año pasado fue cedida por el Patrimonio Nacional al Ayuntamiento.

**Verano para los jóvenes.** La Comunidad de Madrid anuncia los programas de verano de la Consejería de Educación y Deportes, en los que podrán participar 15.000 madrileños de ocho a treinta años, durante los próximos meses de julio y agosto. La oferta consiste en campamentos, campos de trabajo, circuitos turísticos, becas para estudiar inglés en el extranjero, muestras de vídeos, exposiciones de plástica y fotografía, recitales de grupos musicales de la región, etc. Para información e inscripción dirigirse a la Consejería, situada en el número 32 de la calle Caballero de Gracia.

**Tarjetas de la ORA.** Desde el 1 de junio quedan sin vigencia las tarjetas de aparcamiento para residentes en barrios afectados por la ORA, correspondientes al año 1987. La renovación de estas tarjetas ha de realizarse en las oficinas de la ORA, en la calle Alberto Aguilera, número 20, de nueve a trece horas.

**Manual del Metro.** El Consorcio Regional de Transporte distribuirá alrededor de 200.000 ejemplares del Manual de Derechos y Deberes de los Usuarios del Metro, donde se recogen de una forma asequible los aspectos más relevantes del Reglamento del Ferrocarril Metropolitano de Madrid.

El manual será distribuido gratuitamente. Los usuarios que deseen disponer de ejemplares pueden obtenerlos en las oficinas de información del Metro, situadas en las estaciones de Sol, Retiro, Atocha y Chamartín, y en un despacho de distribución en la estación de Aluche.

**Día Mundial del Medio Ambiente.** El próximo día 5 de junio se celebrará el Día Mundial del Medio Ambiente. Con este motivo, a las diez horas de la mañana saldrán autocares de las 18 juntas municipales con destino al lago de la Casa de Campo, donde se procederá a la repoblación de encinas y la suelta de ardillas. Con posterioridad se celebrará un concurso de dibujo y fotografía.

El día 6, también con el mismo motivo, la Escuela de Jardinería, en la Quinta de los Molinos, abrirá sus puertas, desde las diez hasta las quince horas, a todos aquellos que deseen visitarla. A las trece y treinta horas en la montaña de los Gatos, en el parque del Retiro, y tras el saludo del alcalde, se entregarán los premios de Medio Ambiente y se presentará el libro "Elementos básicos para la educación ambiental".

**San Isidro se retrasará.** Sin ningún incidente transcurrieron las fiestas de San Isidro, en cuyos actos participaron, aproximadamente, dos millones y medio de personas. Sólo la lluvia deslució algunos festejos (y la suspensión de alguna corrida de toros, como la del día 24) que, por lo demás, fueron bastante concurridos. Por el rockódromo pasaron 85.000 personas; por la plaza Mayor, 95.500; por las Vistillas, 64.000; por el Palacio de Deportes, 19.000; por el Pabellón Deportivo del Real Madrid, 23.000. De masiva participación fueron las romerías de la Casa de Campo y la ermita de San Isidro: 100.000 y 500.000 personas, respectivamente. A la feria de la Cacharrería acudieron 25.000 personas; a la de Cerámica, 43.000 y a la Feria del Libro de Ocasión, 70.000.

Para el próximo año, el concejal de Cultura ha anunciado un leve retraso del programa municipal para eludir el mal tiempo y separar los festejos del santo madrileño de los celebrados por el conjunto de la Comunidad, en torno al 2 de mayo.



Adiós a los primigenios complejos deportivos populares

# Frontones industriales madrileños

Una de las víctimas de la devastadora especulación urbanística padecida por Madrid en las últimas décadas, han sido los frontones industriales, hoy en día desaparecidos en su totalidad. De esta destrucción, el último frontón que aún podemos contemplar es el "Madrid", cerrado desde mayo de 1982 y a la espera de que unas obras de adaptación lo transformen en "modernas" instalaciones deportivas

Vivimos unos tiempos en los que, afortunadamente, Madrid y sus gentes asisten a una "fiebre muy saludable" por rescatar y dar a conocer su pasado e identidad, en sus más variadas manifestaciones: usos, costumbres, personajes, oficios..., olvidados casi siempre en la trastienda histórica, son permanentemente desvelados en los medios de comunicación y en los libros. Y, cómo no, los edificios o monumentos arquitectónicos que pertenecieron o pertenecen a nuestro patrimonio urbanístico, tan sometido en las últimas décadas a una devastadora especulación y desidia, en aras de un progreso tan mal concebido que ha sacrificado singulares ejemplos arquitectónicos y artísticos de nuestra ciudad. Una de estas víctimas fueron los frontones industriales, hoy en día desaparecidos en su totalidad, en cuyos recintos se practicó fundamentalmente el deporte tan genuinamente vasco de la pelota en sus diversas modalidades. De esta destrucción, el último frontón que aún podemos contemplar es el "Madrid", sito en la calle Doctor Cortezo, cerrado desde mayo de 1982, a la espera de que unas obras de adaptación lo conviertan en unas "modernas" instalaciones de "squash", frontenis u otras actividades.

## Frontones industriales madrileños

La práctica de este deporte de la pelota (pala y remonte) en una modalidad diferente a la actual, cuenta en nuestra ciudad con múltiples antecedentes históricos, perdidos en la noche de los tiempos, si bien es a finales del siglo XIX y primer tercio del siglo XX, con la introducción del pelotarismo profesional y moderno, cuando gozaría de su máximo esplendor y cuando se instalaron los más sobresalientes frontones industriales en la ciudad. A este impulso contribuiría la colonia vasca asentada en nuestra ciudad y el turismo estival en San Sebastián de la burguesía y aristocracia madrileña, algunos de cuyos miembros al contemplar la popularidad y el arraigo de este deporte y de sus inseparables apuestas

en tierras vascas y del Norte de España, se animaron a probar suerte e impulsarlo en nuestro municipio.

En un breve repaso por algunos de los frontones industriales más importantes instalados en nuestra ciudad, debemos mencionar el "Beti-Jai", inaugurado en 1894 por el empresario José Arana, ubicado en la actualidad, en un lamentable estado de abandono, en la calle Marqués de Riscal, número 7. De esta muestra de arquitectura deportiva de finales del siglo XIX se conserva su fachada exterior, la pared izquierda de la cancha y el frontis, estando las gradas de los espectadores ocupadas por una casa de correos. Otros de ellos, el "Euskal-Jai", también conocido como frontón de las Salesas; el "San Francisco el Grande", en la calle Jerte, de reducidas dimensiones y



Nombres legendarios como "la Bolche", Angelita "la Charlot", Marichu "la Pantalones" y Angelines "la Tabaco", jugaron en las pistas del frontón "Madrid"

bastante destartado; el "Fiesta Alegre", en la calle Álvarez de Mendizábal, propiedad de José y Vicente Rodríguez (1892), y el "Navarra", sito en el paseo de los Ocho Hilos, prolongación de la calle Toledo. Otros frontones principales eran el "Chiqui-Jai", en la calle Aduana, número 19, con sus mujeres pelotaris y sus apuestas; el "Central", de grandes dimensiones y uno de los más antiguos de nuestra ciudad, que se encontraba en el solar del actual cine "Madrid", o el "Jai-Alai", mandado construir a finales del

siglo XIX por los empresarios Cándido Lara y Chacón. En este frontón, sito en la calle Alfonso XI, número 6, junto a la redacción del prestigioso diario "El Debate", llegaron a jugar los más prestigiosos pelotaris del momento a pala y a remonte fundamentalmente, dándose también en su recinto veladas de boxeo y de otros deportes, mítines políticos durante la Segunda República y otras actividades y usos, como el de hospital de sangre durante la guerra civil.

Para los aficionados, también

dispuso Madrid de numerosos locales de este tipo, como el "Retiro", de la calle Menéndez y Pelayo, número 15, en donde por tres y cinco pesetas, respectivamente (de 1935), se podía jugar a mano y a pala; el "Madrileño", de la calle Núñez de Balboa, realizado totalmente en madera, o el "Buenos Aires", en la calle Santa Engracia, número 111, en el que por la cantidad irrisoria de 1,25 pesetas se podía practicar el frontón durante media hora. Las entidades vascas asentadas en nuestra ciudad dispusieron también de frontones para aficionados o para uso particular de sus miembros, como el "Hogar Vasco", en la carrera de San Jerónimo, número 38, o el "Hogar de la Pelota", ubicado en el solar ocupado en la actualidad por el hotel "Alcalá".

## La "catedral" de Madrid

La "catedral" por excelencia de los frontones industriales madrileños ha sido, sin duda alguna, el frontón "Recoletos", ubicado hasta su desgraciada destrucción, en 1974-75, en la calle Villanueva, esquina a la calle Cid. Este frontón, con capacidad para 2.000 localidades, estaba considerado en su tiempo como el mejor ejemplo de arquitectura deportiva de frontones de toda Europa. Fue construido en 1934-35, según un proyecto elaborado por el arquitecto Secundino Zuazo y el ingeniero Eduardo Torroja.

Destinado fundamentalmente al juego de la pelota vasca para remonte y pala, así como a otras actividades deportivas, fue inaugurado el 28 de febrero de 1936 con un espectáculo de tres grandes partidos en los que intervinieron algunos de los pelotaris más consagrados de la época: Abrego I, Araquistain, Irigoyen, Iturain, Izaguirre, Azpiroz y Errezabal, meses antes de que nuestra trágica guerra civil lo destinara también a hospital de sangre.

PRUDENCIO MATEOS PEREZ

## El frontón "Madrid"

En la historia del juego de la pelota vasca en nuestra ciudad el nombre de frontón "Madrid" cuenta con una prolongada historia y con varios recintos. Según don Sabino Pedroche, intendente del frontón "Madrid" en los últimos veintidós años, el primer recinto con este nombre se encontraba ubicado en el actual teatro "Figaro", trasladándose por razones de ampliación a su actual emplazamiento y, a veces, conociéndosele también como "Moderno", inaugurado el 5 de mayo de 1923 por su primer empresario, el pelotari de cesta punta retirado, Alfonso Anabitarte Aza.

El actual frontón "Madrid", destinado fundamentalmente durante sus cincuenta y nueve años de existencia a la práctica de la pelota vasca para mano y herramienta, cesta y raqueta femenina, contaba con la gran atracción de las apuestas, las quinielas y el cachet de las raquetistas femeninas. Nombres legendarios como "la Bolche", Angelita "la Charlot", Marichu "la Pantalones", Mari "la Chapita", Carmina, Joaquina, Aureli, Angelines "la Tabaco"..., jugaron en sus pistas, así como los mejores pelotaris en la historia de la raqueta. El frontón se alquilaba también para entrenamientos de baloncesto, balonmano, combates de boxeo, veladas musicales, mítines políticos (incluso fue almacén de intendencia durante la guerra civil) o para la práctica y entrenamiento en este deporte de conocidas figuras del toro de posguerra: Arruza, "Manolete", "el Calesero", Curro Caro, Enrique Vera, etc.

El comienzo de la decadencia y posterior cierre de este frontón y de otros frontones industriales madrileños tuvo lugar en la década de los cincuenta y comienzo de los sesenta, entre otras razones, por la falta de ayuda de la Administración y del Consejo Superior de Deportes en la no concesión de nuevas licencias federativas para mujeres. Los absorbentes impuestos y los nuevos hábitos deportivos del pueblo español condenaron este deporte a extinguirse en nuestra ciudad, cayendo seguidamente los frontones industriales a manos de la especulación urbanística. "Parece mentira que el Ayuntamiento de Madrid y la Administración deportiva de los años 80 no se dieran cuenta de que de siete frontones existentes en el Madrid de los 40 ya no quedaba más que el «Madrid».

Cerrado el frontón en 1982 y declarado en ruina, sus últimos empresarios, Agustín Maíz Inasfustabarrena y José Sorozábal, intentaron venderlo al Consejo Superior de Deportes para que se practicara en este recinto el amateurismo en las modalidades de mano, pelota, frontenis y pala corta. No llegando a un acuerdo definitivo después de múltiples negociaciones por la cantidad irrisoria de 6.000.000 de pesetas, para desgracia de nuestro deporte y de la ciudad de Madrid, que perdió el último frontón industrial que le quedaba" (Sabino Pedroche).

P. M. P.



Robos en grandes almacenes

# Picaresca en el supermercado

Las grandes superficies comerciales se prestan apetitosas a los consumidores amigos de "tomar prestados" algunos de los productos que se exhiben. El sistema de autoservicio y las dimensiones del local hacen difícil el control de los hurtos. La picaresca para conseguir gratis algunas piezas ha desarrollado las artes más ingeniosas. No obstante, los grandes almacenes no sufren en sus balances comerciales, puesto que en previsión de pérdidas por robo recargan el precio de la mercancía en un 2,5 ó 3 por 100.

En el mundo de los hipermercados, es el seguimiento inquieto de la partida de pérdidas y ganancias donde un factor, el de los hurtos, no puede ser controlado. Todas las épocas tienen su picaresca, abanico cuyo ingenio nunca se abate, mas se transforma, tomando, como el camaleón, el color que le disimula. La multitud crea el anonimato y, en la mayoría de los casos, la impunidad.

Las anécdotas que siguen, fruto de paciente diálogo con gerentes y cajeros de comercios de alimentación mastodónticos, son sólo reflejo de lo sorprendido, cuantía pequeña en relación con la realidad, por cuanto que el engaño, el escamoteo innominado alcanza, según las empresas consultadas, el 0,50 al 1,50 sobre el total de producción. Los hiper, dada la variedad y agilidad de sus exposiciones, no pueden utilizar los sofisticados sistemas disuasorios de los grandes almacenes. Como podrá verse, las grandes expendedorías alimentarias están al aire de la voluntad, la mala voluntad, de determinada concurrencia. Tanto es así que las distintas empresas por las que hemos discurrido coinciden en declarar que no pueden trabajar artículos caros de poco volumen.

**Una falda tapa otra.** "Un día me llamaron la atención dos señoras que salían por la caja próxima a la mía -nos dice una cajera-. Parecían mesas-camillas, dado su volumen. No pude determinar, pero me quedó grabada la imagen que ofrecían. Días después, las mismas señoras pasaban por mi caja. Les invité a pasar a las oficinas. Cuando intenté registrar a la primera, ésta me dijo:

-Tú no me tocas.

-Pues llamamos a la policía ahora mismo.

Cedieron al instante ante mi posición. Llevaban dos faldas. La falta interior estaba plagada de bolsillos y dentro de ellos ristra de chorizos, tartas heladas y toda suerte de productos caros. Conocían muy bien nuestras instalaciones y sabían afanar de todo."

**Estudiado cambalache.** "Una señora y dos hijas -continúa la cajera- adquirieron en la sección de salchichería siete paquetes; en la carnicería, seis; en pollería, dos paquetes, siempre de artículos caros. Retornaron, por separado, a cada una de las secciones citadas y adquirieron el mismo número de productos en cantidades y precios ínfimos. Al pasar por caja

presentaron las tarjetas de menor suma con los productos más baratos. Fue fácil detectarlo por que habían abandonado, junto a la sección láctea, las tarjetas correspondientes a los géneros caros, así como los productos más económicos."

**La cinturilla de una cazadora convierte ésta en bolso de la compra.** El infractor es siempre más inteligente que el represor. La persona que debe vigilar aprende el fraude, "el birle", en base a las lecciones que recibe y que la única defensa que posee es su memoria. "Cada empleado de esta empresa hace de su mente un registro tan perfecto como el de un ordenador", asegura.

"Una chiquita joven compraba, en base a jabugo, todas sus variedades. Y escondía la tarjeta. Pagaba solamente el pequeño contenido que llevaba a la vista. Pero un día apareció en el suelo una tarjeta que contenía exclusivamente la nota de facturación de salchichería. Alguien recordó a la persona que había adquirido esos artículos. Descrita físicamente, al día siguiente nos avisaron que la chiquita había comprado. Llevaba una cazadora ceñida en la cintura. Sólo hubo que invitarla a bajarse la cremallera para que afloraran al exterior los paquetes escamoteados."



**En la manga de la chaqueta.** "En el pequeño inventario de cada día nos faltaban resguardos de la pescadería. Pudimos observar que, generalmente, el fenómeno se producía a primera hora de la mañana. Sorprendimos sólo un caso, el de una señora que escondía el pescado en su cuerpo



Las grandes superficies comerciales sobrecargan el precio de los productos con un 2,5 ó 3 por 100 para resarcirse de las pérdidas por hurtos

(hay quien oculta hasta en las bragas) y presentaba en su bolsa pequeñas cosas y, para dar volumen a la compra, incluía en el conjunto el pan. Como se confiaba en ella, estuvo algún tiempo haciendo estas sustracciones", comenta el gerente de un super-

cinturón. Esa manga albergaba un kilo de filetes de ternera y medio kilo de jamón."

**La rigidez de un brazo.** "Hay gentes con temple que utilizan para salir caja distinta a la que fue objeto del incidente. Tal es el

**La picaresca para robar en los hipermercados va desde la mera ocultación de la mercancía en la manga de la chaqueta hasta otras fórmulas más imaginativas, como provocar discusiones fingidas para distraer al dependiente**

caso de una señora que siempre salía con un brazo totalmente pegado al cuerpo. Lo hizo durante mucho tiempo, hasta que un día, después de haber pagado, sentí un impulso irreprimible -cuenta otra cajera- y la abordé cuando ya estaba a punto de salir a la calle. Quedó sorprendida al ser lla-

mada. Bajo el brazo escondía una lata de espárragos. Siguió comprando en la casa hasta que otra compañera, al observar el sistema del brazo pegado al cuerpo, descubrió que ocultaba un kilo de carne de la más cara.

**Tambor sorpresa.** "Los hombres son menos dados a los pequeños hurtos, salvo en los casos en los que actúa como francotirador. Llega tranquilamente a la caja y en el momento en que debe empezar a descargar sobre el mostrador de la misma echan a correr sin que sea posible alcanzarlos."

"Un señor dice al salir: «No llevo nada, no llevo nada.» Su abrigo presentaba un extraño volumen. Llevaba una caja grande de pastas." "Otro señor -prosigue la dependiente- compraba frecuentemente un tambor de detergente y alguna otra pequeña cosa. Se le sorprendió un día haciendo el agosto. Dentro del tambor introducía un queso. También se ha dado el caso de quien, vaciando un envase de detergente, lo carga de bebidas caras, que salen baratísimas -dice con sorna-, pues paga sólo el detergente."

**Discusiones simuladas.** "Lo más chusco que se me ha dado es el caso del matrimonio que simulaba discutir y acentuaba el tono al llegar a caja. Me violenté de tal modo que sólo miraba sus caras. La señora deslizó sobre el mostrador su pequeña compra, en tanto que el marido, airado y vociferante, marchaba bruscamente. Al lamentarse la señora, mi adhesión a sus quejas eran tan alta que no advertí que el esposo, por el procedimiento de «arrastro», se había llevado una bolsa bien cargada. Lo supe porque me lo comentaron quienes seguían al matrimonio cuando éste había desaparecido", comentó otra empleada de supermercado.

El vocable "arrastro", en el argot de este tipo de establecimientos, significa que en tanto pasan por encima de la caja determinado volumen, en el suelo, por debajo de la caja, se desliza otro. Cuando el sistema arrastro lo practica una sola persona es fácil de descubrir porque utiliza una sola mano cuando está delante de la cajera.

Uno de los hurtos más ingeniosos es el de la capa. "Salen diciendo que no llevan nada. Le levantas la capa y, sin sorpresa, dada su elementalidad, descubres de todo. La última persona que pretendió hacérmelo llevaba tres mil pesetas de carne de cordero", señalan en otro establecimiento.

También las bolsas de dodotis son un buen pretexto. La persona portadora de la misma, generalmente vacía, advierte al entrar que lleva la bolsa de dodotis. Cuando sale, ésta camufla productos caros.

NAZARETH GOMEZ



# El Madrid cervantino

Ernesto Giménez Caballero

El pasado 14 de mayo, a los ochenta y ocho años de edad, falleció en Madrid, la ciudad que le vio nacer, el escritor y diplomático Ernesto Giménez Caballero. El presente artículo fue enviado a este periódico pocos días antes de su muerte, por lo que creemos que puede ser considerado como uno de sus trabajos póstumos

**H**A editado el Ayuntamiento de Madrid, a través de su Concejalía de Relaciones Institucionales y Comunicación, un bellísimo "Madrid cervantino o el barrio más espiritual de Europa", que me ha valido para servir con él de guía a grupos de amigos españoles y extranjeros. Porque fue don Ramón Mesonero Romanos (1803-1889), antonomástico cronista de Madrid, quien denominó barrio cervantino al núcleo de calles donde viviera Cervantes. Y que yo amplié, para memoria universal, al resto madrileño en letras y artes o de las Musas.

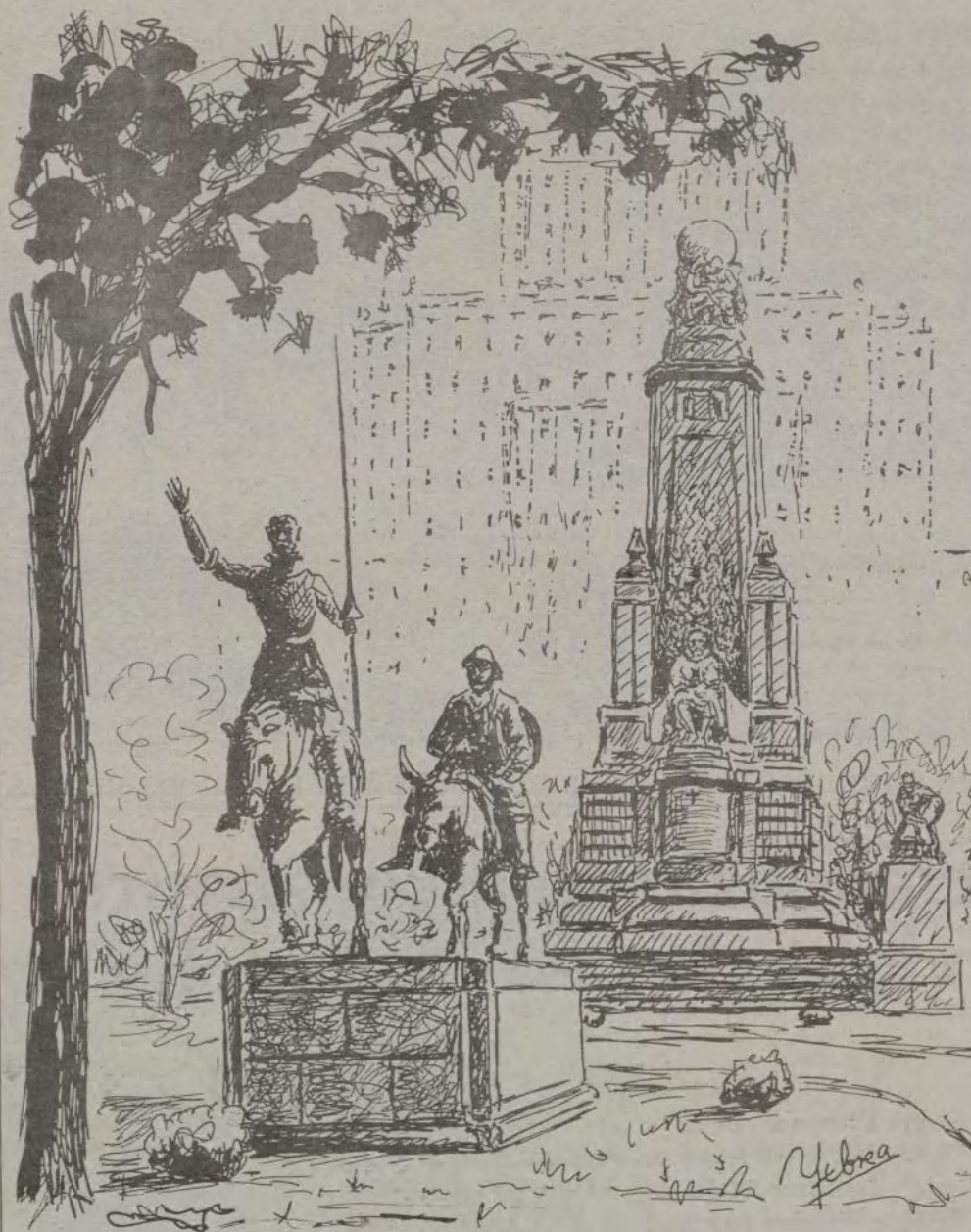
Miguel de Cervantes Saavedra fue un madrileño. Nacido en octubre de 1547 en el área matritense de Alcalá, murió en Madrid, calle de Francos, el día 23 de abril de 1616 y enterrado en las Trinitarias, hoy calle de Cervantes.

Su padre, Rodrigo Cervantes, cirujano, tuvo con doña Leonor de Cortinas seis hijos (Andrés, Andrea, Luisa, Miguel, Rodrigo y Magdalena). Estudiante, soldado heroico y escritor: el más universal de España por su Quijote.

Oriundos los Cervantes y Saavedra del mundo céltico y galaico, Miguel unió a esa prosapia aria la andaluza, y quizá semítica, de los Torreblanca, tal que Madrid las dos Españas, y de ahí su genio universal.

Estudió saltuariamente en la Corte, en Valladolid, en Salamanca y por los caminos ibéricos, italianos, africanos. Sirvió en el Vaticano con un cardenal.

Combatió contra el turco en Lepanto, que le hirió en el pecho y le inutilizó la mano izquierda ("el Manco de Lepanto"). Cautivo en Argel: hasta un heroísmo sublime. Rescatado: peleó en las Azores. Pero su lucha terrible fue contra la burocracia cortesana que le impidió ir a América y no premió sus altos hechos y servicios. Por lo que Madrid fue para él



En este Madrid cervantino,  
el genial autor terminó el Quijote y  
escribió "Novelas ejemplares",  
"Viaje al Parnaso"  
y "Persiles y Segismunda"

injusticia y amargura: raíz espiritual de su Quijote ("Adiós Madrid, adiós tu prado y fuentes... adiós... a los mil desvalidos pretendientes... Adiós sitio agradable y mentiroso... Adiós hambre sutil de algún hidalgo que por no verme ante tus puertas muerto, hoy de mi patria y de mí mismo salgo..."). Vivió en él pobremente, aunque casó con una hacendada hidalga de Esquivias, doña Catalina de Salazar y Vozmediano, y tuvo algunos cargos, como el de comisario de abastos para la Armada contra Inglaterra. Pero su inexperiencia le llevó a la cárcel, viviendo luego angustiosamente en Valladolid con sus dos hermanas y una hija natural, Isabel, pues de su mujer no tuvo descendencia, aunque le acompañó hasta la muerte "por el mucho amor y compañía que ambos habían tenido".

"El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha", primera parte, apareció en Madrid en enero de 1605. Imprenta de Juan de la Cuesta. Y la segunda parte en 1615. Su éxito fue inmediato y mundial. Libro el más leído y editado tras la Biblia.

Como novelista publicó "La Galatea", pastoril (1585); "Novelas ejemplares" (1613) y "Persiles y Segismunda" (póstuma, 1617).

Como poeta: "Viaje al Parnaso" (1614) y "Adjunta del Parnaso" y otras poesías sueltas.

Como dramático: "Ocho comedias y ocho entremeses" (1615).

A Miguel de Cervantes, con cuatro años, le encontramos en un mesón de la calle de la Cruz, camino de Valladolid, con su familia; a los catorce (1561), en el área de San Justo, asistiendo al Estudio de la Villa regenta-

do por el maestro López de Hoyos (Pretil de los Consejos, calle Mayor).

Regresa en 1568 a Madrid, tras estudiar en Salamanca con algún protector. Por doce años abandona de nuevo la ciudad para cumplir como servidor en el Vaticano y soldado heroico en Lepanto, Navarino, La Goleta, Túnez. Y cautivo en Argel. Rescatado, va en 1580 a Portugal y las Azores.

Cuando torna vive ya en el "barrio de Cervantes", como lo denominará Mesonero Romanos en su "Guía" (1844), habitando cerca del Mentidero de Representantes, entre las calles de León y Huertas, alternando con viajes a Esquivias, toledano pueblo de su esposa.

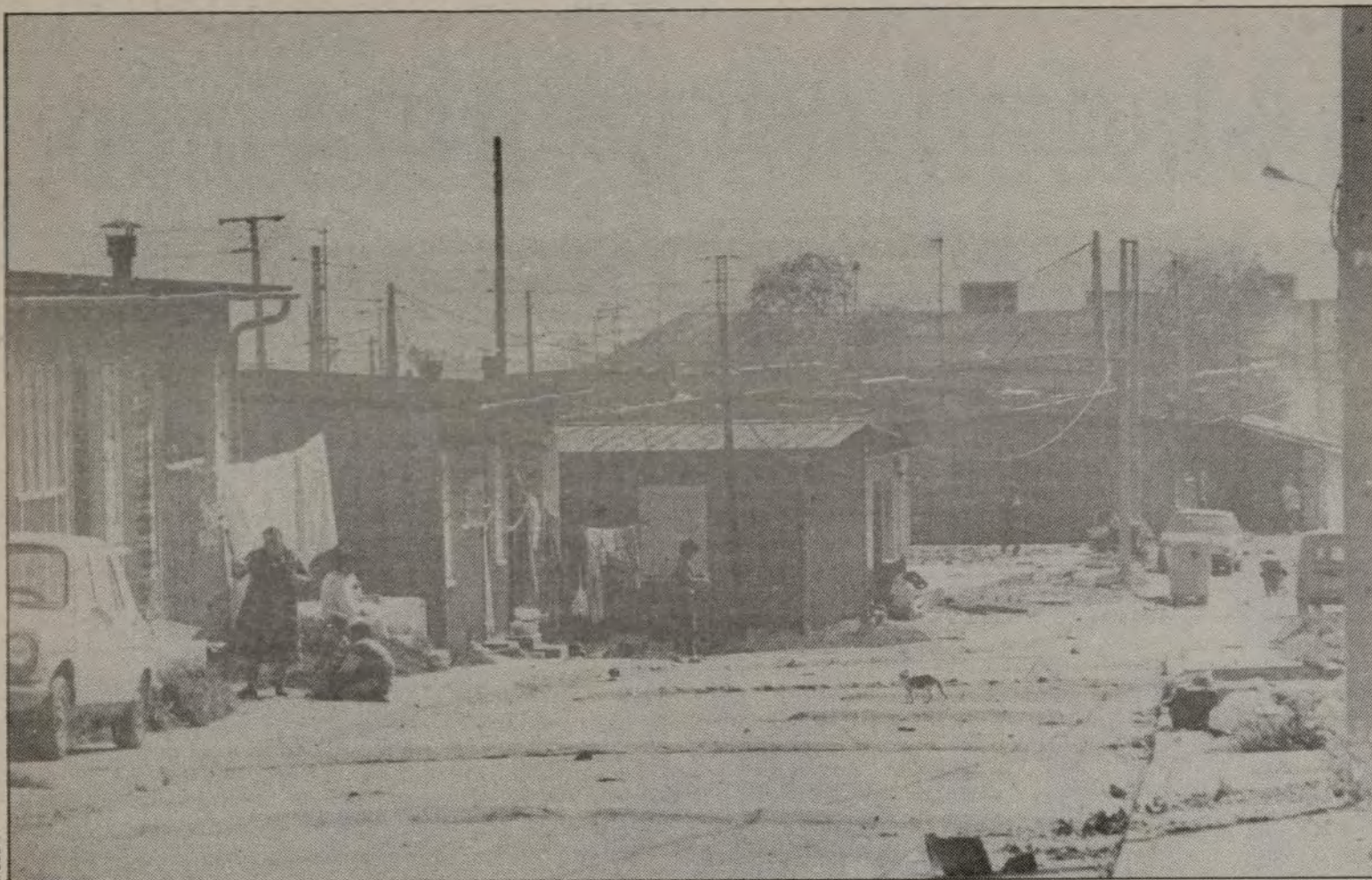
En Madrid, se instala definitivamente en 1604 con su mujer y sus dos hermanas en la calle de la Magdalena (hacia el número 21). Al morir en 1609 su hermana Andrea se muda a la calle de las Huertas (14 y 16, actual). En ella aún existe un pozo de época localizado por los especialistas cervantinos Astrana Marín y Herrero García, siguiendo el testimonio del propio Cervantes en su "Adjunta al Parnaso", "frontero de las casas del príncipe de Marruecos Muley Xequé" (que se bautizó en las Descalzas como don Felipe de Africa, llamado "El Príncipe Negro"). En el local de la casa del príncipe se edificó el palacio del marqués de la Vega, que luego reformado habitarían en él los duques de Santoña y don José Canalejas. Hoy es la Cámara de Comercio.

Al fallecer su otra hermana, Magdalena, en 1611, pasa con su esposa a la calle de Francos (hoy Lope de Vega). Miguel de Cervantes Saavedra muere el 23 de abril de 1616, siendo enterrado en las Trinitarias Descalzas (antigua calle de Cantarranas, hoy de Cervantes), donde era monja su hija Isabel y también otra de Lope, Marcela. En ese área del barrio cervantino hay que señalar otras tres evocaciones: la de la calle de Cañizares, de cuyo oratorio, hoy el Olivar y antes el Santísimo Sacramento, fue quizás Cervantes uno de los fundadores (1608); la parroquia de San Sebastián, eje espiritual del barrio, con su Cofradía de los Representantes o Cómicos -hoy monumento nacional-; la calle de Atocha (hoy número 83), donde aún quedan los restos de la imprenta de Juan de la Cuesta y se imprimiera el Quijote.

En este Madrid cervantino el genial autor terminó el Quijote, escribió "Novelas ejemplares", "Viaje al Parnaso" y "Persiles y Segismunda".

Finalmente, en Madrid existen dos monumentos a Cervantes, uno ante las Cortes, obra del escultor de cámara de Fernando VII, Antonio Sola (1853), y el otro, en la plaza de España, obra de Coullant Valera, con don Quijote y Sancho bajo la mirada cervantina. También hay un Cervantes meditando en el museo de Figuras de Cera (plaza de Colón).





Durante este año y el próximo serán realojadas las familias que habitan en los sanquis

## Este verano comenzarán a construirse las primeras viviendas en el Rancho del Cordobés

La actuación que está prevista llevar a cabo en el denominado Rancho del Cordobés, en el distrito de Villaverde, y que se incluye dentro del programa de "Bolsas de deterioro urbano", va a permitir la remodelación de esta deteriorada

zona, de la que desaparecerán todas las infraviviendas existentes. Más de 200 familias serán realojadas en los nuevos edificios que a partir del verano comenzará a construir el Instituto de la Vivienda de Madrid.

La zona en la que se va a llevar a cabo esta actuación está ocupada actualmente por la colonia Ferrando, formada por un grupo de viviendas de baja altura bastante deterioradas, en las que habitan cerca de 50 familias; los sanquis del Rancho del Cordobés, en los que viven 100 familias, en su mayoría de raza gitana, y diversas industrias de periferia (almacenes de chatarra, automóviles, muebles, etc.).

La aprobación inicial del Plan Especial de Reforma Interior (PERI) del Rancho del Cordobés contempla la remodelación de la zona en la que se destinará una edificabilidad de 40.444 metros cuadrados a usos residenciales, 28.323 a zonas verdes, 40.832 a red viaria, 25.515 al sector terciario y 9.312 a dotaciones. En estas últimas incluyen la construcción de un deportivo local, un equipamiento alternativo, un centro de preescolar, un centro básico de servicios sociales y una parcela para servicios urbanos.

El Instituto de la Vivienda de Madrid (Ivima) llevará a cabo la construcción de las más de 200 viviendas que se incluyen en la primera fase de las obras de edificación, cuyo comienzo está previsto para el próximo

verano. En 109 de estas viviendas se realojarán, además de las familias de la colonia Ferrando, los habitantes de otras dos zonas cercanas al Rancho del Cordobés: las colonias El Descanso y La Perla. Según el acuerdo que el pasado año estableció el Ivima con los vecinos, el realojo se llevará a cabo en régimen de vivienda pública, cuya adquisición supondrá una media de 17.000 pesetas al mes durante veinticinco años. Las otras 100 viviendas que completarán el Ivima está previsto que se destinen a algunas de las familias que este organismo proyecta alojar en esta zona madrileña.

El destino de las 100 viviendas restantes, que completarán la edificación prevista para uso residencial en el PERI del Rancho del Cordobés y que correrá a cargo del Ayuntamiento de Madrid, aún no está definido, aunque se pretende que sean ocupadas por familias cuyos ingresos se sitúen entre el doble y el triple del salario mínimo interprofesional. "Aún no está decidido si estas viviendas van a ser utilizadas en derecho de superficie o en régimen público municipal de alquiler, pero sí hay una voluntad explícita de no seguir creando viviendas públicas de demanda no estructu-

rada en zonas como ésta, donde ya existe una gran concentración de las mismas. Ello llevaría a aglutinar enormes bolsas de marginalidad con una problemática social que a medio plazo sería absolutamente incontrolable. Por lo tanto, en un principio está previsto que estas residencias se destinen a familias cuyo nivel adquisitivo no es tan bajo como para acceder a la oferta pública, pero que también quedan al margen de la vivienda libre, como pueden ser las parejas jóvenes, las mujeres con carga familiar no compartida, etcétera", señala Oswaldo Román, gerente de la Empresa Municipal de la Vivienda.

En sucesivas reuniones, mantenidas tanto con representantes de Ivima como del Ayuntamiento, los vecinos de la colonia Ferrando han sido informados de la actuación que se llevará a cabo en el Rancho del Cordobés. "Hemos aportado nuestras sugerencias a los técnicos que han diseñado los proyectos de los edificios -manifestó Eusebio Estefanía, portavoz de la asociación de vecinos- y estamos muy satisfechos de los resultados de este intercambio".

Con respecto a las obras de

urbanización, los representantes vecinales temen que éstas no se ejecuten en los plazos deseados. "Hasta ahora no hemos recibido información sobre el proyecto de las obras de urbanización y sabemos que los edificios van a comenzar a construirse este verano, por lo que nos parece que no va a dar tiempo para que el terreno se prepare convenientemente antes de que comiencen la creación de las viviendas".

### Realojo de los sanquis

El realojo de las 100 familias que actualmente viven en los sanquis del Rancho del Cordobés se llevará a cabo, en su mayoría, a través del Consorcio para el Realojo de la Población Marginal. Teniendo en cuenta las características de cada caso, se ha destinado a esta población tres tipos diferentes de realojo (edificación en altura, 41 familias; tipología especial, 29, y campamentos, 29) que se realizarán en diferentes zonas de la ciudad.

Únicamente un pequeño grupo de familias, las que viven en los sanquis que ocupan los terrenos donde van a comenzar a construirse las primeras viviendas, serán realojadas directamente por el Ivima, también en diferentes lugares de Madrid, a acordar con los interesados.

El resto de los habitantes que habitan en los sanquis pasarán a ocupar nuevas viviendas a lo largo de este año y del próximo.

## Marqués de Suances: negativa vecinal

Los vecinos de la colonia Marqués de Suances, en el distrito de San Blas, han anunciado diversas manifestaciones para protestar por el proyecto municipal de construir una vía rápida de comunicación que unirá los distritos de Hortaleza, San Blas, Moratalaz y Vallecas.

En opinión de la citada asociación "no hay posibilidad de minimizar los efectos que producirá en el parque Marqués de Suances el paso de la vía proyectada por el Ayuntamiento". Entre otras razones, alegan el grave deterioro que producirá en la zona el trazado viario. "El Plan General marca la necesidad de una vía rápida, algo que no se puede dar en el parque, debido a que no existe espacio suficiente", han manifestado portavoces vecinales.

Los vecinos consideran el proyecto municipal como una amenaza a las familias que viven en el área. "En Madrid no existe todavía una alternativa a la M-30 -señalan- y quieren implantarla en un eje de conexión donde viven desde hace treinta años 600 familias y que alberga dos centros escolares, uno de EGB y otro de BUP". Los residentes en la zona, que califican de prepotentes a los responsables de Urbanismo, manifiestan haber presentado soluciones alternativas al proyecto municipal, entre las cuales se encuentran la construcción de un paso subterráneo, con capacidad real para absorber el tráfico que discurrirá por la zona y actuar como auténtica vía rápida de comunicación. "Nuestras soluciones son verdaderamente operativas y, en contra de la opinión de los responsables de Urbanismo, menos costosas que el engendro que planea sobre la avenida 25 de Septiembre". La organización vecinal, que asegura haber luchado desde hace ocho años para que se haga justicia, considera que la vía de servicio proyectada por el Ayuntamiento destruirá un parque de 180.000 metros cuadrados.

Como ya se informó en el anterior número de "Villa de Madrid", el Ayuntamiento ha propuesto la creación de una nueva calzada en el límite Este de la colonia, que discurrirá paralela a la avenida 25 de Septiembre y se destinará a uso exclusivo de los vecinos. Con ello, "se pretenden paliar las consecuencias que el paso del eje viario puede tener sobre el hábitat de las 600 familias que viven en el barrio", señaló el concejal de San Blas, Eugenio Morales Tomillo.



Son ya 46 los que funcionan

## Nuevos centros culturales para el Pozo y Canillejas

Con la inauguración el pasado día 20 de mayo del Centro Cultural del Pozo del Tío Raimundo, por el alcalde de Madrid y el presidente de la Comunidad, y la del Centro Cultural "Antonio Buero Vallejo", de Canille-

jas, que se realizará el próximo 8 de junio, Madrid contará con dos nuevos equipamientos que vienen a suplir el vacío existente en ambas zonas. Con ellos son ya 46 los existentes en el municipio de Madrid.

El Centro Cultural del Pozo del Tío Raimundo, situado en la avenida de las Glorietas, 19 y 21, ha sido construido por el Ivima, dentro del Plan de Remodelación del barrio, en el que se contemplaba la dotación de esta clase de equipamiento, acorde con el proyecto en el que tuvieron participación los propios vecinos.

De hecho, este barrio de casi 10.000 habitantes ha contado siempre con una marcada presencia de la participación vecinal, y que se verá incluida en el centro al contar con locales para la asociación de vecinos.

La estructura está compuesta por tres módulos independientes, comunicados por un patio interior cubierto, y supone una superficie de 2.500 metros cuadrados. El módulo central contiene en su parte baja un salón de actos, con una capacidad de 400 plazas, un gimnasio y locales destinados a albergar talleres.

En la primera planta estará enclavada la asociación de vecinos, la dirección y la secretaría del centro, así como los locales de la tercera edad, que ha acogido con gran interés este nuevo equipamiento, pues hasta ahora no contaban con lugar propio en el barrio.

Existe una tercera planta, en este módulo central, que albergará la videoteca, las aulas de aire libre, deportes y juventud, además de una sala para actividades que requieran menor capacidad que el salón de actos, como audiovisuales, cursos, etcétera.

En los dos módulos laterales se emplazarán, por un lado, la biblioteca infantil y de adultos, y en

el otro módulo, la sala de exposiciones.

En cuanto al calendario de actividades, que ha dado comienzo y para el verano ofrecerá cineclub, recitales de jazz, de música clásica, teatro infantil y actividades para la tercera edad.

En la sala de exposiciones, coincidiendo con la inauguración, se han abierto dos muestras, una dedicada al "Cota", con piezas de escultura y pintura, y otra denominada "Historia del Pozo", en la que se recoge por medio de fotografías y datos la evolución de este barrio periférico, ahora ya entroncado en Madrid.

### Nuevo centro en Canillejas

El Centro Cultural "Antonio Buero Vallejo" viene a suplir el vacío existente en el barrio de Canillejas en cuanto a servicios cívicos y culturales, y para equilibrar la dotación del distrito de San Blas en este tipo de equipamientos. Cuenta con una superficie de 2.500 metros cuadrados, enclavado entre las calles de Boltaña y Torres Arias.

El hecho de haberle denominado con el nombre de "Antonio Buero Vallejo" quiere ser un homenaje a la labor de este dramaturgo, que supo plasmar tan acer-



tadamente en una de sus obras el ambiente de una casa de vecindad en "Historia de una escalera".

En cuanto a los servicios con que contará el nuevo centro, albergará un centro de la tercera edad, un centro juvenil y otro centro cívico. Además, dispondrá de una biblioteca, un salón de actos, una sala de exposiciones y una terraza, donde se desarrollarán actos culturales en la época estival.

Este centro tendrá un carácter cívico más marcado, al albergar zonas estacionales, como por ejemplo la dedicada a la tercera edad, que contará con comedores para poder desarrollar un programa de asistencia.

Coincidiendo con la inauguración, el próximo día 8 de junio se realizará una Semana Cultural dentro del distrito, que se abrirá con la culminación del ciclo de conferencias "Encuentros en San Blas", que se realiza desde diciembre y que, bajo el nombre de "Madrid, cultura abierta", ha reunido una amplitud de asuntos y personalidades.

El día 7 será la última conferencia, a la que asistirán Francisco Sauquillo, Fernando Castedo y el grupo ecologista "Greenpeace", entre otros.

El día 8 se inaugurará en la sala de exposiciones la muestra retrospectiva de la obra del fotógrafo Francisco Goñi, con retratos de personalidades y personajes de su época, entre las que figura Alfonso XIII, y que estará acompañada de una muestra de la Asociación de Fotógrafos de Guadalajara.

En los días siguientes se escenificará la obra "El adefesio", de Rafael Alberti, por la Compañía de Teatro del Sur, en el Centro Cultural "Antonio Machado", en la Quinta de los Molinos. El día 10, el Ballet Clásico de Madrid interpretará obras de Albéniz y Manuel de Falla, en la Quinta de los Molinos, y finalmente, el día 11, en el auditorio del parque Pardo, una escenificación de cuentos en ballet, con música de Tchaikovsky y Prokofiev. Todo un amplio cartel de actividades para celebrar la apertura de este nuevo centro. JAVIER INARAJA



## BREVES

**Mercado de La Paz.** El centro comercial La Paz, situado en el distrito de Salamanca, se ha convertido en el primero de los mercados madrileños en utilizar el sistema TPV (Terminal Punto Venta), que permite a los consumidores pagar sus compras con tarjetas de crédito. Los establecimientos que han introducido esta novedad están dotados con un sistema de comprobación rápida, que evita la interrupción del ritmo de ventas y los retrasos al consumidor.

**Salud bucodental.** El pasado 31 de mayo se inauguró el Centro de Salud Bucodental del distrito de Tetuán, ubicado en la plaza de la Remonta y dotado de clínicas de odontopediatría, odontología general, periodoncia y odontogeriatría. El centro, que inició su funcionamiento el pasado mes de abril, tiene capacidad para atender las necesidades preventivas y asis-

tencias de unas setenta personas al día. Este servicio se dirige actualmente a los escolares y personas de tercera edad del distrito, aunque en un futuro está previsto ampliarlo al resto de la población de Tetuán. Para aquellas personas carentes de medios económicos existe la posibilidad de atención gratuita. El centro está dirigido y atendido por un equipo sanitario de la Cruz Roja, formado por médicos estomatólogos, auxiliares de odontología e higienistas dentales, todos ellos especializados en odontostomatología social y comunitaria.

**Nuevas líneas de autobuses.** El Plan de Reordenación de la Red de Autobuses en el distrito de Vallecas, dado a conocer el pasado mes de mayo, prevé la creación de dos nuevas líneas, la 141, desde el barrio de Fontarrón a Atocha, y la 143, desde Vallecas Villa hasta Ma-

nuel Becerra. Ambas están previstas que entren en funcionamiento el próximo verano. La segunda fase del plan incluye la modificación de la línea 63 y la creación de la línea 142. La tercera y última fase supondrá la puesta en funcionamiento de la línea 144, desde el metro de Pavones hasta el apeadero de Entrevías, bordeando lo que será el Madrid-Sur.

La remodelación está prevista que se complete con la prolongación de la línea 1 del metropolitano, que actualmente une la plaza de Castilla con Portazgo, hasta la Colonia Sandi.

**Retirada de cuarteles.** El cuartel de Daoíz y Velarde, situado junto a la avenida de Barcelona, será destinado a la creación de equipamiento cultural y viviendas cuando, en los próximos meses, el Ministerio de Defensa abandone dicho acuar-

temiento y éste pase a propiedad municipal. Por otra parte, la comisión informativa de urbanismo aprobó una propuesta de Izquierda Unida para que el Ayuntamiento negocie con Defensa la desaparición de otros dos cuarteles en Ciudad de los Angeles y Moncloa. Esta propuesta fue ratificada por el pleno municipal celebrado el pasado 26 de mayo.

**Romería de El Orbayu.** El próximo día 12 de junio el Centro de Cultura y Deporte de El Orbayu (Moratín, 7) organiza su tradicional romería en el pabellón de Asturias de la antigua Feria del Campo, durante la cual se celebrarán diversos actos y concursos de exaltación de los valores asturianos. Habrá una misa de campaña con acompañamiento de coro, se cantarán tonadas asturianas y habrá un concurso de escancia-

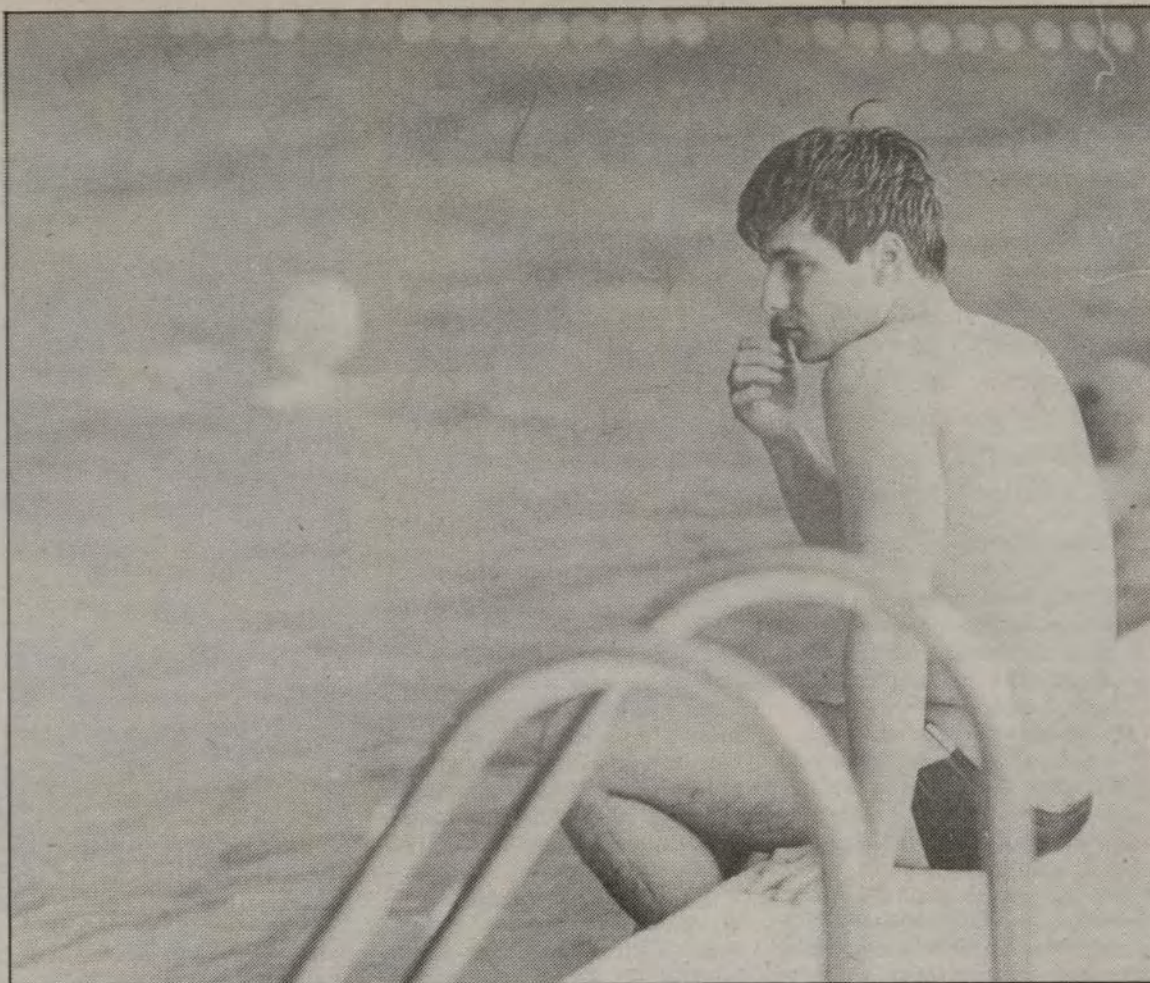
dores de sidra, dentro de otros concursos y juegos, tanto para adultos como para chicos.

A mediodía se celebrará una comida de hermandad, a la que seguirá el acto de entrega de trofeos, entre ellos el de la "Gota de oro", al concejal del Ayuntamiento de Madrid Castor Iglesias Sanz, como asturiano del año. Cerrará los actos una actuación de la agrupación folclórica de El Orbayu.

**Exposición de diseño mecanográfico.** En el colegio público "Calvo Sotelo" (avenida Ciudad de Barcelona número 83) se exponen hasta el 15 de junio los trabajos de diseño mecanográfico realizados por los alumnos comprendidos en las edades de nueve a trece años, dirigidos por la profesora María del Carmen Flores. La exposición puede visitarse de 17 a 20 horas, de lunes a jueves.



La inauguración de una segunda zona nudista, la apertura de tres nuevos recintos dotados de vasos de baño y el aumento de la oferta a veinticinco mil plazas en los cursos de natación y polideportivos, son las tres novedades más importantes que protagonizan la puesta en marcha de las veinte piscinas municipales madrileñas —unos sesenta vasos de baño— que acogerán a lo largo del verano más de dos millones de visitas en busca del ansiado refresco dentro de la calurosa ciudad.



Para los madrileños que permanecen durante el estío en la capital, las piscinas les ofrecen la oportunidad del chapuzón en medio de la calorina esteparia

Desde mayo están abiertas las piscinas municipales

## Madrid con salida al mar

Como todos los años, el Instituto Municipal de Deportes emprendió el pasado mes de mayo la campaña deportiva de verano, formada por la apertura de las piscinas al aire libre, y del plazo de inscripción en los ya tradicionales cursos de natación y polideportivos, incluyéndose este año interesantes novedades, especialmente en las que a deporte propiamente dicho se refiere.

Además de los diecisiete recintos de verano con los que los madrileños contaron el verano pasado, este año tendrán a su disposición tres nuevas instalaciones que se abrirán a lo largo de la temporada: San Fermín, en el distrito de Mediodía; Santa Ana en Fuencarral, y Orcasur, en el distrito de Villaverde, con lo que sumarán un total de veinte instalaciones veraniegas —unos sesenta vasos de baño— en los que los ciudadanos podremos refrescarnos y engañar “los calores del asfalto”.

Para aquellos que gusten del calor y el sol en plenitud, también se abrió el pasado mes una segunda zona nudista municipal, a la vista del éxito obtenido por la de la Elipa. La nueva zona está dentro de las piscinas del barrio del Pilar y para utilizarla se exigen las mismas condiciones de la primera: abonar simplemente la entrada de piscina y comprometerse a permanecer dentro “como uno vino al mundo”.

### Más deporte

El “plato fuerte” de la mencionada campaña se centrará

esta temporada en la actividad deportiva, protagonizada por los cursos de natación y polideportivos, para jóvenes, niños y mayores. El I.M.D. ha ampliado este año las plazas hasta casi treinta mil.

Los alumnos que demuestren interés y aptitudes en el medio acuático podrán, además, ser seleccionados para realizar un curso de perfeccionamiento en el mes de septiembre en alguna de las modalidades acuáticas: saltos, natación sincronizada, natación con aletas y salvamento y socorrismo. Estos cursos se organizarán conjuntamente entre el I.M.D. y el Club Canoe, merced al acuerdo firmado por los dos organismos para potenciar la promoción de los deportes acuáticos y encontrar a las que podrán ser futuras figuras madrileñas de este deporte.

Impregnados con un carácter social más importante, y también fruto de un convenio, en esta ocasión entre Ayuntamiento y A.N.D.E. (asociación dedicada a promocionar el deporte entre los minusválidos), este verano se desarrollarán varios cursos deportivos dirigidos exclusivamente a personas con algún tipo de deficiencia física o psíquica.

Los niños, máximos poseedores del tiempo libre en estas fechas, tendrán la oportunidad de dejar el agua por un rato y participar en otras actividades deportivas. El I.M.D. ha ampliado el abanico de posibilidades de otros años, pensando en ese tiempo libre. Además de la na-

tación y los cursos polideportivos se ofrecerán clases de patinaje, pesca, tenis, padminton, kárate, gimnasia rítmica, y se

organizarán salidas en piragua por ríos de la sierra madrileña y paseos cicloturistas por la Casa de Campo.



### Piscinas Municipales

**Aluche** (Latina), General Fanjul, 14, 706 28 68.  
**Barrio del Pilar** (Fuencarral), Monforte de Lemos, sin número, 730 42 01.  
**Casa de Campo** (Moncloa), avenida del Ángel, sin número, 463 00 50.  
**Cerro Almodóvar** (Moratalaz), carretera Valencia, kilómetro 9, 777 46 84.  
**Concepción** (Ciudad Lineal), Virgen del Portillo, sin número, 403 90 20.  
**Elipa** (Moratalaz), prolongación de O'Donnell, sin número, 430 33 58.  
**Entrevías** (Mediodía), Ronda del Sur, sin número, 785 42 14.  
**Franco Rodríguez** (Tetuán), Numancia, 1, 459 98 71.  
**Hortaleza** (Hortaleza), estación de Hortaleza, sin número, 764 44 44.  
**José María Cagigal** (Moncloa), Santa Pola, sin número, 241 44 45.  
**Moratalaz** (Moratalaz), Encomienda de Palacios, sin número, 772 71 21.  
**Moscardó** (Villaverde), Andrés Arteaga, sin número, 476 63 53.  
**Orcasitas** (Villaverde), Rafaela Ybarra, sin número, 469 23 74.  
**Orcasur** (Villaverde), Salvador Martínez, sin número.  
**San Blas** (San Blas), avenida Hellín, 79, 213 23 47.  
**San Fermín** (Mediodía), avenida San Fermín, sin número, 792 21 02.  
**San Juan Bautista** (Ciudad Lineal), Treviana, sin número, 416 42 59.  
**Santa Ana** (Fuencarral), Camino Santa Ana, sin número.  
**Vallecas** (Vallecas), Arroyo del Olivar, 61, 203 06 08.  
**Villa Rosa** (Hortaleza), Final Mota del Cuervo, sin número, 200 36 12.

### Seguridad e higiene

Uno de los apartados más polémicos es el de la seguridad y la higiene en las piscinas, recintos provistos de una tradicional aureola de riesgo para la salud, en la mayoría de los casos sin fundamento. En lo que a las piscinas municipales se refiere, el I.M.D. realiza diariamente cuatro análisis diarios del estado del agua, que evalúa indicativos como el pH, el cloro, la turbidez, la cantidad de cloruros, la temperatura y el índice bacteriológico. El resultado de estos análisis se expone todos los días a la entrada a los recintos para información pública. Según fuentes del I.M.D., estas actuaciones, la moderna maquinaria instalada y el hecho de que la misma esté atendida por personal especializado, aseguran la higiene del agua, ya que cuando surge alguna anomalía en los indicativos mencionados, se reajusta inmediatamente.

Pero no todo está en el agua. Según las mismas fuentes, las playas de las piscinas y los locales y servicios anexos son limpiados y desinfectados por las noches para que al día siguiente la instalación esté lista y desprovista de suciedad. Aunque en cada piscina existen cuidadores y socorristas, así como médicos y ATS, la seguridad dependerá en mayor medida del comportamiento de los bañistas y de que éstos conozcan las recomendaciones más usuales, como no jugar en los bordes del vaso de baño. Respetar el tiempo de digestión, no tomar el sol en exceso o bañarse en los fondos donde “se controle” la situación.

### Precios y horarios

Las piscinas estarán abiertas de diez de la mañana a ocho de la tarde y el precio será el mismo que hace tres años. Los niños 85 “pelas” y los adultos doscientas, aunque si se piensa visitar la piscina varias veces es recomendable adquirir bonos de veinte baños que abaratan considerablemente el servicio. El bono infantil cuesta 1.100 pesetas (quedándose cada entrada en algo menos de cincuenta pesetas), el de adultos 3.000 (a 150 pesetas el baño), y el bono de jubilados, las prácticamente simbólicas 450 pesetas.

En cuanto los cursos, se impartirán en horarios de mañana y tarde indistintamente y su precio será de 400 pesetas al mes para los niños y 1.100 ó 1.600 pesetas para los mayores, dependiendo de que elijan dos o tres días de clase a la semana.

GERARDO MEDIAVILLA

Más información sobre los servicios deportivos municipales en el teléfono 463 55 63 (Oficina de Información Deportiva del I.M.D.). Las llamadas podrán realizarse de ocho de la mañana a las quince horas, los días laborales.



VILLA DE  
**madrid**

# LA FERIA DEL LIBRO

## 1 9 8 8

Cuentan los cronistas de la villa, los más viejos del lugar, que los antecedentes más remotos de nuestras romerías del libro es necesario buscarlos en los tiempos de Juan II, en las ferias de San Mateo y San Miguel. Sin embargo, el pariente más directo de lo que hoy conocemos es la Fiesta del Libro, que se empezó a celebrar el 23 de abril de 1933, en el aniversario de la muerte de don Miguel de Cervantes. Desde aquel tiempo los libros se han ido corriendo de lugar desde su original emplazamiento en el madrileño paseo de Recoletos hasta su actual destino en el paseo de Coches del Retiro. Poseemos algunos datos curiosos proporcionados por Fernando Cendán sobre el posible interés de los lectores de entonces, y sabemos que en la edición de 1933 se vendieron libros por un importe de 33.000 pesetas, subiendo la cifra cuantiosamente en el año siguiente hasta alcanzar la no desdeñable cantidad de 212.000 pesetas.

Pero lo cierto es que la Feria del Libro de Madrid es una entidad con brillo propio; la afluencia masiva de público, que aprovecha las delicias y la fresca verdura del Retiro y la importancia económica del evento, ha hecho que durante los días que dura la magna festividad los libros sean los protagonistas de nuestra vida pública. Es así que libreros, editores, escritores y demás estamentos interesados en el mundo de la edición, se esfuerzan por conseguir las preferencias del público lector. De tal forma, la Feria del Libro es un acontecimiento principalísimo en el calendario de actividades relacionadas con el mundo libresco, ya que actualmente se espera al momento de la feria para sacar al mercado numerosas ediciones, se presentan autores o se consagran los títulos de la temporada. El continuo reclamo de los altavoces pidiendo la atención de los viandantes sobre los escritores que firman sus producciones, da la sensación de que en nuestro país existen más autores que lectores, claro que esto es simplemente una leve sombra de la imaginación.

Precisamente por su importancia es por lo que el tiempo que dura la Feria sea un buen momento para tratar los problemas del libro en España y de los diferentes sectores que se inmiscuyen en él; se nos hace necesaria una reflexión sobre la situación del libro en nuestro país. Escritores, editores y libreros nos brindan sus apreciaciones



en estas páginas especiales que el VILLA DE MADRID dedica a tan importante acontecimiento.

### Sectores y libro

Hace poco tiempo aparecía un documento elaborado por la Federación de Gremios de Editores de España en el que se planteaba a la luz pública el gran problema de la lectura en España. En dicho informe se volvía a insistir en datos ya conocidos: el hábito de la lectura en España es uno de los menores de los países de nuestro entorno cultural y europeo. Para los editores, a los males endémicos que padece el sector habría que añadirle el problema de afrontar el fomento de la lectura en nuestro país, para lo que serían necesarias campañas de activación de la lectura y, sobre todo, el aumento de bibliotecas, que en nuestro país escasean de forma alarmante. Entre otras cosas, se pedía a la administración que la lectura fuera considerada como asignatura obligatoria en los primeros cursos de EGB.

Es voz general de todos los gremios que forman el mundo del libro la petición de una mayor atención. Hace relativamente pocos días los libreros asociados se reunían en congreso gremial en Santiago de Compostela, discutían los problemas del sector, las relaciones editor-librero, la racionalización de las librerías, el futuro del librero, etcétera. También los escritores, por medio de sus asociaciones colegiales, han levantado la voz sobre sus problemas específicos, sobre todo en el caso del control de tirada.

Si todo esto demuestra el vitalismo de este importante sector, es necesario decir que el libro español pasa por un estupendo momento; en la lista de cuestiones favorables habría que decir que los hábitos de lectura en las poblaciones más jóvenes han aumentado grandemente. Es bueno decir que hoy en día los libros son objetos más bonitos y mejor pensados que antes, que las librerías son más acogedoras. En la lista positiva habría que sumar una nueva orientación en la política oficial sobre el libro. En este sentido son admirables las exposiciones que se han realizado de libros españoles en París y que próximamente se llevarán a Moscú y Nueva York. Se atraviesa un buen momento, aunque con problemas.

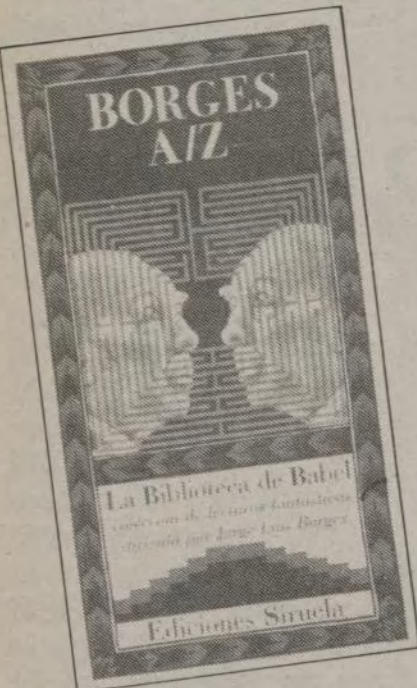
Que siga la feria.

J. C.

Estas páginas especiales de la Feria del Libro han sido coordinadas por José Carlón



## NOVEDADES



## Históricos y biografías

Son estos los libros que acaparan el mayor interés en la edición de la Feria de este año.

*El enigma sin fin: Dalí, Lorca y Buñuel*, del que es autor Sánchez Vidal, es una biografía trinitaria de la que nos ocupamos en anteriores números del VILLA. *La vida plural de Fernando Pessoa*, es una valiosa contribución para el mayor conocimiento de este gran poeta portugués en nuestro país. Su autor es Angel Crespo (Seix Barral). Otro libro de gran curiosidad en este territorio biográfico es *Sissi: páginas del diario de Constantin*, profesor de griego de Elizabeth de Baviera (Tusquets). Rosa Chacel nos ofrece un librito ciertamente autobiográfico: *Ciencias naturales*, donde se juntan en una crónica vital elementos despedazados de una biografía intermitente.

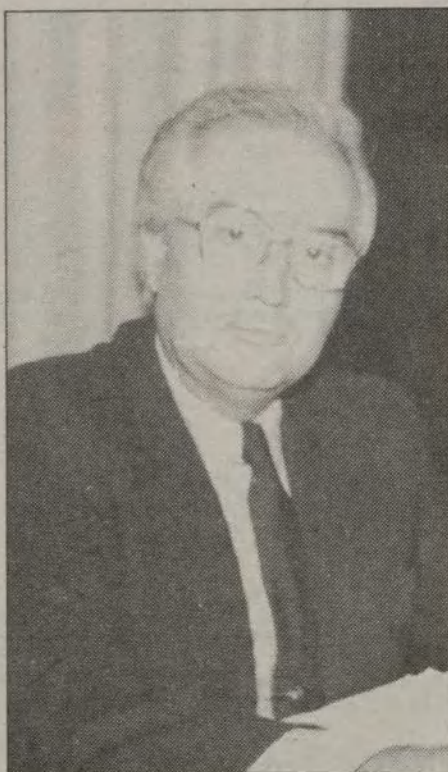
Al alimón, dos prolíficos autores nos escriben la singular biografía de un magnífico director español. J. L. Sáenz de Heredia, se trata de Vizcaino Casas y A. Jordán, el libro se titula *De la checa a la Meca* (Planeta).

En cuanto a los libros con ambientación histórica, tenemos unos cuantos. Una novela ambientada en París del siglo XIX, *Palais-Royal*, de Richard Sennett (Versal). *En brazos de la mujer madura* es un libro al que le auguramos un gran éxito, su autor es Stephen Vizinczey (Seix Barral). La novela está ambientada durante la segunda guerra mundial y se nos cuentan las peripecias y amores de un joven que se despierta al amor en brazos de una mujer madura. Citaremos algunos más de interés, ya de corrido: *César Imperial*, de Rex Warner (Edhasa), *La España peregrina*, de José Esteban (Mondadori), un retrato histórico de Blanco White. *La pulga de Lutero*, de Ernst Heine (Circe).

## ENCUESTA

# Opinan los editores

La Feria del libro de Madrid se ha convertido en el acontecimiento anual más importante relacionado con dicha materia. La masiva asistencia de público a las casetas del Retiro, las compras que se efectúan y las novedades que se presentan avalan la Feria desde el punto de vista comercial. Pero en sus logros, finalidades y organización hay distintos matices y opiniones. Escritores y editores analizan en la presente encuesta las diferentes facetas de la Feria que estos días se desarrollan en Madrid



JOSE GERARDO MANRIQUE DE LARA: secretario general de la Asociación de Escritores y Artistas Españoles

## Acontecimiento imposible de sustituir

La exaltación del libro que anualmente se realiza en la Feria es, creo yo, la manera más eficaz de llamar la atención sobre el elemento más simbolizador de la cultura de un país que en estos momentos se ve tan amenazado por los señuelos menos consistentes que nos ofrece la técnica: vídeo, televisión, música congelada.

El libro es insustituible. Ningún procedimiento técnico ofrece una mayor intimidad y despierta un mayor desasosiego que el texto escrito sobre el que se puede reincidir una y otra vez, quizá porque los caracteres impresos se nos presentan como claves que gozosamente descifra el intelecto con la colaboración indiscutible de la memoria y de los conocimientos del "avisado lector".

La Feria del Libro es un acontecimiento cultural imposible de sustituir por otra actividad. La Feria es lo que mejor representa su aspecto gremial y cultural.

Tengo una cierta reserva en cuanto se refiere a las firmas de autor que sue-

len organizar los editores. El libro no es una mercancía que deba presentarse como lonja de esclavos expuestos a la pública contemplación, sino como un patrimonio común que ofrece las rentas culturales de quien sabe invertir su tiempo sin necesidad de complicar en esa aventura al escritor que bastante tiene con sacrificar su tiempo, ejercer su vocación y malgastar sus esperanzas, la mayor parte de las veces con pena y sin gloria.

ANDRES SOREL: secretario general de la Asociación Colegial de Escritores

## "La Feria nos lleva a la calle"

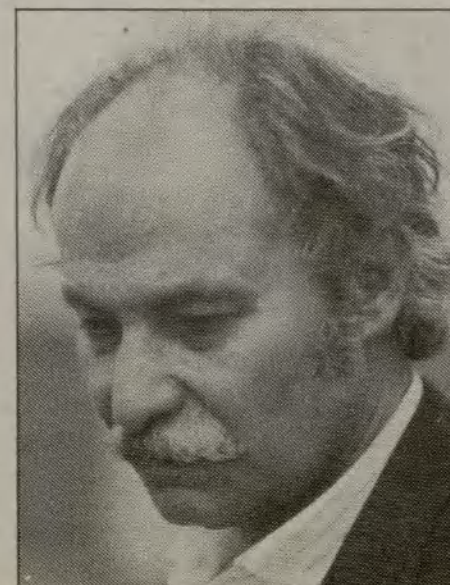
En la Feria del Libro, éste sale a la calle. El autor dialoga con los lectores. La luz de unos prolongados atardeceres se posa sobre estantes repletos de novedades, donde compiten las novelas o poemarios de los más jóvenes autores con las agresivas enciclopedias compuestas con los últimos adelantos tecnológicos.

La Feria es, dentro de la mercantilización de la cultura, uno de sus principales escaparates. Se vuelca en sus actividades y, en gran parte de su producción, en los niños. Esto es positivo. Preciso es, en momentos de explosión de la cultura de la imagen, atraerlos al placer de leer. Tiempo habrá después para la reflexión y la soledad que todo libro provoca. Primero se hace la fiesta.

Dentro de la Feria, el escritor es más un "objeto" que se exhibe para promocionar las ventas que un intérprete de la cultura. El escritor, en la presente Feria, estrena nueva ley de Propiedad Intelectual. Ve reconocido el derecho moral a ser considerado único autor de la obra. Ve delimitado el contrato de edición, que ahora precisamente discutimos con los editores para establecer un modelo que se ajuste a los intereses de los autores y editores, y ha conseguido un reglamento para el control de tirada que si no alcanza los máximos que planteábamos supera, al menos, los mínimos que establecíamos.

Los principios teóricos de la ley han de concretarse ahora en la práctica. Como escritores luchamos por proteger nuestros intereses, que es tanto como luchar por una cultura libre, crítica.

La Feria nos lleva a la calle, al espacio abierto. La ley —que ha de aplicarse y mejorarse en el futuro— posibilita que nuestra profesión dé un paso más en su reconocimiento por la sociedad que estos días va a acercarse al Retiro en busca de autores u obras.



JESUS MOJA: director de la Editorial Endymion

## Un acontecimiento cultural

La Feria del Libro de Madrid, pese a cuantos comentarios críticos hayan podido realizarse, es ya un acontecimiento cultural con resonancia en todo el Estado.

Cualquier comparación vejatoria o loatoria con el LIBER es impropiciente. La Feria del Libro de Madrid va dirigida preferentemente al gran público menos habituado a visitar librerías. En



# y autores de libros



cambio, el LIBER va destinado al profesional editor, distribuidor de libros o mayorista.

Por tratarse de un lector mayoritario, el que suele acudir no está muy inclinado a adquirir libros de poesía, y menos la obra del poeta poco conocido.

Por eso las publicaciones de las pequeñas editoriales de las características de Editorial Ayuso y Ediciones Endymion, no tienen cabida en los stands de esta clase de foros mercantiles, por cuestiones económicas obvias.

Es una lástima que estas editoriales estén condenadas al olvido mientras se dedican a la utópica promoción de poetas noveles o medianamente conocidos.

JOSE MARIA KAIDEDA: Editorial Athor

## Debería haber muchas Ferias del Libro

Feria, Feria del Libro. La verdad es que feria, feria, es cualquier día que no es domingo. Claro que en segundas "nupcias" también es lugar donde se vende algo. Vender libros en un recinto madrileño es, pues, feria singular siempre.

Yo, como editor, soy un pájaro extraño y raro. Tengo sueños fantásticos con relación a esas "Ferias del Libro". Yo les quitaría lo de "Feria" y diría

"Dádiva del Libro". Lo digo porque pienso que los libros tendrían que regalarse. ¿Podéis imaginaros por un momento el gozo de darlos a manos llenas y los lectores con las manos extendidas en espera de la cultura encerrada en las páginas?

Pero no está permitido soñar hasta esos extremos. La realidad es que el libro se vende y que hay que saber escribirlo, editarlo, cobrarlo y comprarlo. Buen sitio para esto la "Feria del Libro". Es feria sin el encanto del "regateo". Eso que da vivacidad al comprar y vender.

Debía de haber muchas, muchas ferias de libros, llenas de color, de atractivo, metiendo el libro por los ojos, creando la necesidad y el deseo. Al libro le faltan "slogan" publicitarios. Vivimos en una sociedad de imágenes, de siglas, de programaciones para el mundo de los sentidos.

Tristemente, para vender libros, habría que hacer que fueran algo más que libros.

En fin, amigos lectores, yo creo que para aumentar la venta de libros sería también buena medida que los que leen se llevaran a sus parientes, a sus amigos, a sus conocidos a la "Feria". Viendo, siempre hay algo que "entre por los ojos". Se me ocurre también que Hacienda, que es decir el Estado, podría ayudar a crear lectores concediendo unas desgravaciones fiscales por libros comprados.

Y nada más que desear larga vida a las ferias de libros.

JOSE ANTONIO VIZCAINO: director de la Editorial Avapiés, dedicada a la edición de libros sobre Madrid

## Tiene solera suficiente

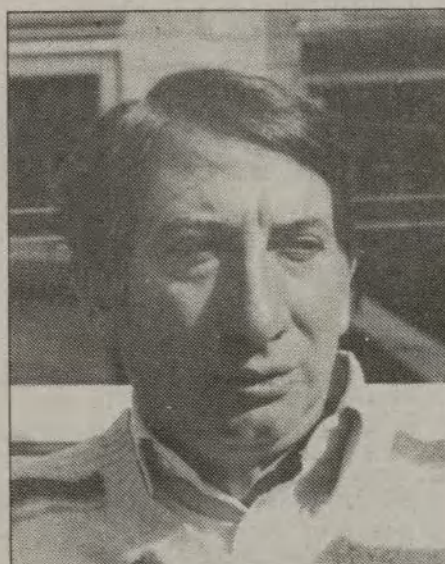
Yo soy un entusiasta de ferias, certámenes y exposiciones del libro. De ahí que en mi ya larga vida profesional haya organizado bastantes. La razón... muy sencilla: hay que acercar los libros a las gentes. El contacto con el libro al aire libre es saludable y enriquecedor. Además de que en este país nuestro, tan volcado de puertas afuera, el buen paño ya no se vende en el arca; todo lo contrario, el buen paño se apolilla en el arca como el buen libro envejece moho en la estantería del almacén.

Opino que la Feria del Libro de Madrid en el Parque del Retiro tiene solera suficiente. Defectos, haylos, por supuesto; pero no son imputables a la organización ni al espíritu de los expositores, sino al ambiente. En otro lugar donde el libro fuera una fiesta, esta celebración adquiriría rango de gran acontecimiento cultural por las novedades editoriales que se presentan, por la presencia continuada de autores de prestigio y por el hecho insólito y maravilloso de tener al alcance de la mano tantos volúmenes juntos. De la mano y del bolsillo, puesto que en tal circunstancia resultarían más baratos.

LUIS SUÑEN: director de la Editorial Alfaguara

## Todos los años volvemos

La Feria del Libro de Madrid supone, un año y otro, el reencuentro de la ciudad con algo que inspira, a la vez, un cierto temor y la posibilidad de acercarse a un mundo que se puede ver y tocar, no sólo mirarse. Que los libros salgan a la calle es una forma de que se apeen también de un tratamiento que los aleja de una realidad hostil. Se acercan al lector -y a quien no lee una línea pero acude a la Feria- con una humildad interesada, sabiendo que el madrileño es muy de la calle y que por estas fechas ya cuentan con darse un buen bureo por las casetas del paseo de Coches. Todos los años la Feria nos agota, pero todos los años volvemos. Por algo será.



JOSE ESTEBAN: editor

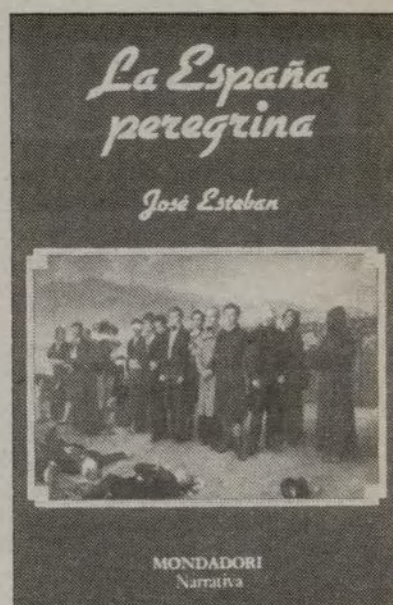
## Demasiado precio de las casetas

Creo que la Feria del Libro de Madrid es el más grande y mejor escaparate con que cuenta el mundo editorial español para exponer y vender su producción.

Desde su creación en tiempos de la II República hasta hoy, esta Feria, este monumental escaparate ha ido creciendo hasta convertirse en una de las más importantes del mundo, por nivel de visitantes y ventas.

De todos modos, como cada uno cuenta la Feria según le va, los pequeños editores tenemos que denunciar el alto precio de las casetas (que sube cada año), lo que imposibilita la presencia de muchos de estos editores. Y estas obligadas ausencias repercuten, naturalmente, en el resultado final de la misma, ya que el curioso lector o el simple aficionado pierden la oportunidad de encontrarse con libros que han sido, generalmente, mal comercializados y, por tanto, casi desconocidos.

## NOVEDADES



## Narrativa

Abundantes han sido las novelas de nuestros más jóvenes narradores que se presentan a la atención del lector, entre otros: María Jaén, quien publica *Sau-na*; Llamazares, Juan Cruz, Millás, Ferrero, Satué y Justo Navarro, un recién llegado a la narrativa española procedente de la poesía, su novela se titula *El doble del doble* (Seix Barral).

De Llorenç Villalonga (Mondadori) tenemos el libro *Falsas memorias*, que aunque deberíamos situarlo en la sección de memorias, su interés literario es suficiente; divertido, paradójico, cínico Villalonga nos describe, a través de un heterónimo, una serie de vicisitudes, retratos literarios: un libro de jugosa ironía y malicia.

Citaremos también algunas novedades más en esta materia. *Biblioteca personal*, que son los prólogos reunidos de su famosa selección de libros (Alianza) y *Borges A/Z*, colección de lecturas fantásticas dirigida por el autor argentino (Siruela). Aunque no sean de ahora mismo conviene recordar los siguientes títulos: *Cristo versus Arizona*, de Camilo José Cela, y la magnífica colección de cuentos de Andrés Berranga -que nos pone a bien con el género- *Del más acá* (El Observatorio).

De autores extranjeros, como siempre, hay mucho; destacaríamos *Grandes pecadores, grandes catedrales*, de Césaire Marchi (Seix Barral), una selección de increíbles historias medievales que tienen como protagonistas las catedrales. Se han puesto de moda los libros de autores y referencias orientales. En esta materia tenemos *Ransom*, de McInerney (Edhasa), la novela de un chino llamado Ya Ding: *El Sordo Rojo*, donde se nos relata la historia de los últimos años de China. Un libro de un autor realmente valioso, ya fallecido, George Perec: *La vida, instrucciones de uso* (Anagrama).



## NOVEDADES

### De todo un poco

Varias colecciones y bibliotecas nuevas deben acaparar nuestro interés en esta feria. La *Biblioteca Iberoamericana* es un ambicioso proyecto de la editorial Anaya para dar a conocer la realidad de nuestros respectivos países para las celebraciones del V Centenario. Una nueva biblioteca taurina acaba de aparecer, se trata de *Las páginas del tendido*, algunos títulos de esta colección serían la "*Tauromaquia de Antónete*", "*Biografía de Pepe Illo*".

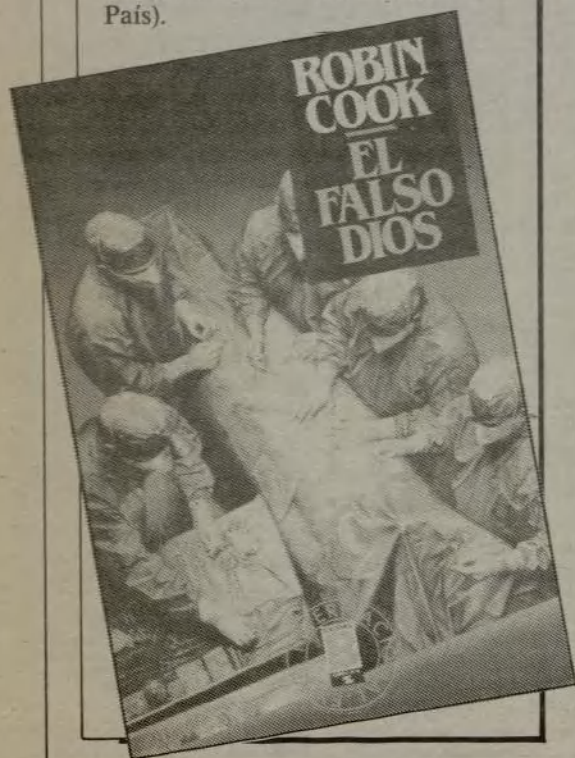
En ensayo podemos destacar "*La búsqueda del Grial*", un trabajo crítico y teórico sobre este famoso mito. Su autor es J. Ramón Resina (Anthropos). Libros de arte nombraremos dos: "*El diseño gráfico*", de Enric Satué, y una maravilla, "*El grabado en España en los siglos XIX y XX*", que nos ofrece Espasa Calpe.

En poesía citaremos los siguientes: de Ana Rossetti "*Yesterday*" (Torremozas); "*Mundo y sí*", de Luis Suñén (Pamiela); "*Sonetos*", de Carlos Edmundo de Ory (Anthropos); "*Poesía completa de Lezama Lima*" (Aguilar); una antología: "*Cuarenta años de poesía española (1936-1979)*", de Miguel García Posada.

En libros policíacos seleccionamos los siguientes: "*Jungla*", de Juan Madrid (Ediciones B); "*Barcelona conexión*", de Andreu Martín; "*Manual de perdedores*", de Juan Sasturain (Ediciones B).

En los llamados best-seller nos encontramos con los siguientes títulos: "*Agente secreto*", de Ilya Dzhirkuev; "*La Conspiración Moon*" (Ediciones B); "*El falso dios*", de Robin Cook (Ediciones B).

En libros políticos tenemos: "*Cómo encaramarse al poder*", de Fernando Alcázar de Velasco (Planeta); "*Cuatro ensayos sobre la libertad*", de Isaiah Berlin (Alianza); "*Cartas desde la prisión*", de Julián Besteiro (Alianza); las memorias políticas de Valéry Giscard d'Estaing, "*El poder y la vida*" (Aguilar-El País).



Hasta el 12 de junio

## Miles de libros en el Retiro

**Cuatrocientas catorce casetas componen la presente edición de la Feria del Libro de Madrid, abierta desde el 27 de mayo en el parque de Retiro. La muestra ha sido organizada por una Comisión Intergremial de libreros, editores y distribuidores, y patrocinada por la Comunidad Autónoma, el Ayuntamiento y el Ministerio de Cultura, entidades a las que este año se suma la Comisión Organizadora del V Centenario**

La presencia del V Centenario incrementa la proyección iberoamericana de la feria, que, de aquí a 1991, dedicará recintos especiales a mostrar la producción editorial de diversos países castellanohablantes, culminando en 1992 con una gran exposición de libros de uno y otro lado del Atlántico. El invitado de esta edición es Méjico, país que ocupa un pabellón de 200 metros cuadrados en el paseo de Coches del Retiro, detrás de las casetas de los comerciantes.

Equiparable a aquél, es el pabellón de la Xunta de Galicia, en el que se expone una colección de títulos vivos publicados en lengua gallega. Se trata, en tal caso, de otra iniciativa de la organización de la Feria tendente a dar a co-

nocer en Madrid la producción editorial de las comunidades autónomas que emplean otra lengua al margen del castellano.

Por lo demás, la Feria estará animada, como en años anteriores, con actividades culturales dedicadas a los niños que la visiten, para que aprendan a familiarizarse con los libros, a manejarlos, a sacarles partido como compañeros en los ratos de ocio y como apoyo didáctico en su período de formación. Los rótulos con que se ofrecen estas actividades a los escolares que diariamente pasan por el certamen (alrededor de 1.600) son así de sugerentes: "El tren de la literatura", "Tiempo para la aventura", "La biblioteca del parque", "El café de los poetas" (dedicado a Ramón Gómez de la Serna, a los cien años de su nacimiento), "Los padres cuentan cuentos", "El laberinto de las imágenes", etcétera.

### 200.000 títulos

La Feria del Libro es uno de los acontecimientos más importantes del calendario cultural madrileño, tanto por la amplitud y variedad de su oferta (200.000 títulos en exposición, rebajados un 10 por 100 respecto a su precio en las librerías) como por su elevada participación popular: durante los diecisiete días que permanece abierta la Feria es visitada por 2,3 millones de personas (datos de la Policía Municipal, referidos a la convocatoria de 1987), que se gastan unos 600 millones

de pesetas en libros de tema diverso, preferentemente narrativa de evasión, literatura infantil e historietas.

Aunque la evolución de las cifras de ventas de las sucesivas ediciones del certamen indica un creciente interés del ciudadano por los libros (hace cinco años, en 1983, se facturaron ejemplares por valor de 317 millones; hace diez, en 1978, por valor de 142 millones; hace quince, en 1973, no se alcanzaron los 48 millones), el índice de lectura de los españoles queda todavía muy por debajo del registrado en otros países del continente: los lectores suponen en España el 36 por 100 de la población, mientras que el promedio en la Comunidad Económica Europea es del 61 por 100. En Alemania el índice es del 74 por 100; en los Países Bajos, el 71 por 100. Solamente entre los universitarios españoles se alcanzan cotas de lectura comparables a las europeas: el 74 por 100.

El motivo de esta deficiencia no es tanto la carestía de los libros, dicen los profesionales del ramo, como la falta de hábitos de lectura y la carencia de bibliotecas públicas donde tomar prestados los ejemplares que no se pueden comprar. En nuestro país existen tres "libros públicos" para cada diez habitantes. En Portugal, por ejemplo, tienen más: seis para cada diez.

En contraste con estos datos, España se ha convertido en la cuarta potencia mundial en cuanto a producción editorial: 37.000 títulos nuevos al año.

CARMEN SANTAMARIA



El Consejo de Ministros decidió el pasado 20 de mayo conceder frecuencia al canal autonómico de televisión de la Comunidad de Madrid, que podría comenzar a emitir en un año y cuya implantación costará unos 4.000 millones de pesetas.

Francisco Javier García Fernández, director general del Ente Público Radio Televisión Madrid desde el pasado mes de abril, habla en esta entrevista de alguno de los proyectos que tiene previstos y del futuro de la información regional



Francisco Javier García Fernández, nuevo director general del Ente Público Radio Televisión Madrid

## La televisión madrileña comenzará a funcionar en un año

Economista de profesión, estudió en Bilbao y vino a Madrid, donde acumuló largos años laborales. Trabajó primero en publicidad y más adelante en una empresa de productos de consumo. Desde hace catorce años su actividad profesional está vinculada directa o indirectamente al Banco de Bilbao, los últimos nueve años en condición de director general de Visa España. De forma simultánea ha dirigido varias empresas más: Eurocard, Servi-Red y Servicios para Medios de Pago. Pionero en todas ellas, Francisco Javier García Fernández fue su fundador, primer empleado y director general desde el primer día.

—¿Es un hombre de su trayectoria profesional lo que necesita en estos momentos RTV Madrid?

—Ha sido muy controvertido según me cuentan y por lo que he visto en la prensa. A mí me sorprende un poco porque yo soy el director general del Ente Público, de la institución que gestiona la radio y la televisión, y no es necesario desde mi punto de vista que tenga que ocupar este puesto un profesional del medio. Yo no estoy al frente de la radio ni lo voy a estar de la televisión, aunque transitoriamente me tenga que hacer cargo por no existir ni director de radio, que se va a intentar nombrar inmediatamente, ni de televisión, que también se nombrará muy pronto.

—¿Cuál es la situación actual del Ente?

—En estos momentos tiene como fin gestionar la empresa de radio y realizar todas las actividades básicas y previas para la construcción de la televisión. Todavía no existe una empresa que se llame Televisión Madrid; sólo existe Radio Autonomía Madrid. Esperamos que en un plazo de tres meses se cree formalmente la televisión autonómica y, previsiblemente, alguna otra empresa, como por ejemplo una productora o comercializadora. De hecho la ley contempla que existan todas las empresas necesarias para la mejor utilización de la radio y la televisión.

Entonces, el Ente se dedicará a controlar lo que legalmente le corresponde, que es la gestión de todas estas empresas.

—Da la impresión de que se pretende diferenciar de forma clara el área comercial y de gestión del área de información.

—Sí, aunque no es una cuestión sólo mía. He heredado, y lo asumo, un organigrama que, en este sentido, tenía apro-



bado el Consejo anteriormente. La labor de gestión económica, por llamarlo de alguna forma, depende del Ente, y ahí es donde iría el gerente, nombramiento que está previsto, así como la publicidad y demás. Después están las dos empresas básicas, que son la radio y la televisión, que se concentrarán fundamentalmente en el área informativa.

### Ocho horas de programación

—¿Cuál es el presupuesto que exige la implantación de la televisión madrileña?

—En realidad, mantiene una cierta confusión, por decirlo de alguna forma, entre la radio y la televisión, ya que el presupuesto es del Ente conjuntamente.

El presupuesto que se ha aprobado es de 800 millones para gastos de explotación y 1.500 millones para inversión, que se destinan fundamentalmente a la construcción de la televisión, aunque hay que tener en cuenta que una parte importante de las obras que se harán este año se pagarán el próximo. La estimación inicial de gastos de inversiones para la televisión es aproximadamente de 4.000 millones de pesetas.

—¿Cuándo está previsto que comience a emitir la televisión madrileña?

—En base a un estudio de viabilidad que va a salir y a dos propuestas que existen para dirigir la implantación, el plazo estimado es de un año, aunque probablemente dentro de nueve meses empezaremos a hacer emisiones de prueba.

—¿Qué tipo de programación ofrecerá la televisión madrileña?

—La televisión tiene que ser económicamente autosuficiente. No digamos que desde el primer año, porque todas las empresas tienen un tiempo de adaptación, pero en un período absolutamente razonable, como cualquier otra empresa, tiene que ser autosuficiente. Debe ofrecer una información específica para los madrileños, y pretendemos que tenga una cobertura y una audiencia absolutamente competitiva.

Todavía no está muy definido cómo se concreta esto en la programación. Esta será una de las labores del director y del equipo. Existen unas líneas generales de programación, fundamentalmente orientadas a la información específica sobre Madrid. También es fundamental abordar los problemas que tratan las demás televisiones, pero desde una óptica diferente, incluyendo los problemas específicos de Madrid.

Evidentemente existirá también una programación estándar, con películas y demás.

### Una radio autosuficiente

—¿Va a cambiar la orientación de la emisora de radio, Onda Madrid?

—El problema de Onda Madrid, y no es algo que diga yo, sino que lo dicen los empleados, es que no tiene una orientación definida, aunque esto es justificable porque tiene sólo tres años de experiencia y además se añade la desgracia de que prácticamente en el último período no ha tenido ningún director. Su juventud y la ausencia de directivos hace que la radio padezca una cierta desorientación.

Mi labor preferente en la radio, aparte de tomar algunas medidas inmediatas como nombrar jefes en varios departamentos que no había, es recomponer la estructura que con estas eventualidades había quedado desarbolada y empezar a definir claramente qué tipo de radio queremos.

—¿Qué tipo de radio se quiere?

—Una radio que asuma tres principios:

tener una mayor audiencia que la actual; cumplir los fines comunitarios y buscar la autosuficiencia, lo que no quiere decir conseguirla al ciento por ciento ni que eso sea absolutamente prioritario, pero sí tiene que buscar unos criterios de rentabilidad.

Esto se tiene que concretar en la programación diaria y en la orientación general. Creemos que hay que dar una información en proximidad, hay que profundizar en lo local, y las informaciones que no sean específicamente locales deben tener un cierto contenido referido a los oyentes que son madrileños.

—La información regional ha triunfado en muchos lugares de España. ¿Cuál es el problema por el que no acaba de arraigar en Madrid?

—Las características de la información en Madrid tienen sus peculiaridades. En mi opinión no se ha hecho información de Madrid para Madrid. Madrid es un objeto informativo que está presente en todos los medios de difusión, pero cuando hablan de Madrid lo hacen siempre pensando en más gente que los madrileños, cuando se informa sobre Madrid se informa a toda España o se tiene la pretensión de hacerlo.

No se ha profundizado suficientemente en la información sobre Madrid para Madrid, y ése es el desafío quizá más grande que tiene Onda Madrid. Tenemos que encontrar el tono y abordar los problemas en la ciudad en sus diferentes vertientes, sin olvidar su especificidad.

—¿Tiene la información regional un espacio en el futuro de los medios de comunicación?

—Según un estudio que se ha realizado recientemente, hay una creciente demanda de información local en todos los sitios y también en Madrid. Los problemas locales, por diferentes razones, adquieren cada día más importancia. Quizá se ha pasado de un interés por los asuntos nacionales a un interés creciente por los temas locales, por los problemas cercanos.

Creo que estamos todos de acuerdo en que la transformación más grande de la democracia se ha manifestado en los Ayuntamientos, y eso se ha traducido en un creciente interés por la información cercana, por llamarla de una forma equivalente a local.

ANABEL GONZALEZ GARATE  
Fotos: E. Soliva



En San Lorenzo de El Escorial, del 4 de julio al 30 de agosto

# I Cursos de Verano de la Universidad Complutense

Numerosas personalidades de la ciencia, la cultura y la política intervendrán en los cursos de verano que por primera vez ha organizado la Universidad Complutense de Madrid. El programa consta de cerca de treinta seminarios, en los que se tratarán temas relacionados con las más variadas disciplinas.

Este verano la Universidad Complutense de Madrid no interrumpirá su actividad, y durante los meses de julio y agosto se trasladará a la localidad madrileña de San Lorenzo de El Escorial para ofrecer un total de 29 cursos relacionados con las más variadas disciplinas. Desde las transformaciones del sistema financiero internacional a la evolución del arte del torero, pasando por los problemas actuales de la nutrición humana o el análisis de la relación entre la prensa y el poder, un amplio abanico de temas será tratado durante estos días.

Esta iniciativa supone el segundo caso de una universidad estival de importancia que se da en nuestro país, ya que hasta ahora era la Universidad Internacional Menéndez Pelayo la única que conseguía atraer a un número considerable de alumnos y ofertar una completa serie de seminarios.

En estos primeros cursos estivales de la universidad madrileña participará un nutrido grupo de personalidades de las diferentes materias, como Fernando

Morán, que dirigirá el seminario sobre "Los acuerdos Reagan-Gorbachov: la nueva estrategia mundial"; Ramón Tamames, que conducirá el curso dedicado al análisis de los cambios habidos en el sistema financiero mundial, y el reciente ganador del premio Cervantes, Carlos Fuentes, que intervendrá, junto con el escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, en el estudio sobre la narrativa hispánica.

A cargo de Rafael Alberti y Luis Rosales estará el curso sobre la poesía española contemporánea, y José Luis Balbín formará parte del equipo que dirigirá el seminario "París-Praga, crisis en el este, crisis en el oeste. 1968-1988".

Para tratar el tema de la evolución del arte del torero se contará con la presencia, entre otros, de Luis Miguel Dominguín, Alvaro Domecq y Antonio Gala.

Personalidades del mundo de los medios de comunicación, como Pilar Miró, Fernando Castedo, Julián Lago, Miguel Ángel Aguilar, Emilio Romero y Manuel Martín Ferrand, participa-



rán en el curso titulado "Hacia una nueva comunicación", que contará también con la presencia del magnate italiano de la televisión, Silvio Berlusconi.

En el otro seminario sobre los medios de comunicación, denominado "Prensa y poder", intervendrá E. Nuelle Nuemann, uno de los primeros especialistas mundiales en fenómenos de opinión pública.

Alfonso Guerra, Cristóbal Halffter, Adolfo Suárez, José Luis Pinillos, Carmen Martín Gaité y Gregorio Peces Barba, son otros de los nombres incluidos en el programa.

La apertura de los cursos, el

día 4 de julio, correrá a cargo de Enrique Fuentes Quintana, y la clausura, el 30 de agosto, de Joaquín Ruiz Jiménez.

El plazo de solicitud de becas finaliza el 8 de junio. Los alumnos que deseen matricularse como oyentes podrán formalizar la inscripción el día del comienzo del curso al que deseen asistir.

## Actividades culturales

Además de los mencionados cursos, la universidad estival de la Complutense ofrecerá una serie de actividades culturales, entre las que figura un ciclo de con-

ciertos de música clásica y canción de autor, algunos de los cuales irán acompañados de debates y conferencias. Amancio Prada, José Antonio Labordeta, el Grupo de Cámara de Santiago, la Schola Gregoriana Hispana y el Conjunto Barroco Zarabanda, actuarán, entre otros, durante estos días.

En el capítulo musical se incluye también la presentación, a cargo del tenor Plácido Domingo, del I Concurso Internacional de Guitarra "Andrés Segovia".

El cine también tendrá su espacio dentro de este programa, con un ciclo sobre la transición política. A la proyección de las películas seguirá un coloquio en el que intervendrán los directores de las mismas.

"Canciones para después de una guerra", de Basilio Martín Patino; "Función de noche", de Josefina Molina; "La escopeta nacional", de José Luis García Berlanga, y "El crimen de Cuenca", de Pilar Miró, son algunos de los títulos programados.

Dos exposiciones, "La fiesta de los toros en la iconografía de sus carteles" y "El mundo de Ramón Gómez de la Serna a través de la iconografía de sus primeras ediciones", completan, junto con torneos de golf, tenis y natación, la oferta de la Universidad de Verano.

M.C.

## La feria taurina de San Isidro

### "Manili", triunfador con los miuras

Con la novillada del viernes 13 de mayo se levantó el telón del ciclo isidril. Se corrieron astados de la ganadería de Antonio Ordóñez, procedencia Murube, que dieron buen juego a los novilleros David Luguillano, José Luis Ramos y Juan Cuéllar. El 14 de mayo, los espadas Curro Vázquez, Roberto Domínguez y Víctor Mendes tampoco sacaron el partido posible a los toros de Peñañara. Francisco Ruiz Miguel, el francés "Nimeño II", que resultó lesionado en un brazo, y José Antonio Carretero lidiaron tres toros de Pablo Romero, flojos de remos y deslucidos; dos sobreros del Puerto de San Lorenzo, cornivuellos y descarados de cabeza, y un sobrero de Juan Pablo Jiménez Pasquau. En el respetable quinto toro del Puerto de San Lorenzo, Ruiz Miguel realizó una faena premiada con vuelta al ruedo y petición de oreja. Los toros de la divisa de "Los Guateles", corridos el día 16, fueron arrastrados sin que sus condiciones las aprovecharan debidamente Antonio, José María Manzanares y Luis Francisco Esplá. Con la corrida de miura, la fiesta ganó en seriedad y emoción el día 17 de mayo. El festejo se televisó y así un gran número de aficionados pudieron presenciar el triunfo de Manuel Ruiz, "Manili", que cortó dos orejas y salió a hombros. Ruiz Miguel demostró profesionalidad y Manolo Cortés se completó con el primero y no se confió ante la buena embestida

del cuarto. Con novillos de Martín Peñato, cuajados y con picante en la embestida, el día 18 de mayo, se las vieron Raúl Galindo, Julio Norte y José María Plaza. Este se gustó toreando con pureza en muletazos ligados y alcanzó el premio de una oreja. Con un encierro desigual, con genio y mansurrón, de la ganadería de Baltasar Ibán y dos sobreros de Antonia Julia de Marca, José Ortega Cano, Juan Ruiz, "Espanaco", y Víctor Mendes no respondieron al interés que el público tenía por ellos. De la corrida del 20 de mayo, con cinco toros de Antonio Bernardino Jiménez y uno del conde de Cabral, cabe destacar un par de banderillas del portugués Víctor Mendes. Completaron la terna de espadas, Luis Francisco Esplá y "Morenito de Maracay".

#### El domingo 22

El domingo día 22, José Miguel Arroyo, "Joselito", confirmó la alternativa a José Pedro Prado, "El Fundi", y José Luis Bote. Lidiaron cuatro toros del hierro de Antonio Arribas y dos de Sayale y Bandrés. "El Fundi" dio vuelta al ruedo y José Luis Bote cortó una oreja. En la novillada del día 23, Carlos Collado, "El Niño de la Taurina", cortó una oreja. Sus compañeros, José Luis Ramos, bien en un novillo, y Raúl Zorita destacó con el sexto



de la tarde. Se lidiaron cuatro novillos de "Torrestrella" de buena embestida y dos de Martínez Elizondo también de calidad, con casta de Santa Coloma. La lluvia fue protagonista del festejo del día 24, al caer sobre el ruedo durante la lidia de los tres primeros toros únicos lidiados. Pertenecían a la ganadería de Francisco Benavides. Los espadas José María Manzanares, Julio Robles y Roberto Domínguez se las enten-

dieron con los referidos astados, que después de varas se vinieron abajo y ofrecieron poco para el lucimiento. Arrastrando el tercer toro, los diestros decidieron que se suspendiera la corrida por encontrarse el ruedo con barrillo y charcos, aunque había cesado de llover. El ruego se podía haber arreglado con serrín, pero los toreros se mantuvieron en su decisión y el público, defraudado, expresó su protesta de forma desai-

rada, con lanzamiento de almohadillas y gritos increpando a toreros, empresa y presidencia. La terna formada por Julio Robles, José Ortega Cano y José Miguel Arroyo, "Joselito", se enfrentaron a cinco toros de "Aldeanueva" y uno de Antonio Ordóñez. Julio Robles cumplió y sus compañeros de cartel estuvieron por debajo de las buenas condiciones de la embestida de sus toros.

El sábado 21 se celebró la corrida de rejones con la actuación de Rafael Peralta, Manuel Vidrie, Antonio Ignacio Vargas y Ginés Cartagena frente a toros de Hermanos Santamaría. Vargas y Cartagena cortaron orejas y salieron a hombros. La tragedia sucedió en la corrida del domingo 22 con la gravísima cogida del peón de "Joselito", Antonio González, "Campeño".

#### El toro más bravo de San Isidro 1987

El ganadero Samuel Romano López Flores, heredero del hierro de Samuel Flores, recibió el premio del Ayuntamiento de Madrid al toro más bravo de los lidiados durante la Feria de San Isidro de 1987 por "Loquito", astado de la divisa de su propiedad. A la vez, se descubrió una lápida en cerámica que perpetúa el nombre de "Loquito" y de su ganadería, junto a los otros toros bravos premiados desde 1950 por el Ayuntamiento de Madrid, que instituyó este homenaje al toro de lidia. Presidió el acto el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Emilio García Horcajo, quien hizo entrega de un premio en metálico de cien mil pesetas al mayoral de la ganadería de Samuel Flores.

JOSE JULIO GARCIA



## Un certamen de jóvenes creadores

Hace tres temporadas el equipo del Teatro Español, que dirige Miguel Narros, puso en marcha unos premios anuales convocados con la intención de apoyar el trabajo de los jóvenes en tres diferentes campos escénicos: montajes teatrales, escenografías y figurines

El primer apartado de este concurso ha sido el más desafortunado, puesto que en su primera y tercera edición —la actual, que acaba de fallarse— ha debido quedar desierto. Trabajos escenográficos y de figurinismo presentados a este certamen han tenido siempre, por el contrario, una excelente calidad. Tanto es así, que algunos de los premiados en anteriores ediciones colaboran ya asiduamente en los montajes del Español.

La elaboración de la escenografía o de los figurines para un montaje pasa, necesariamente, por un minucioso estudio del texto y una interpretación en la que el componente creador cobra primordial importancia. Por ello, no debe sorprender que los participantes en este certamen sean casi exclusivamente hombres y mujeres muy jóvenes, aunque los autores sobre los que obligadamente había que trabajar, según la convocatoria de este año, eran Tirso de Molina o Quiñones de Benavente—seguidores, en alguna medida, del maestro Lope— y de Calderón de la Barca y Agustín Moreto. Ninguno de los dos pri-

meros premios de cada especialidad —escenografía y figurines— ha escogido obras conocidas de estos importantes autores. Lo que muestra que los artistas plásticos concurrentes han buscado la originalidad y huido de los tópicos: una forma más de rescatar y recuperar a nuestros clásicos.

### Los premiados

Rosa García Andújar es natural de Ciudad Real, donde cursó estudios de dibujo. Sus figurines, ahora premiados, son de una barroca ejecución, para la que emplea tinta y aguazo. Aspira a ilustrar cuentos infantiles, aunque lo que le ha traído a Madrid es su vocación de actriz; alumna de la Escuela de Arte Dramático, ha seguido en este centro un curso con el escenógrafo y dramaturgo Francisco Nieva, cuya influencia estética es manifiesta en sus dibujos. Los figurines premiados corresponden a *Los planetas*, de Quiñones de Benavente. "Leí todos los entremeses de este autor y me sorprendieron, sobre todo los cantados. Me pareció que te-

nían enormes posibilidades plásticas, con ingredientes fantásticos y mitológicos que sugerían grandes posibilidades de creación", declara. En la exposición, montada en la carpa del Español, pueden todavía admirarse sus trabajos.

Extraordinaria coincidencia parece la adjudicación del primer premio de escenografía a José Javier Sesumaga, por su maqueta para *La galera de la honra*, de Agustín Moreto. Estudiante también en la Escuela de Arte Dramático, ha compartido los cursos de escenografía con Rosa García, con la que, además, comparte el piso-vivienda. Sesumaga obtuvo ya una matrícula de honor en esta escuela y espera que este premio le facilite el camino para continuar estudiando: "Que me abra alguna puerta o, al menos, una beca de estudios o algo parecido."

### Recta final de la temporada

Cuando parecía que la cartelera teatral no iba a ofrecer grandes novedades, se producen nada menos que cinco estrenos en los teatros madrileños. Desde hace unos



Aitana Sánchez-Gijón Pepe Lorma, en *La malquerida*, de Benavente

días se representa en el Círculo de Bellas Artes un hilarante espectáculo, *Squash*, por la compañía Producciones Marginales, con texto y dirección de Ernesto Caballero, que debe recomendarse sin reservas. En la Sala Olimpia, *El saperlon*, del autor francés G. Bourdet, que en su versión gala se ha representado por toda Europa desde 1982. El Nuevo Apolo, teatro musical que dirige José Tamayo, presenta su segunda producción propia de esta temporada, *Pan y toros*, zarzuela de Picón y Barbieri. Y en el irregular Pavón, un polémico director y autor, Chatono Contreras, intentará intrigar al espectador con *Si mañana es Nochebuena, esto es un asesinato*. Una versión musical de *El sí de las niñas*, la crítica comedia moratiniana, se

ofrece, en versión de Enrique Llovet, en el Maravillas. Llovet es responsable de la versión musical de *La venganza de don Mendo*, puesta en La Latina hace un par de temporadas.

Los más rezagados están todavía a tiempo de ver algunos de los grandes éxitos de la temporada: *Antes que todo es mi dama*, que vuelve al Teatro de la Comedia, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico; *Julio César*, en el María Guerrero, por el Centro Dramático Nacional; *Todos eran mis hijos*, excepcional drama de Arthur Miller, dirigido por Angel García Moreno, en el Bellas Artes, y para los más tradicionales, *La malquerida*, en la excelente dirección de Miguel Narros, que continúa en el Español.

ENRIQUE CENTENO

### Comedia de hechizos y enredos

## Pedro Reyes estrena un nuevo espectáculo infantil

El original actor cómico Pedro Reyes protagoniza el tercer espectáculo infantil de su compañía, *Ali Babá, el enfermo de Bagdad*. Paralelamente, coinciden en nuestra ciudad una serie de iniciativas de dignificación y difusión del espectáculo circense.

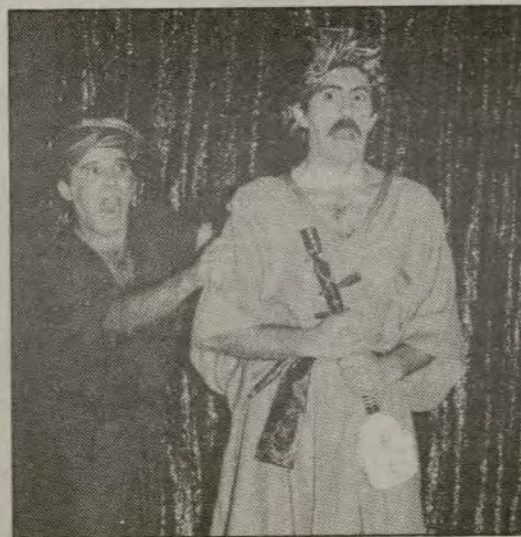
La compañía madrileña Teatro de los Buenos Días estrena la comedia *Ali Babá, el enfermo de Bagdad*; el eje de este conjunto fundado en 1983 y, además, el creador y director de esta pieza, es el actor Pedro Reyes, uno de los cómicos más originales de la escena madrileña. Paralelamente a los montajes infantiles con este grupo, como *Juguemos al teatro* o *El príncipe Cualquier Cosa*, Pedro ha desarrollado una intensa labor en el café-teatro, como dúo ("Pedro y Pablo") y en solitario (actualmente presente *El show de Pedro Reyes*, en el Café Maravillas), aparte de intervenir en diversas películas y series televisivas; su participación permanente en el programa de TVE *La bola de cristal*, es quizá su faceta más difundida.

Embrujos y "desembrujos" de amor en torno a un casamiento "por decreto", son las situaciones que envuelven a los personajes de esta obra: Ali Babá, su prima Hafida, el califa Ben-Ami, el Jaque-

Mate y la terrible hechicera Angina de Pecho. El reparto lo integran Pedro Reyes, Lilian Disco, Edith Salazar, Raquel Casali y Carmelo Alcántara. Edith Salazar, quien además de actriz es música, ha compuesto las cuatro canciones originales que arropan esta comedia que se presenta en la sala San Pol, desde el 31 de mayo al 3 de junio, en pases dirigidos a grupos escolares y únicamente los días 4 y 5, a las 17,30 horas, en funciones abiertas a todos los públicos.

### La vuelta del circo

En otro ámbito de espectáculo, como es el circo, destacan algunas iniciativas para elevar el nivel de sus programas y promover su desarrollo desde los propios recursos y profesionales del género. A la reivindicación de un espacio estable para el circo en nuestra ciudad, se une la convocatoria del Primer Congreso In-



Escena de *Ali Babá, el enfermo de Bagdad*

ternacional de Amigos del Circo, que se celebrará en Madrid a finales de septiembre y que ofrecerá un programa de atracciones internacionales paralelo a sus debates. Por otra parte, en este mismo espacio destaca la labor permanente de perfeccionamiento y difusión que realiza la Asociación de Malabaristas de Madrid, creada en marzo pasado, desde sus encuentros abiertos en el recinto del Centro Cultural "Galileo".

Dos ejemplos recientes dan algunas señales positivas de la intención de volver al "circo-circo". El programa que presentó Yolanda Castilla en el Templo de Debod, incluido en los festejos municipales de San Isidro, exhibió en una pista pequeña una serie de dignos y genuinos números circenses. En el mismo recinto,

desde el pasado 19 de mayo y durante el mes de junio, Teresa Rabal y Eduardo Rodrigo han tomado el relevo, con un espectáculo que se aleja claramente de sus anteriores realizaciones, protagonizado prácticamente por los mismos artistas que intervinieron en el circo isidril, que trabajan regularmente en esta compañía. Destaca la "troupe" de veteranos malabaristas Bertini, que aportan la mayoría de los números (equilibrio y malabarismo sobre monociclos, saltos y acrobacias), junto a otros veteranos, como el jinete Juan Luis Malpartida, el perchista brasileño Kalikoa o el payaso Margarito; junto a ellos intervienen también jóvenes promesas del circo, como el mago Charly o el dúo acrobático Reflejo.

JOSE HENRIQUEZ C.

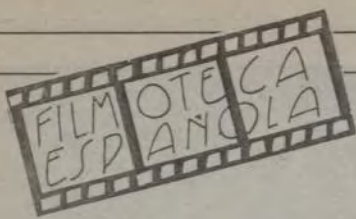
## Teatro experimental en el Centro Cultural "Rafael de León"

El próximo día 9 de junio se estrena en Madrid, en el Centro Cultural "Rafael de León", *Cuatrometraje uno*, un montaje de Javier Lafleur en base a dos obras cortas de dos autores de ya larga trayectoria en el mundo del teatro: *Las cenizas de un muerto Vietnam*, de Leopoldo Martínez-Fresno, y *La pasión de Bubú*, de Alfredo Castellón. Lafleur combina en su montaje escenas de una y otra obra, considerando que "el mensaje de cada una se enriquece con el contraste". Además, el espectáculo visual (proyección de diapositivas, música, luz) apoya y refuerza los diálogos de los actores y el asunto general de las dos obras: el hombre, víctima de la sociedad.

Leopoldo Martínez-Fresno, que empezó a escribir para el teatro siendo estudiante de Derecho, en Madrid, es autor, entre otros títulos, de *La corona*, *La aventura*, *La cabeza*, *Antropofagia*, *El capitán Ulises*, así como de diversas adaptaciones de obras de Paul Claudel, Ionesco, François Mauriac, etcétera.

Alfredo Castellón es autor y realizador de televisión. Uno de sus últimos trabajos fue la película *Las gallinas de Cervantes*.





También continúa el ciclo de cine rural y se rendirá homenaje a Kinoshita

## Maestros alemanes

La Filmoteca Española, en sus salas del Centro de Arte Reina Sofía y Torre de Madrid-2, ofrece durante el presente mes de junio y en su primera quincena una variada muestra de títulos, cuya diferenciación de planteamiento gozan del común denominador del interés.

En primer lugar citemos los títulos correspondientes al cine alemán, que ha programado una serie de películas que nos permitirán conocer a sus maestros, entre los que se encuentra Ernst Lubitsch.

Dicho ciclo comenzará proyectando los siguientes títulos en la primera quincena de junio: *Los ojos de la momia*, 1919; *La princesa de las ostras*, 1919; *Madame Dubarry*, 1919, las tres dirigidas por Lubitsch. *Danton*, de Dimitri Buchowetzki, 1921; *La muñeca*, 1919, de Ernst Lubitsch; *La tragedia de la calle*, de Bruno Rahn, 1927; *El infierno de los pobres*, Phil Jutzi, 1929; *Berlin Alexanderplatz*, 1931, Phil Jutzi; *Los nibelungos*, 1923-24, de Fritz Lang; *La escalera de servicio*, Leopold Jessner y Paul Leni, 1921; *Así es la vida*, Carl Jung-hans, 1929; *La ópera de tres centavos*, 1931, de G. W. Pabst; *El Golem*, Paul Wegener y Carl Bosse, 1920; *El estudiante de*

*Praga*, Henrik Galeen, 1926; *La habanera*, Detlef Sierck, 1937; *El ángel azul*, Josef von Sternberg, 1930; *Asfalto*, Joe May, 1928, y *M, el vampiro de Dusseldorf*, Frit Lang, 1931.

El cine español estará presente con la continuación del ciclo "El campo en el cine español", muestra que incluye veinte películas y que se realiza en colaboración con el Banco de Crédito Agrícola, con ocasión de su XXV aniversario. La presente muestra pretende dar una visión del enfoque que en cada momento el cine español ha dado de nuestro mundo rural. Los filmes que inician su pase en la primera quincena de junio son: *Viridiana*, de Luis Buñuel, 1961; *Con el viento solano*, Mario Camus, 1965; *Furtivos*, 1975, José Luis Borau; *El corazón del bosque*, de Manuel Gutiérrez Aragón, 1979; *Los motivos de Berta*, José Luis Guerin, 1983; *El Filandón*, 1984, José María Sarmiento, 1984; *Los santos inocentes*, Mario Camus, 1984, y *Tasio*, Montxo Armendariz, 1984.

Como complemento al citado ciclo dedicado al cine español, la Filmoteca, en colaboración con el Banco de Crédito Agrícola, para conmemorar su XXV aniversario, exhibe una exposi-

ción de veinte carteles de películas de tema rural, diseñados entre los años veinte y cincuenta, y ha publicado un libro, *El campo en el cine español*, donde se recogen los títulos proyectados en el ciclo.

Carácter de acontecimiento extraordinario tiene el inicio de un ciclo de uno de los mejores autores del melodrama filmico japonés, Keisuke Kinoshita, llamado el Rene Clair francés, no excesivamente conocido fuera de su país, pero que ejerció gran influencia en muchos de sus compatriotas, algunos de los cuales alcanzaron más fama que él en Europa. Especialista en la comedia sentimental, sin despreciar la sátira, él se inspira también en el teatro kabuki, realizando un cine interesado únicamente por el Japón, aunque los sentimientos de sus personajes sean universales.

Las primeras películas que se proyectarán de Kinoshita serán: *El puerto floreciente*, 1943; *Ejército*, 1944; *Un nuevo amanecer para la familia Osone*, 1946; *Mujer*, 1948; *El juramento roto*, 1948; *La historia de los fantasmas de Kotsuya*, 1949; *Carmen vuelve a casa*, 1951; *Un informe de juventud*, 1951; *El amor puro de Carmen*, 1952; *La tragedia del Japón*, 1953, y *La balada de Narayama*, 1958.



Maria Schneider, actriz europea olvidada hoy

### Ateneo de Madrid

"Recordando a César Vallejo"

Del 26 de mayo al 5 de junio el Ateneo de Madrid, en colaboración con la Embajada de Perú, ha organizado diversos actos de homenaje a César Vallejo en el 50 aniversario de su muerte, entre los que cabe señalar la inauguración de una exposición de fotografías a cargo del embajador de Perú y del presidente del Ateneo, el día 26, a las dieciocho horas, y las "Tertulias en torno a Vallejo", en las que participarán académicos peruanos, el día 31, martes, y el 1 de junio, miércoles, a las veinte horas.

Se trata, en palabras de Tomás Mallo, secretario de la Sección Iberoamericana del Ateneo, "de mantener vivos permanentemente los temas peruanos en Madrid, impulsando las relaciones hispano-peruanas".

#### Programación primera quincena de junio

Miércoles 1: Salón de la Cacharrería. Conferencia "El descubrimiento de América y los quinientos años", a cargo de Germán Arciniegas, presidente de la Comisión del V Centenario de Colombia.

Viernes 3, 19,30 horas: conferencia de Manuel Seco, miembro de la Real Academia Española, sobre "La historia de las palabras".

Domingo 5, 19,30 horas: Salón de Actos. Concierto de guitarra por el Trío Gragnani.

Lunes 6, 20,00 horas: Sala de Conferencias. Primeras Jornadas de Archivos Históricos. Conferencia de Luis Romero, secretario del Archivo Histórico Nacional sobre esta institución.

Martes 7, 20,00 horas: Sala de Conferencias. Dentro de las Primeras Jornadas de Archivos Históricos, conferencia de Concepción de Lafuente sobre "Las órdenes militares en el Archivo Histórico".

Miércoles 8, 20,00 horas: Sala de Conferencias. Dentro de las Primeras Jornadas de Archivos Históricos, conferencia de Jesús Gaité sobre el archivo de "La causa general y la guerra civil".

Jueves 9, 20,00 horas: Salón de Actos. Mesa redonda sobre "Problemática de malos tratos en la infancia".

Viernes 10, 20,00 horas: Sala de Conferencias. Conferencia del doctor Marcos Sánchez de León sobre "El reumatismo y su incidencia social".

Sábado 11, 20,00 horas: Salón de Actos. Representación de la obra "Besos de sal", a cargo del grupo Metrópolis. A las 19,30 horas: Sala de Conferencias. Conferencia sobre José Martí, por el escritor cubano Pablo Armando Fernández.

Lunes 13, 20,00 horas: Salón de Actos. Representación del monólogo "Las manos de Eurídice", de Pedro Bloch.

Martes 14, 19,30 horas: Salón de Actos. Dentro de las Jornadas Técnico-Culturales "... Y llegaron los 80", conferencia sobre "La línea del cine".

Miércoles 15, 19,30 horas: Salón de Actos. Dentro de las jornadas "... Y llegaron los 80", conferencia sobre "Música, música", con Alaska, Marta Sánchez, de "Olé-olé"; Joaquín Sabina y Santiago Auserón.

## UNA CALLE PARA UN ENCUENTRO



Iñaki Miramón

## Plaza de Atocha

Lo que le hizo más popular fue el papel de Luis, ese chico cándido y tierno en la serie de televisión "Media naranja" -escrita por Rosa Montero-, donde compartió protagonismo con Amparo Larrañaga.

También para la pequeña pantalla interpretó al compañero fotógrafo de Patxi Andión en "Página de sucesos".

En cine, "El disputado voto del señor Cayo" y otras cuantas películas. Esta temporada ha trabajado en uno de los mayores éxitos teatrales: "Los ochenta son nuestros".

"Llevo doce años ya en Madrid, nací en Bilbao. Y aunque desde luego mi tierra es el País Vasco, reconozco que a Madrid le tengo un cariño especial (aparte de mucho agradecimiento, porque es el sitio que me ha permitido desarrollarme como actor).

Aquí estudié arte dramático, aquí me contrataron las primeras veces... Además, la gente que he conocido es muy amable, una gente que acepta a los que vienen de cualquier punto de España. Es admirable la hospitalidad de Madrid, acoge a los de fuera abiertamente.

Se quiere a Madrid porque los habitantes de esta gran ciudad saben hacerse querer. Y los que vivimos en Madrid sentimos sobre nuestra manera de ser su influencia.

Más que calle, te diría la plaza de Atocha. Para mí es un lugar significativo. Me alegro de que hayan quitado el horror ese del *scalextric*. Es una muestra de lo que puede llegar a ser el urbanismo racional, más pensado para el peatón. Una de las cosas que yo quiero pedir a quien corresponda es aceras. Cada vez son más pequeñas. Echo en falta aceras para pasear, se está poniendo difícil andar por Madrid (fuera de parques o zonas específicas).

Atocha tiene la Cuesta Moyano, el Retiro bien cerca... La estación de trenes y el Centro de Arte Reina Sofía le dan mucho movimiento. Hay bares, puestos de chucherías, gente que viene y va. Está el Jardín Botánico, que es precioso. ¡En fin! es una parte llena de atractivos dentro de la Villa. Podría encontrarme con un poeta, por ejemplo. Alguien que supiera expresar lo bonita que está la plaza de Atocha, humanizada. Ejemplo de lo que puede mejorar Madrid si no se consienten desmanes arquitectónicos.

Miguel Delibes describiría con su estupenda prosa el cambio, Madrid es Castilla geográficamente."

MARIA VICTORIA CANSINOS

Foto: OSVALDO MICHELON



### Burning en el último garaje

Si con el frío los garajes parecen solitarios palacios de invierno, con el verano la soledad llega a un límite inhóspito. Los conductores de la noche y demás bencinómanos buscan incomodidades más abiertas en macroconciertos y otros festejos estivales.

Así, Komitté y San Mateo 6 madrugan ocupando el lugar del oso y, salvo excepciones, harán sestar sus programaciones por una temporada. Que nos sea leve. También lugares "guapos", es decir, más caros, tranquilizan el balance de la caja olvidando la palabra riesgo. Sólo el día 6, el dúo Erasure, formado por Vince Clarke y Andy Bell, llenará de música electrónica el programa de Jácara, en gestión de Doctor Music.

Pero tranquilos, no nos encañallemos. No todo son malas noticias. Por un lado, nos cabe la esperanza de actuaciones-sorpresa no confirmadas al cierre de esta edición. Por otro, el día 15, en el Pabellón de Deportes del Real Madrid (¡Alirón!) resultará interesante comprobar la mutación de un rockerillo repeinado en un peleón de cara picada a lo Mickey Rourke. Nos referimos a Bryan Adams, importante autor e intérprete canadiense que, sin llegar aún a la treintena, se rebela contra el éxito de las composiciones de sus tiempos de niño prodigio, presentándonos "Into the Fire", un trabajo preñado de canciones que le aportarán éxitos nuevos. Todo un drama que se resolverá satisfactoriamente cuando sea él el que se convenza (nosotros ya lo estamos) de que sus triunfos no los ha ganado sólo por la cara. Aunque, para preocuparse, no le faltan razones. Resulta poco creíble una imagen de rocker urbano si no se luce alguna cicatriz, aunque sólo sea en la mirada.

#### La Universal

La Universal, por su parte, aporta a la quincena dos grupos fundamentales en el panorama musical madrileño de los últimos años, y que no se prodigan demasiado, la verdad: Ciudad Jardín el día 3 y Los Elegantes el 9. Las rarezas de Rodrigo y el jaleo que nunca muere.

El Rock Club nos ofrece el día 7 a los Lyres, las huestes del Mo-

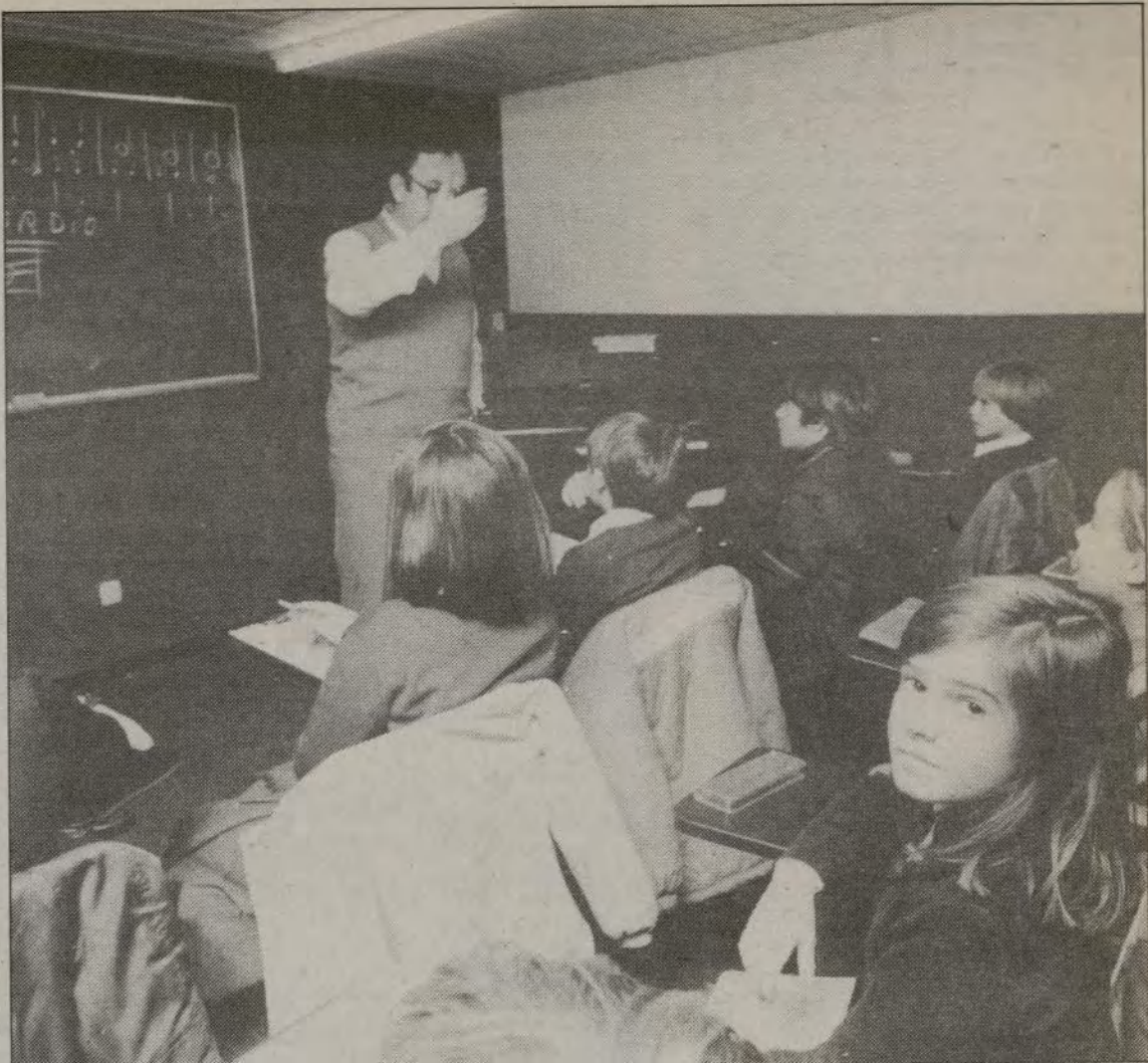
no-Man, y el 10 confirma la celebrada resurrección de Los Coyotes, revelada en las pasadas fiestas de la Comunidad cuando actuaron de teloneros de Jimmy Cliff. Ahora, con más dosis africanas en su receta musical, en la geografía de Los Coyotes no se pone el sol. El Tercer Mundo da para mucho.

Hay que destacar, en la misma sala, la continuación, todos los jueves y con puntualidad británica, del circuito musical de la Comunidad de Madrid, con Geiser y Derrame Cerebral el día 2; Aula 44 y Big Band 12 el día 9, y Cien Ciudades, La Trampa y The Rescuers el 16 (¡Vaya lío de números!). Oportunidad de la cantera para presentarse ante los estudiosos del mercado del 92, fecha en la que parece que tendremos que sobresalir en la reválida europea.

Para el final, a propósito, hemos dejado el último garaje. El Agapo, lejos de arredrarse ante los elementos, ataca con furia a sabiendas de que, mientras esté lleno, nada ocurrirá en la calle. A todo humo, los días 10 y 11 celebrará su fiesta de aniversario, con la grabación de un disco en directo de seis de los grupos más representativos del género: Los Enemigos, Los Cardiacos, Sex Museum, Macana, Ex-Crocodiles y Angel y las Guays. Tesoro para coleccionistas. Vacas gordas para especialistas del pulmón.

Y para echar más leña al fuego, los días 17, 18 y 19, en el mismo Agapo, la banda estandarte del Foro, Burning, después de haber obtenido el triunfo más emotivo de las Fiestas de San Isidro. Primero, por compartir cartel con Mr. Zappa, poco amigo de teloneros; segundo, por ver como éste adelantaba su actuación porque "estaba cansado"; tercero, porque esta circunstancia dio la oportunidad a los de La Elipa de ser el único grupo del mundo que ha tenido por telonero al mítico bigotudo, y cuarto, porque Burning consiguió que el respetable se olvidara del resto del cartel. Al terminar el enésimo bis, se comprobó que el barro del Rockódromo se iba agarrando como una lapa a los pies de 15.000 incansables saltarines, dejando el recinto como si le hubieran pasado la apisonadora. Guapamente. Allí estábamos y allí estaremos.

IBEAS & MUÑOZ



La enseñanza musical entre los niños ha aumentado notablemente

#### La enseñanza en las escuelas municipales de música

## Comprender la música

"Partir de la música para descubrir un lenguaje y sus técnicas, es más formativo que un estudio analítico abstracto, elemento por elemento, árido por definición, cuyo uso demuestra que frecuentemente es contrario al objetivo que se pretende alcanzar". Esta frase condensa el espíritu de la enseñanza que actualmente, y desde hace tres años, se desarrolla en el Conservatorio Municipal, que dirige José Alamá.

La Escuela Municipal de Música, que fue creada en 1985 y a los dos años adquirió la categoría de conservatorio, cuenta actualmente con tres centros: Federico Chueca (Hortaleza), Maestro Barbieri (Orcasitas) y Antonio Machado (San Blas), donde se imparte la que su director, José Alamá, define como "enseñanza básica musical".

Esta enseñanza no está reglamentada mediante cursos, sino por ciclos de conocimientos que van desde un mínimo de dos años a los cuatro. "Un niño puede asimilarlo en dos o en cuatro años, si logra asimilarlo en dos años quiere decir que tiene un alto poder de comprensión, pero si lo hace en cuatro significa que necesita más tiempo para asimilarla, simplemente. No se puede juzgar la música, que es creatividad, con unas reglas fijas", comenta José Alamá.

#### Crear profesionales

El fin que se pretende es, obviamente, dar muchas oportunidades a las personas para que comprendan la música, y después, las que elijan esta profesio-

nalmente puedan continuar su educación. Según el director del Conservatorio Municipal, "hasta ahora no había demasiadas oportunidades para crear profesionales, de hecho en España hay déficit de músicos para tocar en orquestas de cuerda, hay que ampliarlas".

En estos centros se tiene desde el primer momento un contacto directo con los instrumentos; es el propio alumno el que va asociando los conceptos técnicos a lo que él, de una manera intuitiva, realiza con ellos. Después, surge de una manera lógica, la necesidad de ir conociendo la técnica para poder ir progresando, "no es aridez, es necesidad de trabajo, de esfuerzo que surge de la misma persona", añade José Alamá.

Existen tres vertientes dentro de esta enseñanza desarrollada en el Conservatorio Municipal: la dirigida a los adultos, que se sitúa más en el objetivo de dotar de unos conocimientos para comprender la música; la de niños pequeños, que igualmente que la anterior, no aspira a conseguir un músico profesional, sino a mostrarse la de una forma acorde con su poder de comprensión; y finalmente, la que supone el inicio en

este arte y que, en algunos casos, va a descubrir unos valores musicales en la persona que pueden encaminarla hacia la música profesionalmente.

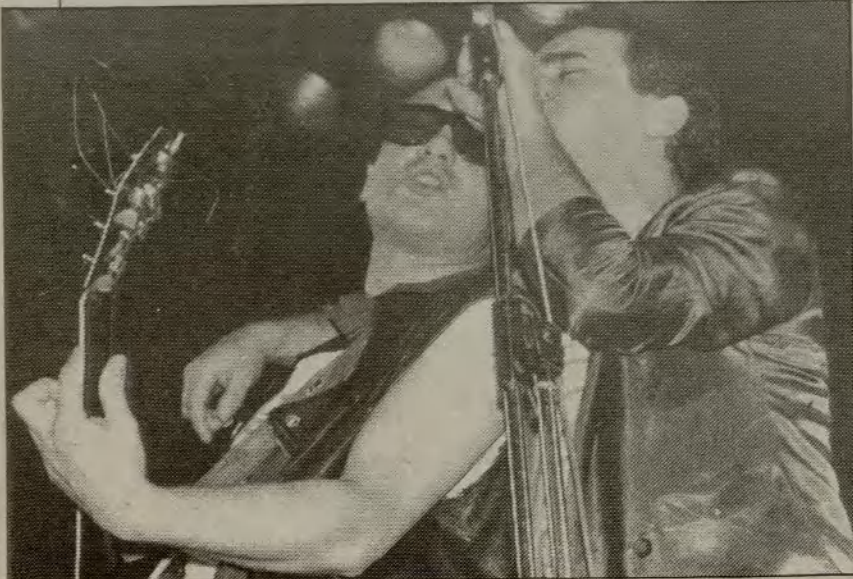
Precisamente de esta última faceta, niños que poseen un marcado talento, se ocupará el concierto-presentación que tendrá lugar el próximo día 6 de junio, y en el que siete niños, con edades comprendidas entre los 7 y 13 años, y que ingresaron en el Conservatorio Municipal en 1985 y 1986, darán testimonio del nivel alcanzado con este sistema pedagógico.

Estos "pequeños músicos", interpretarán individualmente al piano o a la guitarra obras de Albéniz, Clementi, Goedike, B. Calatayud y C.P.H.E. Bach, además de "Melodía Alemana" ejecutada a cuatro manos.

Aun así, son varios más los trabajos realizados por este Conservatorio Municipal: la formación del profesorado, para el que se organizan cursos de reciclaje con grandes maestros; cursos para profesores de EGB, o el trabajo conjunto con niños de dos años y medio junto con sus padres, por el que ha recibido el año pasado el Primer Premio del IX Concurso de Experiencias Escolares de la Editorial Santillana, al ser publicado, son algunos de ellos.

Sin embargo, tal vez, el mayor logro lo suponga el hecho de que muchos críos no duden en portarse bien ante la posibilidad de que sus padres "les castiguen con no ir a la escuela de música".

JAVIER INARAJA



Burning durante una actuación



## El artista monástico

El Museo del Prado ha hecho coincidir la apertura de 11 de sus salas reacondicionadas, en lo que constituye un nuevo logro del arquitecto Francisco R. de Partearroyo, con una gran muestra sobre Zurbarán (1598-1664), pintor no demasiado bien representado en nuestra primera pinacoteca.

Más ambiciosa y con mayor número de obras que las recientemente celebradas en Nueva York y París, esta exposición repasa la trayectoria de este artista extremeño vinculado en su quehacer a la floreciente Sevilla de principios del siglo XVII, aun cuando este siglo habría de ver también su progresiva decadencia.

Considerado por el vulgo como "el pintor de los monjes", Zurbarán representa a la perfección el espíritu religioso que animó a la Contrarreforma, al servicio de cuyos principios puso una gran carga de verosimilitud en la forma de abordar la iconografía religiosa.

Apoyado en una estética de rasgos tenebristas, sus personajes poseen unas elevadas dosis de credibilidad, al remitir a modelos populares (tenemos aquí sus espléndidas obras "San Antonio Abad", "Santa Margarita" o "Santa Eulalia", por ejemplo), y ese carácter se incrementa al retratar directamente algunos monjes (como los mercedarios "Fray Jerónimo Pérez" o "Fray Pedro Machado").

La fama que ganara en Sevilla y su amistad con Velázquez le valió el ser llamado a la Corte en 1634 para trabajar en el Salón de Reinos del Palacio del Buen Retiro, etapa a la que pertenecen sus "Trabajos de Hércules", pero ese contacto hubo de servirle también para comprender el cambio de gusto que anunciaba ya lo que conocemos por pleno barroco.

Su regreso a Sevilla, con sus trabajos en la Cartuja de Jerez y en el Monasterio de Guadalupe, supone su mejor y más brillante período, pero sus esfuerzos por adecuarse a las nuevas estéticas no parecen cristalizar por completo. Ello se une a la competencia en la capital bética que le hacen artistas como Murillo o Herrera el Mozo y acaba por derivar en un lento



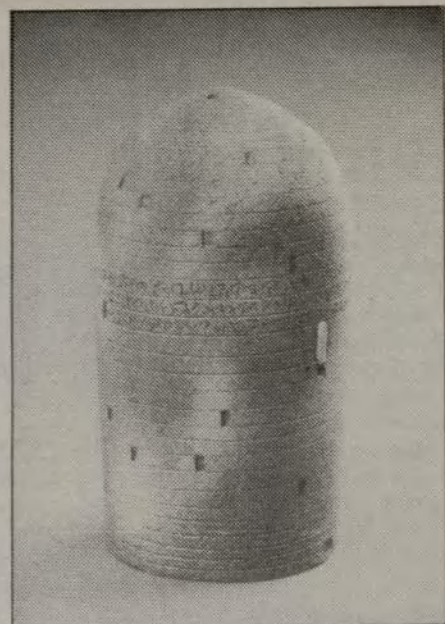
"Virgen con el niño", de Zurbarán, donde la mayor fuerza reside en el pequeño bodegón que complementa a los personajes

declinar de su prestigio, un declinar que no resolvió su traslado a Madrid, donde finalmente moriría.

Zurbarán, que fue un pintor ciertamente desigual y con problemas de resolución espacial, es incuestionable, en cambio, cuando se aplica a los bodegones (como lo prueban los que posee el Museo del

Prado). Su acierto, en ese momento de transición en el que es necesario inscribir su trabajo, consistió en captar el sentir religioso de su época y más concretamente el de los monjes. Su mala fortuna: ser contemporáneo de algunos de los más grandes nombres de la pintura española y universal.

F. H. C.



"Torre de Babel", de José María Gil Martín, primer premio de la exposición de cerámica de 1988

### Entrega de diplomas del Premio Cerámica 1988

El pasado 14 de mayo, el ministro de Agricultura, Carlos Romero, y el alcalde de Madrid, Juan Barranco, procedieron a la entrega de diplomas del Premio Cerámica 1988, que se celebró en el citado Ministerio.

Los premios y menciones han correspondido a las siguientes obras: "Torre de Babel", de José María Gil Martín, primer premio, y las menciones a "Quilla cántaro", de José María Santos; "Columnas porticus", de Ana Ruiz Castillo, y "Sensación", de Alfonso Castro Blanco.

Ese mismo día tuvo lugar la reinauguración de la exposición de la galería semisótano del Ministerio, destinada a material gráfico sobre naturaleza, pesca y agroalimentación.

En esta ocasión se ha completado la exposición con la instalación de vitrinas que contienen diferente material editorial, impreso e instrumental sobre los asuntos mencionados, junto con maquetas y otros materiales recuperados.



"Desnudo de niña con los brazos cruzados" (1913), una obra representativa de la temática intimista de María Roesset

## Una pintora familiar

Como ya se ha comentado otras veces en esta misma página, uno de los reconocimientos que deben hacerse al Centro Cultural Conde Duque es el de la recuperación de artistas españoles, en muchas ocasiones vinculados a la historia de esta ciudad, que son poco o nada conocidos.

Tal es el caso ahora de la exposición de María Roesset (1882-1921), una mujer que se dedicó a principios de siglo a pintar en un breve período de tiempo y siempre sin trascender el ámbito de amigos y familiares.

Hija de un ingeniero francés que había venido a la Península para participar en diversos proyectos de ferrocarriles, y de una gallega de extracción burguesa, María nació en la localidad portuguesa de Espinho y fue educada en Madrid para desempeñar un papel que no excediera el ámbito de lo que se consideraba adecuado para una joven de clase media alta.

Fruto de esa perspectiva fue su matrimonio con Manuel Soriano, hijo de un pintor discreto y que le doblaba la edad, que vino a añadir a su ya refinada educación el contacto con algunos círculos intelectuales y artísticos, como el de Los Madrazo.

Enviudada prematuramente en 1910, y con dos hijos pequeños, María decidió dar rienda suelta a lo que hasta entonces no había constituido para ella más que un pasatiempo -alentado, bien es cierto, por su esposo- y empezó a pintar bajo el magisterio de Eduardo Chicharro,

Su temática, salvo en los momentos de concesión al espíritu costumbrista de la época, se centró en el retrato de los personajes de su entorno, en sus autorretratos (de entre los cuales, el que pinta en 1912 es su mejor obra) y en algunas copias.

MaRo, que es como firmaba, trascendió la exhibición familiar de su obra en muy contadas ocasiones, dado que consideraba ese trabajo como una actividad íntima y sin pretensiones. Sin embargo, esta exposición pone de manifiesto las actitudes que, dentro de esa escasez de ambiciones, María Roesset poseía y que ignoramos en qué resultados habrían podido derivar.

Sólo pintó unos cuatro años. Luego le sobrevino una grave enfermedad y ello, sin duda, la apartó de ese esparcimiento. En 1921, mientras hacía un viaje de recreo, le sobrevino la muerte en Manila.

La obra, conservada por la familia y dada ahora a conocer en lo que constituye su primera exposición individual, no descubre una genial artista, indudablemente, pero sí deja entrever a una mujer de importantes dotes que se acercó a la pintura con modestia y virtudes potenciales para, caso de haber sido mayor su dedicación, haber merecido algo más que el silencio con que su figura se ha visto envuelta hasta esta fecha.

FELIPE HERNÁNDEZ CAVA

### OTRAS EXPOSICIONES

- En el Centro de Arte Reina Sofía (Santa Isabel, 52): Colección Panza di Biuno, hasta el 19 de diciembre; J. P. Witkin, hasta el 15 de junio; "Utopías de la Bauhaus", hasta el 26 de junio, y Christian Boltanski, hasta el 5 de septiembre.

- En el Centro Cultural Conde Duque (Conde Duque, 11): Exposiciones nacionales del siglo XIX. Premios de pintura.

- En el Círculo de Bellas Artes (Alcalá, 42): "Comic iconoclasm".

- En la Fundación Juan March (Castelló, 77): "Zero, un movimiento europeo". Colección Lenz Schönberg. Hasta el 12 de junio.

- En el Museo Español de Arte Contemporáneo (avenida Juan de Herrera, 2, Ciudad Universitaria): Luis Feito, hasta el 17 de julio, y "Salón de los 16", hasta finales de junio.

- En el Palacio de Velázquez del Retiro: José María Sicilia. Hasta el 30 de junio.

- En la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando (Alcalá, 13): "Tesoros tracios de las tierras búlgaras". Hasta el 31 de julio.

- En la Sala Amadis (José Ortega y Gasset, 71): "Ámbitos de la fotografía".

- En el Centro Cultural "Casa del Reloj" (paseo de la Chopera, sin número): Exposición del circuito de artes plásticas y fotografía del proyecto Rompeolas.



# Simone de Beauvoir y Sartre en el Madrid republicano

Manuel A. Martínez Pujalte

**S**IMONE de Beauvoir y su compañero, Jean Paul Sartre —la pareja emblemática del existencialismo francés—, conocieron, en calidad de turistas, el Madrid bullicioso y esperanzado de la recién estrenada II República. Ambos, además de sus comunes inquietudes literarias y filosóficas, compartían también una gran afición por los viajes. Sus etapas de sedentarismo docente y meditativo las alternaron con frecuentes excursiones internacionales, desde la mocedad hasta que, ya ancianos, la Parca les brindó su postrer y definitivo viaje.

La mundialmente famosa autora de "El segundo sexo", en su libro de memorias "La plenitud de la vida" nos ofrece, junto a un pormenorizado testimonio de sus vicisitudes intelectuales en una decisiva etapa de su vida, una serie de impresiones sobre los viajes que realizó en los años treinta y cuarenta, en compañía de su inseparable Sartre. Algunas de las páginas más hermosas de la citada obra están dedicadas a narrar el primer viaje que la pareja realizó a España, y en particular a Madrid, en aquella época tan llena de míticas resonancias en nuestra memoria colectiva.

Al cruzar la frontera de Port Bou, señala que tanto ella como Sartre "nos sentimos lanzados en pleno exotismo" al ver los tricórnios barnizados de la Guardia Civil. Y si Barcelona, con su pintoresco barrio chino, les gustó mucho, sería el eufórico Madrid republicano, con su desbordante vitalidad, la ciudad española que más fascinó a esta pareja de intelectuales, fieles desde siempre a su compromiso con las causas democráticas: "La alegría de Madrid no tardó en apoderarse de mí. La República se asombraba todavía de su triunfo y parecía que lo celebraba cada día. En los cafés, profundos y sombríos, hombres correctamente vestidos, pese al calor, construían en frases apasionadas la nueva España... En una terraza tronaba Valle-Inclán, barbudo, manco, soberbio: contaba a quien quería oírlo, y cada vez de una manera diferente, cómo había perdido su brazo."

La rutilante vida nocturna de la Villa y Corte la plasma en el siguiente párrafo:

"Hasta las tres de la mañana la muchedumbre madrileña paseaba por las calles, y nosotros, sentados en una terraza, respirábamos la frescura de la noche."

No sólo Hemingway sentía viva admiración a la sazón por la fiesta nacional. También la pareja por antonomasia del pensamiento francés contemporáneo sintió en nuestra capital la electrificante magia de las corridas: "Los toreros más famosos en aquella temporada —escribe la Beauvoir— eran Marcial Lalanda y Ortega; los madrileños apreciaban también mucho a un joven debutante apodado «El Estudiante», que se distinguía por su audacia. Vi a los tres y comprendí que el toro estaba muy lejos de caer infaliblemente en el engaño: tomado entre los caprichos de la bestia y la exigente espera de los espectadores, el torero arriesgaba su pellejo; ese peligro era la materia prima de su trabajo, lo suscitaba, lo dosificaba, con más o menos coraje o inteligencia; al mismo tiempo, lo esquivaba con un arte más o menos seguro. Cada combate era una creación; poco a poco desenredé lo que le daba sentido y a veces belleza. Todavía se me escapaban muchas cosas, pero me apasioné; Sartre, también."

Y de los toros a la pintura. En su visita al Museo del Prado se dedicaron fundamentalmente a admirar las obras de El

Greco y Goya. "El Greco —señala la escritora— sobrepasaba todo lo que según Barrés esperábamos de él: le dimos el primer lugar en nuestras admiraciones. Fuimos sensibles a la crueldad de ciertos retratos de Goya y a la negra locura de sus últimas telas." Desde Madrid hicieron varias excursiones a El Escorial, Segovia, Avila y Toledo, de las que Beauvoir dice lo siguiente: "Ciertos lugares, más adelante, pudieron parecerme aún más hermosos, pero nunca la belleza tuvo tal frescura."

A finales de septiembre Simone de Beauvoir y Sartre abandonaron Madrid, pero antes de tomar en Hendaya el tren para París recorrieron Santillana, Altamira, Burgos, Pamplona y San Sebastián: "Me había gustado la dureza de las mesetas castellanas, pero me alegré encontrar sobre las colinas vascas un otoño con olor a helechos." Con estas bellas palabras la escritora francesa concluye la narración de su primer viaje a España, aquella España que pocos años más tarde viviría la más atroz y desgarradora de sus contiendas civiles. Sirva al respecto, como epílogo de este artículo, esta solidaria cita extraída también de su libro: "Al lado de los bombardeos de Madrid, de las batallas ganadas y perdidas, todas las cosas que antes habían alimentado mi curiosidad me parecían muy pálidas."



## A PROPOSITO

### Mayo que no cesa (I)

Juan Ramón de la Cruz

Mayo "florido y hermoso", el mes más largo del calendario si hacemos caso de la antigua conseja: "Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo." Mes preñado de celebraciones y fechas señaladas. Mes que empieza con la conmemoración universal del mundo del trabajo, un mundo quizá en vías de extinción. Al primero de mayo sigue el 2 de mayo, nombre de la plaza madrileña donde de pequeño me rompí los fondillos de los pantalones, tirado por los suelos, jugando a las bolas ("canicas" sólo lo decían los niños pijos). Además, fiesta "nacional" de Madrid y también nacional —esta vez sin comillas— del Perú. Fue efectivamente un 2 de mayo del pasado siglo cuando las baterías del puerto peruano del Callao, montadas sólo unas cuantas décadas antes por los españoles, hicieron huir a una flota española que había dado la vuelta al mundo para tratar de reconquistar el antiguo virreinato, al socaire de ciertas complicidades con la burguesía criolla.

Me basta con pasar por la vieja tahona de San Andrés, esquina con Divino Pastor, para recordar los 2 de mayo de mi infancia, con la misa de campaña en el arco de la plaza y la asistencia de una compañía de militares ataviados con los uniformes de cuando entonces, en 1808, cuando los mandos militares les negaron a Daoíz y Velarde —junto con el teniente Ruiz, los únicos oficiales con honor en aquel día en toda España— el mando de tropas para repeler la agresión francesa. Eran aquellos 2 de mayo como la fiesta del pueblo, de aquel pueblín que confinaba con la calle San Bernardo, la de Fuenarrabal, la Corredera y los bulevares, entonces aún bordeados de acacias ya florecidas, a las que íbamos los chavales por esas fechas a recoger las blancas y dulces flores, el "pan y queso".

Al día siguiente, el 3, celebrábamos algo que creo ha pasado al olvido, la "Cruz de Mayo", fiesta quizá heredada de las "mayas medievales". Los chicos montábamos en las aceras "altares", puestecillos adornados con la fantasía de cada cual, desde los cuales les sacábamos a los mayores, de paso, todas las pesetas que podíamos. Ya ven, he llegado a pie de artículo sin pasar del día 3 del mes más largo del calendario.

No he podido por menos de tomar nota de los escaparates de cierta peluquería de la calle de la Magdalena. La colección de peinados que exhibe, tanto en maniquíes femeninos como en maniquíes masculinos, es de una suntuosidad, un tamaño y una frondosidad realmente impresionantes.

Ya sé dónde adquieren sus pelucas los protagonistas de la serie "Lo imperdonable", que tan buenos ratos nos hace pasar por las mañanas en la tele...

Un notorio humorista a quien me parecería feo hacer publicidad aquí, que actúa solo, sin espectáculo adicional ni colaboradores ni monsergas, lleva llenando durante muchas semanas, a base de una representación diaria y dos jornadas de descanso semanales, el teatro de mayor aforo de Madrid, si las estadísticas no mienten. Y al "módico" precio de 2.000 pesetas la butaca.

Así ya se puede ser humorista, caray.

Para nombrecito raro el de este hotel —no grande, al parecer, en su aforaje, pero sí en la originalidad de su bautizo. Se llama así: "Hotel Tamo".

Tal como lo leen: T., A.M.O. "Tamo". Debe ser un hotel recomendado para viajes de novios...

JORDAN

## Escaparates

No hay nada como expresarse bien para acreditar la cultura y el nivel social de uno. Así lo admití hace unos días durante un trayecto en Metro —que es el único medio de transporte en el que es factible viajar de un lado a otro de Madrid—. En el cristal de la ventana que llevé ante mis ojos durante el viaje, decía exactamente así: "Conserve su título de transporte validado durante el trayecto." Y añadía la pegatina, ya en términos menos exquisitos: "La infracción será castigada con una multa de 1.000 pesetas."

Tampoco me hubiese extrañado un pelín que el eminente autor del aviso hubiera rematado su brillante ejercicio escribiendo, por ejemplo: "Su leve distracción puede ser sancionada con la suma de 1.000 pesetas."

Así, así se eleva el nivel intelectual de los paletos a los que antaño bastaba con una orden así de antipática: "Consérvense los billetes bajo la multa de 250 pesetas."

Pero es que, claro, se supone que los paletos, a estas alturas, han leído a Unamuno...

En una céntrica calle de Chamberí, en cambio, el letrero es de una precisión y

## A LAS CUATRO ESQUINAS

una ordinareiz casi agresivas. El escaparate de una tienda de mercería, mal compuesto con papel engomado, exhibe un letrero escrito a mano, en cuyas letras se adivina el estado de ánimo de quien lo redactó. Dice solamente: "Por robo, liquidación de todas las existencias."

Tal rotundidad parece tan extraña que les aseguro que llegué a pensar que el autor del escrito lo que estaba haciendo no era protestar, sino humor negro.

Soy un cazador de títulos de graffiti, ¿qué le vamos a hacer? Quizá es lo que me ha quedado de mis tiempos de cazador de perdices... Fíjense qué originalidad la de esta cervecería donde hace unos días tomé una caña. Se titula —la titularon, vaya— "Son como niños".

Y aunque no se especifique bien quiénes son los presuntos niños, si los clientes, los dueños o los camareros, no me digan ustedes que no tiene cierta ternura...

Dijo días pasados la tele que Ronald Reagan y su señora acostumbran a some-

ter a sus astrólogos particulares cualquier determinación que pueda afectar tanto a sus vidas privadas como a los negocios de Estado.

Bien se me alcanza que la información, más que servir a la verdad, tiende a dar una de las habituales punzaditas con que "solemos" obsequiar al presidente. Pero, al parecer, también en Madrid existen devotos de la astrología. Y por eso, en un pasaje comercial del centro, junto a la Gran Vía, pude leer hace pocos días: "Señora Lourdes. Astróloga." Y en un añadido de papel unas líneas dando su nuevo domicilio, en un piso de la Castellana, a un nivel supuestamente suntuario...

También un vendedor de cupones de la ONCE puede hacer literatura, ¿por qué no? Uno que he visto esta semana, apostado no lejos de una boca de Metro, recomendaba, muy poseído de su originalidad:

"¡Cuidado! ¡La suerte es un tren que no pasa dos veces por el mismo sitio!"

La afirmación resulta objetable. Pero, qué caramba, por lo menos es diferente...



Antonio Gómez Rufo

## Un escritor que prefiere los "grafitti" del mayo francés al realismo socialista

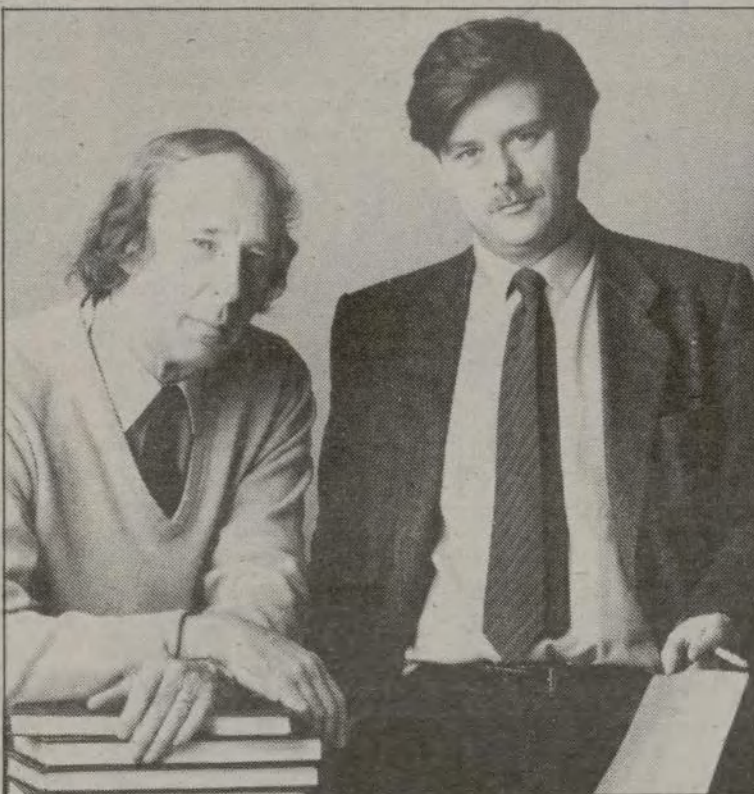
Antonio Gómez Rufo, Madrid 1954. Licenciado en Derecho por la Universidad Complutense, ejerce su profesión jurídica desde hace más de diez años. Fue director del Aula de Cultura del Ayuntamiento de Madrid y del Centro Cultural de la Villa. Escritor y articulista, ha publicado más de 150 artículos en periódicos y revistas, y es autor, entre otros, de los siguientes libros: "Opera 5", "El último verano de la familia Manela", "El último Goliardo", "Natalia, la tierra prometida", "Madrid bajos fondos", "Marx", "Carta a un amigo sobre don Enrique Tierno Galván"... Hasta aquí el currículum, más o menos oficial, que aparece en todas las solapas de los libros publicados por Antonio Gómez Rufo; un escritor de treinta y cuatro años, entre otras muchas cosas, cuyo aspecto recuerda al de un niño travieso al que, de pronto, le ha brotado un poblado bigote debajo de la nariz. "He optado por dejarme bigote" -dice Gómez Rufo- porque es la única forma de que a uno no le tomen el pelo, aunque sean los del bigote, con el tema de la edad". El único elemento de su físico que delata sus años e incluso le añade alguno más es su prominente barriga que no consigue "bajar ni a la de tres".

Para conocer otros datos acerca de la obra y milagros del señor Gómez Rufo hay que remitirse a la pluma de su amigo, Antonio de Senillosa, quien ha escrito: "Extraño tipo ese Gómez Rufo. Socialista, amigo de Tierno y de la cultura, prefiere los «grafitti» del mayo francés al realismo socialista, pues lo cortés no quita lo valiente". Cuando Gómez Rufo escucha este párrafo ríe divertido a carcajadas e intenta dar una explicación tan larga, que él mismo pierde el hilo de lo que estaba intentando contar y pide que, por favor, pasemos a la siguiente pregunta.

Del "realismo socialista" -modelo cultural, según Gómez Rufo, de los países del Este- pasamos a la realidad del socialismo en España: "Pienso -señala Antonio Gómez Rufo- que los responsables de las áreas de cultura de las tres Administraciones (Javier Solana, Ramón Espinar y Ramón Herrero) son personas que tienen más interés por la política que por la cultura. Les interesa la cultura porque es un escaparate muy llamativo en el que se puede obtener una rentabilidad personal muy alta".

Usted abandonó la dirección del Centro Cultural de la Villa después de las últimas elecciones municipales: ¿utilizó en alguna ocasión este centro como trampolín, como escaparate político...?

"En ningún momento me interesó la política. Yo trabajaba en el centro sólo y exclusivamente por el mundo de la cultura. Los éxitos y fracasos de mi gestión están ahí, para que se analicen por quien tengan que ser analizados".



Alberto Schommer, fotógrafo, y Antonio Gómez Rufo, autores del libro "Así es Madrid"

### Despacho de abogados

Actualmente, Antonio Gómez Rufo ejerce de abogado en un despacho de la calle Ortega y Gasset, que comparte con seis compañeros. La profesión de abogado, a juzgar por lo que cuenta, no le proporciona todas las satisfacciones que cabría esperar; de ahí que se refugie en el mundo de la literatura, donde acaba de dirigir un grueso volumen titulado "Así es Madrid". Una de las ventajas que ofrece el

libro coordinado por Gómez Rufo es el precio: cuesta 4.500 pesetas, casi la mitad de lo que pueden costar otros de similares características. El defecto de "Así es Madrid", que de todo hay en la viña del señor, es la reiterativa presencia de los amigos personales de Antonio Gómez Rufo en la obra. Un hecho que, por supuesto, no hace bajar la calidad literaria del libro, pero sí contribuye a la monotonía del presente volumen. "Tuve poco tiempo -justifica Gómez Rufo- para coordinar

el aspecto literario de «Así es Madrid», sólo hay que señalar que entre diciembre de 1987 y enero de 1988 había que tener más de treinta colaboraciones y, por si era poco, otra treintena de personajes populares que, mediante el sistema de encuesta, respondieran lo que les parecía Madrid. Fue una labor compleja". La encuesta, a la que hacía mención Antonio Gómez Rufo, plantea sólo una pregunta: ¿por qué me gusta Madrid? Las respuestas vienen de la mano de populares personajes como son Álvarez del Manzano, "Miliki", Luis Eduardo Aute, Lina Morgan, López Ufarte, Garrigues Walker y Emilio Butragueño, entre otros.

En el haber literario de Antonio Gómez Rufo hay dos libros de cuentos, dos novelas y cuatro ensayos. Es un escritor "que no quiere estar encasillado", que admira "por encima de todo a García Márquez" y que ya está preparando su próximo libro, de cuyo contenido no quiere soltar prenda. Es amante del fútbol y las tertulias, pero lo que realmente le entusiasma es escribir, "escribir de lo que sea": desde "Madrid bajos fondos" (paseo un poco desvergonzado por paisajes y personajes madrileños que, en general, no sólo carecen de buena reputación, sino que, concretamente, forman parte de los más golfos), hasta "El último Goliardo" (relato erótico ambientado en pleno siglo XV).

Aquí termina este breve viaje, "un viaje que puede escandalizar a más de uno, porque todo desnudo escandaliza -dice Antonio Gómez Rufo- y no digamos si quien se desnuda es la verdad".

RAFAEL SIERRA

## Reflexión sobre "Así es Madrid"

El hallazgo de un libro sobre Madrid es uno de los actos más significativos de nuestra cultura urbana, cuando nos encontramos ante una obra cuyo contenido y fin es el de dar cuenta y razón de lo que somos, el acto se convierte en un acontecimiento y esta reflexión en una meditación necesaria si queremos responder a la pregunta ¿qué es Madrid?

La ambiciosa pretensión de definir Madrid ha dado lugar a una abundante obra en todos los campos de las letras y las artes a lo largo de muchos siglos, pero la verdad es que la esencia de lo madrileño se oculta detrás de sus muchas formas de manifestarse en cada período histórico.

Madrid, lo he dicho muchas veces, está detrás de Lope, de don Ramón de la Cruz, de Goya, de Galdós, del motín de Esquilache, del Dos de Mayo, del género Chico, del rock o la movida. Madrid es todo eso, pasado y presente, renovación continua racionalizada por sucesivas generaciones de madrileños y no madrileños ganados por lo inefable que, en realidad, sólo puede alcanzarse y expresarse desde el arte.

Una vez más, como tantas veces, los madrileños vuelven a preguntarse por Madrid. ¿Qué es Madrid? o, mejor, ¿cómo es Madrid?, que es una pregunta menos metafísica, a la que da cumplida respuesta esta obra singular que tiene por título "Así es Madrid".

La pregunta, en estos momentos, tiene pleno sentido, pues Madrid, por encima de las contradicciones de todos conocidas, atraviesa uno de esos períodos históricos que dan contenido y significado a la cultura urbana.

Madrid no sólo ha recuperado en los últimos tiempos su prestigio, sus señas de identidad, su tradicional sentido popular, su vitalidad y su poderosa fuerza creadora, sino que ha hecho surgir una generación de intelectuales, artistas y estudiosos capaces de expresar el fenómeno sociocultural con notable acierto.

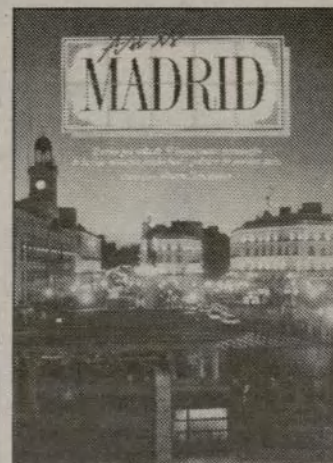
No se trata sólo de que la ciudad sea escenario o protagonista de la obra de arte, que lo es en todos los campos, teatro, novela, cine, fotografía, pintura o música; se trata de un proceso de reflexión, estudio y meditación sobre la ciudad misma, que supone una necesidad profunda de explicarla y definirla como hecho histórico, social, económico, político o cultural.

En este sentido, el libro "Así es Madrid" responde a ese fenómeno urbano y a la tradición biográfica de nuestra ciudad.

Nada falta en "Así es Madrid": ni sus gentes, ni sus símbolos, sus mitos, arte, monumentos visibles y tesoros ocultos reaparecen sin que falte la política, los ocios y los negocios.

Si el ojo mágico de la cámara de Schommer nos da el más fiel retrato, la más certera imagen de nuestro patrimonio y nuestro paisaje: políticos, artistas, intelectuales, deportistas y personalidades de la vida madrileña opinan, descubren y reflexionan sobre el pasado y presente de esta ciudad y este pueblo que ha sabido unir tradición y modernidad, sin perder su sentido popular, ni su fe en la libertad.

JUAN BARRANCO



## Un proyecto ambicioso

"Así es Madrid" es uno de los proyectos editoriales más ambiciosos de los realizados sobre esta ciudad en los últimos años, y en el que han colaborado destacadas figuras, tanto en el campo de la literatura como de la política, economía, etc. Como su director literario indica, "Madrid no cabe en un libro o, al menos, eso es lo que se piensa en los mentideros más madrileños de la Villa". Puede que sea cierto, pero la realidad va a demostrar que todo cabe en un libro si el libro no se contenta con el tópico, se ensancha más de lo típico y abarca, sin cortapisas, las realidades diferenciadas e irreconciliables de esta ciudad.

"Así es Madrid" es una obra realizada mediante la coordinación de una serie de pilares básicos. En primer lugar, la obra incluye una serie de secuencias gráficas realizadas por Alberto Schommer, en las que se da un repaso exhaustivo, con la calidad fotográfica característica de su autor, a todos aquellos aspectos esenciales en la vida de esta gran ciudad. Además de las secuencias gráficas, "Así es Madrid" consta de una parte literaria, coordinada por Antonio Gómez Rufo, compuesta por las aportaciones de las más prestigiosas firmas, con las que se pretende dar una visión actual y viva de Madrid (la presencia del pasado: Madrid, ciudad cultural; Madrid, ciudad mercantil; la Villa y la Corte, son algunos de los sugestivos apartados que forman parte de la misma). Como ya se ha indicado, para la realización de este aspecto de la obra se ha contado con figuras tan conocidas como: Camilo José Cela, Pedro Laín Entralgo, Francisco Umbral, Julio Caro Baroja, Luis García Berlanga, Rafael Canogar, Manuel Fraga, Santiago Carrillo, Antonio de Senillosa y un largo etcétera hasta completar más de 50 colaboraciones.

Finalmente, "Así es Madrid" se completa con una encuesta realizada a una treintena de personajes conocidos de la ciudad. Desde Butragueño a "Miliki". De Aghata Ruiz de la Prada a José Luis López Vázquez, pasando por Lina Morgan, López Ufarte, Ouka Lele y un largo etcétera.





## Los tópicos de España

Los lugares comunes suelen ser fuentes predilectas del humano comportamiento para ahorrarse el trabajo de pensar. El acervo popular suele ser un buen diccionario de tópicos: ¿quién no conoce dichos como? "Gallegos con mando y catalán con botas, no hay peor cosa".

Dice Caro Baroja en su estupenda introducción al libro de Temprano que los tópicos suponen en ciertos momentos uno de los mayores peligros para vivir con armonía. Según el sistema de los tópicos, empleados para ensalzar las virtudes y los defectos de los diferentes pueblos de España, reducir las cosas que son de muchas maneras a una sola es una buena manera de construir sabiduría; según esto, el gallego —para los otros— sería el taimado, el andaluz el vago, el catalán el ejemplo del agarrado, el vasco el primitivo... así todo. Lo cierto es que la memoria colectiva se ha recargado de tal forma de este sistema de ahorro que los tópicos invaden la historia, la literatura y las mismas conversaciones. El sistema no es sólo aplicable entre los pueblos —que sería el caso del libro que contemplamos—, los países tienden a crear tópicos sobre los demás: ¿la leyenda negra española no es un caso de tópico? La raíz del trabajo investigador de Temprano es descubrir dónde se alojan estos lugares comunes, a qué responden, quién los utiliza.

La moraleja que se puede sacar de las conclusiones de este tomo es que muchos de los tópicos que existen entre nosotros responden a intereses muy concretos: políticos, étnicos, raciales, sociales. Este es un libro, en resumidas cuentas, de obligada lectura, un gran trabajo de ironía.

JOSE CARLON

En la actualidad alberga al Ministerio de Agricultura

## El Palacio de Fomento

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación acaba de publicar el libro "El Palacio de Fomento", en el que se recoge la larga historia del edificio que alberga la sede central del citado ministerio.

El libro, escrito por Juan Carlos Arbex, con prólogo de Santiago Amón, fue presentado el pasado 13 de mayo por José María Pérez "Peridis", en un acto presidido por el ministro Carlos Romero y el alcalde de Madrid, Juan Barranco.

En el libro se pretende resaltar la importancia del edificio conocido como Palacio de Fomento, enclavado en plena glorieta de Atocha, con unas características propias y una tradición que le convierten en una de las muestras más significativas de la arquitectura madrileña, enclavado además en un marco como el de la glorieta ahora realizado con la supresión del "scalextric".

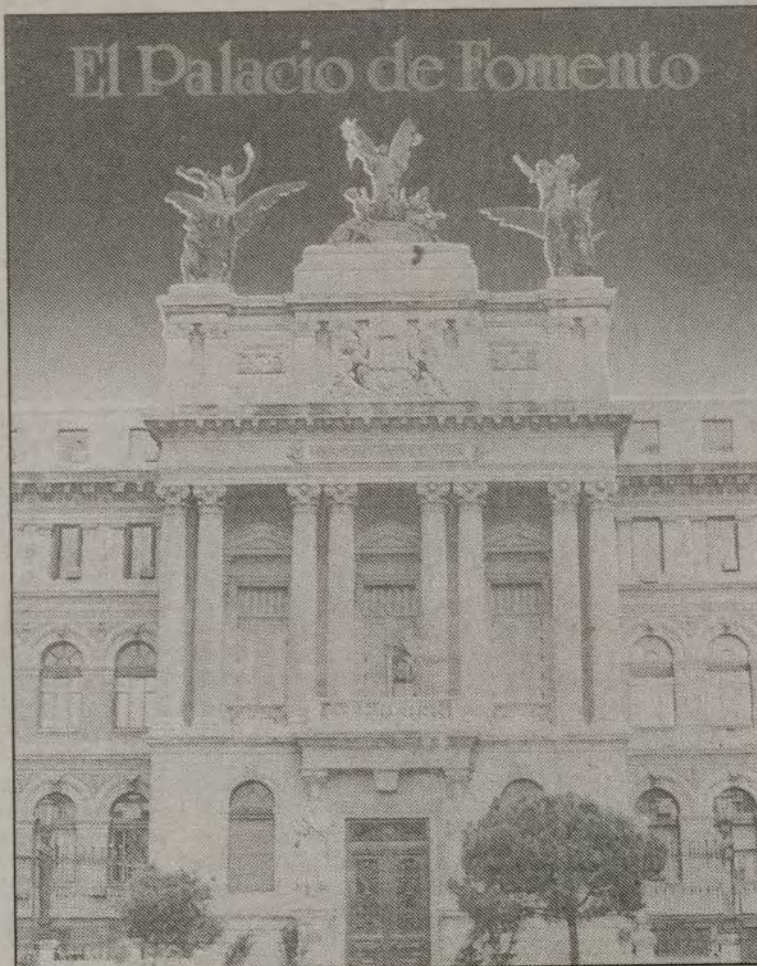
En tal sentido, el libro no se limita sólo a destacar los aspectos puramente arquitectónicos o artísticos de la construcción y posterior evolución del edificio, sino que insiste sobre la relación entre el Palacio de Fomento y todo el entorno urbano, social y político que le rodeó cuando fue proyectado y construido.

El Palacio de Fomento constituye una de las muestras arquitectónicas más significativas legadas por la Restauración, a finales del siglo XIX, construido sobre un solar que era utilizado como huerto por el Jardín Botánico.

La construcción del edificio fue responsabilidad del arquitecto Ricardo Velázquez Bosco, incluyendo este Palacio de Fomento entre los edificios proyectados por este mismo arquitecto en otras zonas de Madrid, como los Palacios de Cristal y de Velázquez en el Retiro, la Escuela de Ingenieros de Minas y la Escuela Superior del Ejército.

### Obra final

El Palacio de Fomento fue la obra final de este arquitecto burgalés, y representa por tanto el



mejor resumen de toda su carrera, caracterizada por el interés en aunar la belleza de las formas con el color de la cerámica, la pintura y la escultura.

Así, la construcción de la actual sede del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación contó con la colaboración del ceramista Zuloaga, los pintores Domínguez, Ferrant y Comba, y los escultores Querol, Alcoverro, Bellver y García, cuyos trabajos en el Palacio de Fomento están también representados en el libro editado ahora.

En cuanto a la historia del edificio, sus orígenes más remotos comienzan cuando todavía era sólo un proyecto y se pensaba en construir dos edificios diferentes, uno destinado a Escuela de Artes y Oficios, y otro para usarlo como Facultad de Ciencias.

Finalmente, se optó por la construcción de un solo edificio, el Palacio de Fomento, para albergar al Ministerio del mismo nombre, que incluía a principios

de siglo las competencias administrativas de instrucción pública, comercio, industria, obras públicas y agricultura, hasta quedar después únicamente como Ministerio de Agricultura, ampliado en la actualidad a las competencias de Pesca y Alimentación.

La utilización de este edificio como centro administrativo, ha forzado a lo largo de los años sucesivas adecuaciones de su espacio interior para acoger a todas sus dependencias, manteniendo inalterable sus fachadas, la construcción básica y todas las zonas más nobles del edificio.

Una presencia exterior que permaneció arrinconada durante años, tras el entramado de puentes del "scalextric" de Atocha, y que ahora ha recuperado toda su plenitud con la nueva remodelación de la Glorieta, en la que comparte protagonismo con otros edificios igualmente nobles, como la Estación del Mediodía o el actual Centro Cultural Reina Sofía.

## KILOMETRO CERO

### Casas de socorro en Madrid

Existen en Madrid una serie de Centros Municipales de Urgencia, conocidos más comúnmente como Casas de Socorro, los cuales son totalmente gratuitos al estar sostenidos por el Ayuntamiento.

El día de ayer, en mi tiempo libre de Kilómetro Cero, me permitieron el acceso a una ambulancia que transportaba un herido, con destino a uno de estos Centros de urgencia.

Abriéndonos paso entre el apretado tráfico de Madrid, a golpe de sirena, anuncio de alguna urgencia, llegamos a uno de estos Centros, concretamente el enclavado en el alto del Paseo de Extremadura.

Era el más próximo al lugar donde ocurrió ese simulado accidente, pues esta narración es como una hipotética realidad.

El herido, fue atendido con prontitud y diligencia, en función de la disposición de los funcionarios médicos que ejercen sus servicios.

Resuelta la urgencia, el accidente fue remitido a un centro médico de mayor potencial clínico en cuanto a medios.

Concretamente, la "Casa de Socorro" del Paseo de Extremadura, cuenta con la siguiente dotación humana, permanentemente las veinticuatro horas del día, con los relevos pertinentes: consiste en un equipo formado por tres personas, un doctor, un A.T.S. y un enfermo.

Pero todo ello está suplido con la entrega vocacional de estos profesionales, espíritu que se respiraba en ambiente, entre ires y venires afanosos.

Estos lugares son tristes, pues cada persona que traspasa el umbral de la puerta, es potencialmente una desgracia que se debe tratar de remediar.

Sin embargo, son profundamente vivos y activos en ejercicio de su función, a través de gentes que, independientemente de ser profesionales en ejercicio, cumpliendo el juramento hipocrático, suelen regalar humanidad.

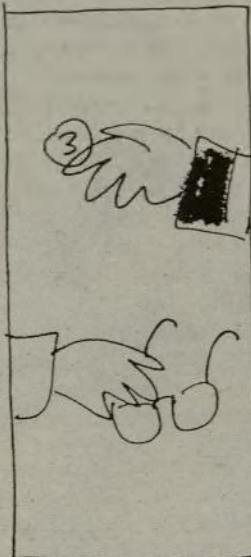
En este Centro, ejemplo utilizado para dar una imagen de todos, se atienden diariamente, como media matemática, unos 30 casos de variada índole: alcohólicos, intoxicados, drogadictos, partos, accidentes traumatológicos, etc., lo que hace polivalentes a los componentes del equipo.

Esta clínica o dispensario, al estar próximo a nuestro Parque de Atracciones, Zoológico, Casa de Campo, carretera nacional de Extremadura, circunstancias que propician accidentes, se estima que es uno de los más utilizados.

El doctor de guardia, me confió, entre otras cosas, que se consideraban "tres ante el peligro", en función de la desprotección que padecen, debido a los constantes atracos que sufren, especialmente por parte de drogadictos, en busca de estimulantes, morfina y otros tipos de fármacos necesarios en un dispensario clínico, para utilizarlos, evidentemente, para fines diferentes de los que fueron elaborados. También el robo de recetas es bastante habitual, con objetivos parejos.

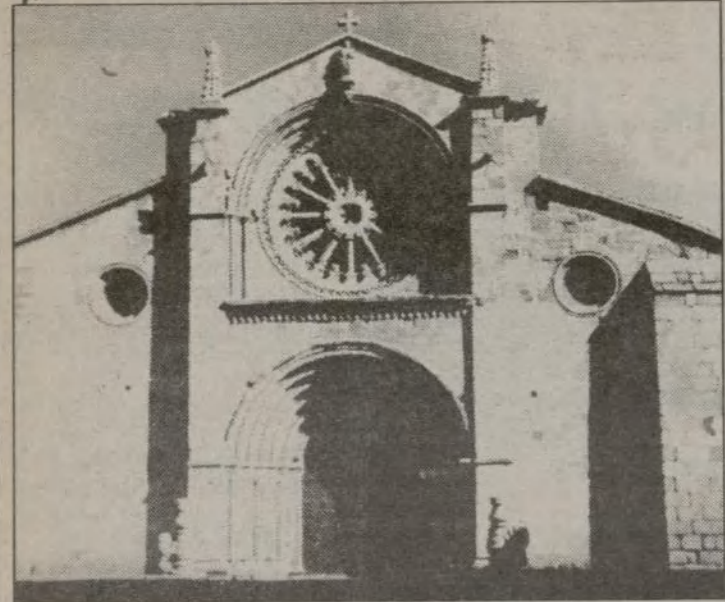
JOSE ANTONIO AZCANO

PEPE ZOÑI



JAVIER OLIVARES





Iglesia de San Pedro (Avila)

## Avila, la atalaya

Alti, desde sus 1.127 metros de altitud, a orillas del río Adaja, la ciudad de la mística nos muestra su pasado apretado, sobrio, lleno de luz, de sol castellano. Testigo de la dura Edad Media, es quizás en el reinado de Alfonso VI cuando comienza su andadura, con gentes venidas del norte bajo el patrocinio de doña Urraca. "Avila, diamante de piedra berroqueña dorada por soles de siglos y por siglos de soles", profería Unamuno. "La ciudad mejor amurallada del mundo"; "Avila, la ciudad más alta de España".

Estos son algunos de los títulos que tiene la capital castellana. Ahora tenemos la oportunidad, gracias a los trenes turísticos que Renfe ha puesto en servicio los fines de semana, de hacer turismo sin preocuparnos de nada. Todo queda comprendido, guías, azafatas, traslados, entradas a los museos, fiestas folklóricas, descuentos en restaurantes, y si el viaje es de fin de semana completo, el alojamiento.

Sólo tiene que adquirir su billete en la estación o en cualquier agencia de viajes, pidiendo el tren "Murallas de Avila". Salimos de Chamartín a las 9,30 horas, perfectamente acomodados, disfrutando de un ambiente lúdico. En poco más de hora y media quedamos sorprendidos por el cálido recibimiento. Degustamos el famoso vino de Avila, el de Cebros, que junto a las yemas de la Santa nos reconforta.

Ya en la catedral, la orientación de las conocedoras del pasado nos sumerge en el mismo. Templo y fortaleza, que así el maestro Eruchel supo realizar. No se abandonó la religiosidad, si en el exterior el aspecto es castrense, dentro fluye la mística. *Retablo mayor*. Pieza llena de madurez, con tablas de Pedro Berruguete, Santa Cruz, Juan de Borgoña, siendo Vasco de la Zarza el responsable de la tracería y de tanto alabastro bien trabajado. *Coro*. Once años tardó Cornelius de Holanda, auxiliado de los grandes artesanos Juan Rodríguez y Lucas Giraldo (autores del trascoro) en conseguir la obra más lograda del Renacimiento, a decir de los entendidos, allá por 1542. *La sacristía capitular*, con el sepulcro de "El Tostado" (famoso obispo). *El museo capitular*, con tantas joyas en pintura y orfebrería que allí se presentan; el cáliz de San Segundo, y la custodia de plata, de Juan de Arfe

destacan por su belleza. *Basílica de San Vicente*: de las principales iglesias judaicas de España, obra de Eruchel, anterior a la catedral, siglo XII, destaca el Pórtico de la gloria, luz y sombra, mezcla de clasicismo y futurismo. *El sepulcro de los mártires*: el mejor románico de su época, según Andre Michel. *La Soterraña*: cripta de San Vicente donde se venera una imagen de la Virgen por la que Santa Teresa tenía gran devoción.

### La ruta del románico

San Pedro, San Andrés y San Segundo conforman esta senda del genio. La primera, relacionada con los últimos Trastámaras; la segunda, la de más pureza, con influencias segovianas, y en la tercera, al lado del río, se venera al primer obispo de Avila, San Segundo. Con satisfacción por lo contemplado nos tomamos el mínimo tiempo del almuerzo, que realizamos con sobriedad, como corresponde a un día empapado de arte, eso sí, tomando las cositas típicas, en la plaza de la Santa, por los soportales donde los buenos sitios de "mangiare", que decía una italiana más que preocupada por las judías de El Barco. Continuamos con el *Real Monasterio* de Santo Tomás, regio, de 1483, palacio de vacaciones estivales, fue catorce años después mansión funeraria del príncipe don Juan.

Lleno de simbolismo, los claustros y el museo oriental, el coro, las leyendas de judíos condenados y redimidos a cambio del fino trabajo artesanal. Nos queda, entre otros, la *Encarnación*, donde naciera Santa Teresa en 1515; *San José*, de 1562, así como bellos palacios por todas partes, hacen de Avila la tierra del saber, espina dorsal de España, que dijera Unamuno refiriéndose a Gredos; la Suiza española que gustan decir los montañeros, por lo agreste. Admirada Avila, y lo que es más importante, a total satisfacción por la buena organización, nos despedimos de las buenas gentes de Renfe, y antes de que bajaran las sombras nos dejamos llevar por la alfombra mágica que nos transporta con suavidad hasta la estación de los Madriles.

El tren "Murallas de Avila" circula todos los domingos al precio único de 1.350 pesetas y reducción en los niños.

FERNANDO BARCENAS

## Pasión y muerte del "perico" de Aranjuez

Alguien inconcreto debió afirmar en fecha indeterminada que los "pericos", los espárragos de Aranjuez, eran poco menos que los mejores del mundo. Y al contrario de lo que es habitual en otros dogmas, éste contiene una buena dosis de verdad

Puedo afirmar, con una alegoría dramáticamente aproximada, que me he comido el último "perico" blanco de Aranjuez. Fue en la finca El Leganarejo, tres kilómetros Tajo arriba, antes de su confluencia con el río Jarama. Eugenio García, "el Pocholo", decano de hortelanos en esta vega, y quizá último de una saga con antigüedad de trescientos años, relataba el drama agrario del espárrago famoso del Real Sitio. Entre tanto, su mirada cansada y experta, y su cuchillo esparraguero largo coronado en abanico de navajas, rastreaban sobre la tierra el leve vestigio que denuncia la querencia de sol del espárrago virgen, ansioso por transformarse en tallo verde. Una cuchillada honda, en busca de la raíz. Y ahí está el extinto "perico" blanco de Aranjuez, que comido tras veinte minutos de ebullición en agua con sal, y sin otro acompañamiento, es capaz de ganar para su causa al paladar más exigente.

### Pasión vestida de blanco

Hoy nadie en Aranjuez quiere oficiar el milagro que convierte al silvestre espárrago amarguero en flamante "perico" blanco. Hoy nadie en el Real Sitio quiere embarcarse en un proceso de cultivo tan enrevesado que, de existir una organización de defensa de derechos de los vegetales, sería condenado como ejercicio de la más sádica tortura. Ningún agricultor de la vega del Tajo monta ya "el caballón", esa hilera de jorobas de tierra sobre la huerta, ideada para alargar el calvario del espárrago, enterrado con vestido blanco, en su pugna por salir a la superficie y ver el sol. Hoy nadie vigila el leve despunte de la yema pálida entre el terruño. Hoy todos los tallos rompen libres el surco y se convierten en arietes verdes.

Al "perico" blanco lo ha matado la complejidad de su cultivo, el agua sucia del Tajo y la competencia de su hermano navarro. Quizá también el apego a una tradición agraria trasnochada de hombres como "el Pocholo", que

no quieren o no pueden incorporar a la huerta modernos métodos de explotación.

### Gran falo

Sin duda fueron los franceses quienes descubrieron la generosa capacidad transformista del extraño género vegetal de los "asparagus". Casi con toda certeza debemos a los Borbones la implantación de su cultivo en Aranjuez. Y ello, a pesar de que María del Carmen Simón Palmer no ha encontrado una sola receta o referencia de consumo en sus documentados estudios sobre las costumbres gastronómicas de la rama española de esta casa real.

En el país vecino se ha admirado al espárrago únicamente por su delicado sabor. Y cuando se trata de hacer literatura, es Brillat Savarin quien inventa ingenuos relatos que relacionan el tallo empinado y vigoroso con bromas bobas de monjes desocupados.

En Madrid, por el contrario, el "perico" ha concitado desde siempre, en su forma joven de ariete, en su deformación travestida de madura esparraguera, en su protagonismo primaveral, toda clase de evocaciones que lo relacionan con el mundo ardiente del amor. Adivina-advinanza: "Un árbol que Dios crió de los cielos a la tierra, si no lo cortan de chico de macho se vuelve hembra". Un mundo de evocaciones, que puede ser asimilado con la delicada imagería del simbolismo místico o con la baba torcida de una digestión mal encaiminada.

"El Pocholo" recibió varios de dichos rituales, envueltos entre el legado agrario de sus ancestros, que aún usa para expresar alegría o descontento por la riqueza o penuria del fruto de su huerto. El espárrago enorme, ése que en el argot del campo y de la cocina se conoce con el título de "especial", es recibido con una frase procaz: "¡Si lo pillara una viuda!" Por el contrario, hay una expresión desolada, a la medida de esas jornadas que van de tallos finos y endebles, destinados para comerse una tortilla: "¡Malditos maricas!"

Existió en Madrid un huerto nombrado el Esparragal. Ayer fue alimento y solaz para la nobleza cortesana; hoy ha quedado reducido a arrasado descampado de suburbio. De los fulgores de antaño conserva el huerto únicamente su nombre esparragado. Y allí sitúa la crónica madrileña un episodio de amor y desengaño. El joven galán enamorado de la historia, en gesto desesperado ante la actitud esquiva de su contraria, envió a la deseada un espárrago "especial", tan grueso y vigoroso como los que sólo crecían en el huerto del Esparragal. Envolviendo tan atrevido regalo, escribió una misiva con los versos corregidos que el poeta Heine dedicaba a la primavera: "Violetas, jazmín y rosas trae, y hierbas olorosas; al novio le trae la bulba caliente del hinojo, y espárragos trae a la novia..." A vuelta de emisario, tiesa como una estaca, recibió por toda contestación una esparraguera espigada, de ésas que en Jaén llaman "abuelas", porque "no valen ni para hacerse una tortilla".

### En lata

Un asunto grave como el de la extinción del espárrago blanco de Aranjuez, hubiera precisado tratarse con premura; en el mes de abril, cuando el refrán recomienda que los "pericos" sean "para mí". A lo más tardar en el mes de mayo, cuando el proverbio aconseja que han de ser "para mi amo". Pero Madrid, cachondo y comilón con la entrada de la primavera, ha tenido entretenido este comentario gastronómico entre fiestas y parrandas, y hemos debido aplazar el tema hasta el presente junio, cuando asegura el saber popular que los "pericos" han de ser "para mi burro"; o mejor "para ninguno".

Llegamos tarde, pero no todo está perdido. Hasta la próxima primavera consuman ustedes los espárragos en lata o congelados. Tómennos como recomienda "el Pocholo", fritos o en sopa con fideos. Vengan a Aranjuez a probarlos en la salsa del restaurante "La alegría de la huerta", o hervidos con vinagreta en "Casa Gerardo". Sin salir de Madrid, se los darán blancos "especiales", con mayonesa, en el "Luarqués", o verdes con angulas en "Casa Ciriaco".

ANTONIO RUIZ DEL ARBOL



"El Pocholo" ata espárragos



# AGENDA

## CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Plaza de Colón. Jardines del Descubrimiento. Teléf. 276 45 51

### AUDITORIO

- Días 1 y 2, a las 22,30 horas; días 3 y 4, a las 20 y a las 23 horas, y día 5, a las 20 horas. Recital de Amancio Prada.
- Día 9, a las 22,30 horas, y día 10, a las 12 y a las 20,30 horas. Madrid en danza. Kalejira, por la compañía Foro's.
- Día 14, a las 22,30 horas, y días 15 y 16, a las 20,30 horas. Madrid en danza. «Primavera bajo los tilos de otoño», por la compañía Yauzkari Danza Contemporánea.

### SALA II

- Día 1, a las 19,30 horas. Homenaje a Gerardo Diego, dentro del ciclo "Los miércoles de la poesía", con la participación de Carlos Bousoño, José García Nieto, Claudio Rodríguez, Luis López Anglada. Recital a cargo de Carmen de la Maza y Manuel Torremocha.
- Día 4, a las 19,30 horas. Concierto de la Asociación de Música de Cámara.
- Días 7, 8 y 9, a las 19,30 horas. Madrid en danza. "Actualidad y problemática de la danza en España", con Roger Salas (crítico de danza).
- Día 7, a las 19,30 horas. Madrid en Danza. "Técnicas y métodos en la danza contemporánea", con Julio Bravo (crítico del diario "ABC"), Laura Kumin (crítica de "Cambio 16"), Azari Plisetski (profesor de ballet), Carmen Senra (coreógrafa) y Rosalinda Valls (coreógrafa).
- Día 8, a las 19,30 horas. Madrid en danza. "Subvención y creación", por Víctor Burell (crítico de "Cinco Días"), Javier Domingo (director de Cultura de la Comunidad de Madrid), Guillermo Heras (director del Centro de Nuevas Tendencias Escénicas), Juan Francisco Marco (subdirector general de música del Ministerio de Cultura) y José Antonio Muñoz (director de Cultura del Ayuntamiento de Madrid).
- Día 9, a las 19,30 horas. Madrid en danza. "Perspectivas de cara al siglo XXI", por Blanca Calvo (coreógrafa), José Granero (coreógrafo), José Luis Lagaza (crítico del diario "Ya"), Pedro Pardo (Instituto Internacional de Teatro), José María Plaza (crítico de "Diario 16") y Juan González Posada (ex director de la Muestra Internacional de Teatro de Valladolid).
- Del 9 al 26 de junio. Madrid en danza. "Rostros y escenas" (actualidad de la danza en España), 1985-1988. Exposición fotográfica realizada por Jesús Castañar.

### SALA DE EXPOSICIONES

- "El ojo del totem" (arte y cultura de los indios del noroeste de América). Horario: martes a sábados, de 10,30 a 13,30 horas, y de 17,30 a 21 horas. Abierta hasta el 5 de junio.

## VILLAVERDE

### CENTRO CULTURAL "BOHEMIOS"

Bohemios, 1. Teléf. 798 48 11

- Día 4, a las 12 horas. Cine infantil.
- Día 7, a las 18 horas. Charla-colquio. "La prevención del cáncer de

mama. Citología vaginal". C.P.S. de Villaverde.

- Día 8, a las 20 horas. Ballet Folklórico Nacional de Cuba.
- Día 9, a las 10,30 horas. Seminario. "La mujer a lo largo de la historia". A las 18,30 horas. Conferencia-colquio. "El grupo familiar: la tarea educativa".
- Día 10, a las 19 horas. Inauguración de la exposición de trabajos de mujeres de Ciudad Los Angeles. A las 20 horas. Cine adultos.
- Día 11, a las 12 horas. Cine infantil.
- Día 12, a las 12 horas. Domingos musicales. Concierto de guitarra por Pilar García Palomares.
- Día 14, a las 18 horas. Charla-colquio. "Menopausia y sexualidad". C.P.S. Villaverde.

### CENTRO CULTURAL "ORCASUR"

Plaza del Pueblo, sin número. Teléf. 217 86 45

- Día 1, a las 11 y a las 15 horas. Cierre campaña teatro escolar. "La faena de Escarpín", por los alumnos del instituto de bachillerato "Sa Blanca Dona", de Ibiza.
- Día 6, a las 20 horas. Ballet Folklórico Nacional de Cuba.



- Día 11, a las 12 horas. Cine infantil.
- Día 15, a las 19 horas. Inauguración de la exposición de trabajos de los talleres del centro cultural.

### CENTRO CULTURAL "MESETA DE ORCASITAS"

Plaza de la Asociación, sin número. Teléf. 211 53 18

- Día 9, a las 20 horas. Ballet Folklórico Nacional de Cuba.

## CHAMARTIN

### CENTRO CULTURAL "NICOLAS SALMERON"

Mantuano, 51. Teléf. 413 56 64

- Día 1, a las 18 horas. Conferencia. "Participación de la tercera edad en una sociedad democrática".
- Día 3, a las 18 horas. Espectáculo para la tercera edad. El show de Alicia Welch y Angel Simons. Iram Loy, Begoña Martín y su grupo flamenco. A las 22,30 horas. Cine de verano. "Tata mía".
- Día 8, a las 20 horas. Conferencias y coloquios. "Tendencias de la literatura contemporánea", "Grandes best sellers" y "El caballo de Troya", por Rafael Gómez López-Egea.
- Día 10, a las 22,30 horas. Cine de verano. "La isla del tesoro".

# Centros Municipales de Cultura

(PROGRAMACION PRIMERA QUINCENA DE JUNIO)

## CHAMBERI

### CENTRO CULTURAL "GALILEO"

Fernando el Católico, 35. Teléf. 593 22 30

- Del 6 al 30 de junio. Talleres monográficos.
- Lunes, miércoles y viernes, de 12 a 13,30 horas. Gimnasia.
- Martes y jueves, de 10 a 12. Yoga.
- Martes y jueves, de 17 a 19 horas. Psicomotricidad.
- Martes y jueves, de 18 a 19 horas. Ajedrez.
- Martes y jueves, de 10,30 a 12,30 horas. Cocina saludable.
- Lunes y miércoles, de 17 a 22 horas. Música electrónica.
- Lunes y miércoles, de 18,30 a 21,30 horas. Baile de salón.
- Martes y jueves, de 12 a 13,30 horas. Sevillanas.
- Sábado, de 10,30 a 12 horas. Salsa.
- Martes y jueves, de 18 a 21 horas. Magia.
- Martes y jueves, de 18 a 21 horas. Abra cadabra. Introducción a las manías.
- Martes y jueves, de 17,30 a 21,30 horas. Astronomía para principiantes.
- Martes y jueves, de 17,30 a 21,30 horas. Construcción de cabezudos.
- Lunes y miércoles, de 17,30 a 21,30 horas. Iniciación a la cerámica.
- Lunes y miércoles, de 17,30 a 21,30 horas. Cartonaje.
- Martes y jueves, de 17,30 a 21,30 horas. Fotografía.
- Lunes y miércoles, de 17,30 a 21,30 horas. Audiovisuales.
- Lunes y miércoles, de 17,30 a 21,30 horas. Oleo.
- Martes y jueves, de 17,30 a 21,30 horas. Artes plásticas. Paisaje.
- Lunes y miércoles, de 17,30 a 21,30 horas. Diseño gráfico. Carteles.

### ESPECIAL CHAVALS

- Lunes y miércoles, de 18 a 20 horas. Taller de medio ambiente para niños de 6 a 8 años.
- De lunes a jueves, de 18 a 20 horas. Taller de medio ambiente para niños de 9 a 13 años.
- Del 20 al 24 de junio, a partir de las 18 horas. Pinta las paredes.
- Martes y jueves, a partir de las 18,30 horas. Juegos tradicionales.
- Sábados, a partir de las 13 horas. Rastrillo infantil.
- (Inscripciones hasta el 3 de junio, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas).
- Concursos de fotografía y carteles para las fiestas del Carmen. Bases en el centro cultural o en la Junta Municipal de Chamberí (plaza de Chamberí, 4).

## CARABANCHEL

### CASA DE CULTURA "GARCIA LORCA"

Eugenia de Montijo, 105. Teléf. 208 80 15

- Día 1, a las 24 horas. Entrega de premios del concurso de poesía. Pub "Mecachis" (avenida de Oporto, 40).
- Día 4, a las 12 horas. Cine infantil. "Karate kid".

- Día 10, a las 20 horas. Café teatro. "A toute l'heure", por el grupo Farsantes Fingidos.

- Día 11, a las 12 horas. Danza infantil, por el taller de danza del centro cultural, con decorados del taller de pintura infantil.

### EXPOSICIONES

- Del 6 al 10 de junio. Cerámica y modelado de los alumnos de talleres de los colegios públicos.
- Del 13 al 17 de junio. Pinturas de los alumnos del centro cultural.

### LUGARES DE ENCUENTRO CULTURAL. PUENTE DE TOLEDO

- Día 4, a las 20,30 horas. Celebración del Día Mundial del Medio Ambiente. Teatro. "Pasado-futuro", por Producciones NO.



- Día 11, a las 20,30 horas. Teatro. "El hijo de Kong", por Atracciones Ambulantes.

### VISITAS CULTURALES

- Día 12, a las 10,30 horas. "Utopía de la Bauhaus" (Centro de Arte Reina Sofía).

## CIUDAD LINEAL

### CENTRO CULTURAL "LA ELIPA"

Santa Felicidad, sin número. Teléf. 405 53 12

- Día 3, a las 19,30 horas. Cine chino. "Sao Lin".
- Día 4, a las 12 horas. Tres documentales. "China", "La gran muralla" y "Gastronomía china". A las 19,30 horas. Cine chino. "La buena mujer".
- Día 9, a las 20 horas. Conferencia-colquio. "La China de hoy", por Zongwen Lou, primer secretario de la embajada china en Madrid.
- Día 10, a las 19,30 horas. Audiovisual. "Los Andes, montañas al sol y al viento".

### EXPOSICIONES

- Hasta el 9 de junio. Muestra cultural china (pintura tradicional china, mosaicos en corcho, papel recortado, composiciones de conchas, poemas, fotografía).

### AUDITORIO "CIUDAD LINEAL"

Virgen del Sagrario, sin número

- Día 2, a las 20 horas. Música folk. "Gesta".
- Día 4, a las 20 horas. Casa Regional de Burgos en Madrid.
- Día 5, a las 12 horas. Banda de Música de Villarejo de Salvanés. A las 13,30 horas. Entrega de trofeos del torneo de petanca. A las 20 horas. Actuación del Ballet Contemporáneo de Madrid.
- Día 11, a las 18 horas. Certamen de Corales de Cantabria. Coral de Torrelavega, Coral Peñas Arriba y Coral Ronda Garcilaso.
- Día 12, a las 12 horas. Teatro infantil. "Don Juan Ligorio", por Angel Luis Yusta y Tania Ballester.

## TETUAN

### CENTRO CULTURAL "JOSE ESPRONCEDA"

Almansa, 9. Teléf. 279 08 51

- Día 7, a las 19 horas. Inauguración exposición trabajos de talleres de cerámica. Abierta hasta el 15 de junio.
- Día 9, a las 19 horas. Actuación del grupo de música pop "Trans".
- Día 10, a las 19,30 horas. Cine. "El final de la cuenta atrás".
- Día 11, a las 11 horas. Cine infantil. "Baby, el secreto de la leyenda perdida".

### CENTRO SOCIOCULTURAL "LA REMONTA"

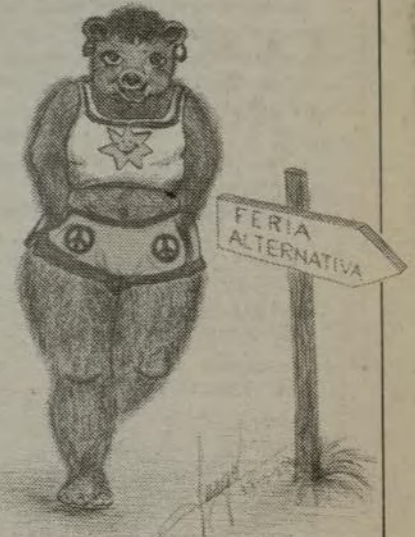
Plaza de la Remonta, sin número. Teléf. 571 16 30

- Día 3, a las 17 y a las 19 horas. Cine. "El alevín".
- Día 6, a las 17 y a las 19 horas. Cine. "Los caballeros del botón de ancla".
- Día 7, a las 18 horas. Baile tercera edad, amenizado por la rondalla La Unidad de la Ventilla.
- Día 9, a las 18 horas. Zarzuela a cargo del tenor José Luis Noriega y la soprano Julia Casamayor, con la pianista Pilar Mira.
- Día 14, a las 18 horas. Charla-colquio. Ciclo "Las estaciones del año".

## III Feria Alternativa de Madrid

Como ya anunciábamos en el número anterior, del 13 al 19 de junio se celebrará en el Lago de la Casa de Campo la III Feria Alternativa, organizado por el Colectivo de Iniciativas Alternativas y en la que participarán numerosos colectivos de artesanos, ecologistas y diferentes asociaciones. Todos ellos movidos por el afán de proponer que amplios sectores y en especial los jóvenes encuentren un estímulo donde desarrollar proyectos de vida más acordes con la naturaleza humana y el entorno.

Los interesados, en particular, en las diversas actividades organizadas pueden ponerse en contacto con el Colectivo de Iniciativas Alternativas de Madrid. Calle Rute, número 1, 28011 Madrid. Teléfonos 463 72 75 y 478 00 86.





# AGENDA

el verano y sus jardines". Ponentes: José G. Zein y Alberto Rodríguez.  
• **Día 15, a las 17 y a las 19 horas.** Cine. "El crack II".

## PLAZA DE LA REMONTA

• **Día 4, a las 11,30 horas.** Teatro infantil. "El dragón", por la compañía El Carro de Tesis.  
• **Día 9, a las 19,30 horas.** Música castellana, por los dulzaineros *Hermanos García Moreno*.

## JUNTA MUNICIPAL DE TETUAN

**Bravo Murillo, 357.**  
**Teléf. 450 80 02**

• **Día 5, a las 10 horas.** Día Mundial del Medio Ambiente. Casa de Campo (información en el Negociado de Participación Ciudadana).  
• **Día 13, a las 19 horas.** Exposición concurso de carteles de las fiestas de Tetuán. Abierta hasta el 28 de junio.

## CONCURSO DE CARTELES

• **Hasta el día 10 de junio** permanecerá abierto el plazo de presentación de trabajos para el concurso de carteles anunciadores de las fiestas de Tetuán de 1988, en el Gabinete de Participación Ciudadana de la Junta Municipal. Primer premio: 100.000 pesetas.

## FUENCARRAL

### CENTRO CULTURAL "VALLE-INCLAN"

**Arzobispo Morcillo, sin número.**  
**Teléf. 315 10 97**

• **Día 6, a las 19,30 horas.** Inauguración de la exposición de talleres del centro. Abierta hasta el 17 de junio.  
• **Día 10, a las 19,30 horas.** II Ciclo de Charlas y Recital de Dulzaina. Actuación del grupo *Revolada*.  
• **Día 12, a las 12,30 horas.** Marionetas. "El retabillito de San Cristóbal", por el grupo *La Tarumba*.

### CENTRO CULTURAL "RAFAEL DE LEÓN"

**Isla de Ons, 14.**  
**Teléf. 201 62 42**

• **Día 3, a las 19,30 horas.** Teatro. *Chinchetas rosas*.  
• **Día 4, a las 19,30 horas.** Ciclo de música coral. *Coral Federico Chueca*.  
• **Día 6, a las 20,30 horas.** Teatro. "¿Qué no?", de Jesús Cracio y Christian Boyer.  
• **Día 9, a las 22,30 horas.** Teatro. Estreno de "Cuatro metraje I" ("Las cenizas de un muerto en Vietnam"), de Leopoldo Martínez Fresno, y "La pasión de Bubú", de Alfredo Castellón).  
• **Día 10, a las 19,30 horas.** Inauguración exposición trabajos de modelado de los alumnos del centro.  
• **Día 11, a las 19,30 horas.** Ciclo de música coral. *Coral Maestro Barbieri*.  
• **Del 13 al 17 de junio.** Tercera Semana del Teatro con grupos de escolares y aficionados del distrito.

### CENTRO CULTURAL "VALVERDE"

**Islas Azores, 1.**  
**Teléf. 734 01 78**

• **Día 6, a las 18 horas.** Charla con diapositivas. "Recuperación de animales en peligro".  
• **Día 12, a las 12 horas.** Marionetas. "De cuando los cielos eran mares y los astronautas navegantes", por el grupo *Tinta China*.

## JUNTA MUNICIPAL DE FUENCARRAL

**Avenida Monforte de Lemos, 40.**  
**Teléf. 730 70 22**

• **Día 1, a las 20 horas.** Inauguración de la exposición de pinturas de *Pablo Paniagua*. Abierta hasta el 15 de junio.

## RETIRO

### CENTRO CULTURAL "LAS COCHERAS"

**Ciudad de Barcelona, 182**

**Semana del Medio Ambiente,** organizada por el Colectivo Ecologista de Retiro:

• **Día 1, a las 19 horas.** Charla-colquio sobre "Educación ambiental y técnicas de aire libre".  
• **Día 2, a las 19 horas.** Video-forum sobre Riaño.  
• **Día 3, a las 19 horas.** Charla sobre "Energía nuclear", por un representante de Adenat.  
• **Día 4, a las 12 horas.** Cine infantil. *A las 10 horas.* Salida a la Casa de Campo. Concurso de fotografía y dibujo sobre la actividad.  
• **Día 9, a las 19 horas.** Cine. "Der-su Uzala".



• **Día 10, a las 19,30 horas.** Ballet-performance cubano *Mendive*.  
• **Día 11, a las 12 horas.** Teatro infantil. "Reintas del paraíso", por el grupo *Chinchetas Rosas*.  
• **Día 12, a las 12 horas.** Concierto de la *Banda Sinfónica Municipal*. *A las 18 horas.* Teatro. "El diluvio que viene", por el grupo *Virgen del Cerro*.

### CENTRO CULTURAL "CASA DE VACAS"

**Parque del Retiro**

• **Día 4.** Inauguración de la exposición de diseño de interiores. Abierta hasta el 10 de junio. Conferencias todos los días. *A las 12,30 horas.* Tea-

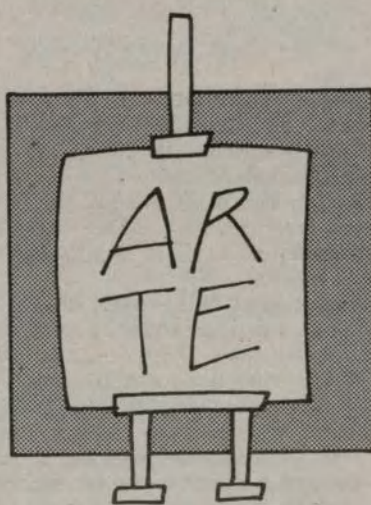
tro infantil. "Bochin", por el grupo *Clo*. *A las 19 horas.* Teatro. "Cuentos orientales", de Rubén Darío, por el grupo *El Rapsoda*.

• **Día 5, a las 19 horas.** Concierto de rock.  
• **Día 11, a las 12,30 horas.** Teatro infantil.  
• **Día 12.** Inauguración de la exposición de pintura "Séptimo interior". Abierta hasta el día 22 de junio.  
• **Día 12, a las 19 horas.** Concierto de cuarteto de flautas.

## ARGANZUELA

### CENTRO CULTURAL "CASA DEL RELOJ"

**Paseo de la Chopera, sin número.** **Teléf. 474 50 66**



• **Hasta el día 3.** Exposición de pintura. "Matadero".  
• **Día 3, a las 20 horas.** Inauguración de la exposición "Descalzadoras". Abierta hasta el día 15.  
• **Día 4, a las 18 horas.** Cine infantil. "Spiderman".  
• **Día 5, a las 12 horas.** Concierto. *Duo de flauta.* *A las 12 horas.* Espectáculo para niños en el parque de la Arganzuela.  
• **Día 8, a las 17,30 horas.** Inicio Escuela de Padres. Plazas limitadas.  
• **Día 9, a las 19 horas.** Charla-colquio Aula de la Mujer. "Las fiestas del distrito".  
• **Día 11, a las 18 horas.** Cine infantil. "Supersonic man".  
• **Día 12, a las 12 horas.** Domingos musicales.  
• **Día 14, a las 18 horas.** Fiesta de la convivencia. Club de la tercera edad "Casa del Reloj". *A las 19 horas.* Café tertulia Aula de la Mujer.

## CENTRO

### CENTRO CULTURAL "LAVAPIES"

**Olivar, 46.** **Teléf. 467 30 39**

• **Día 2, a las 18 horas.** Antología. "De Madrid al cielo", a cargo de la

agrupación castiza del mismo nombre.

• **Día 4, a las 20 horas.** Fallo y entrega de premios del Primer Certamen de Poesía de Primavera.  
• **Días 6, 8 y 9.** Seminario sobre "El desarrollo psico-evolutivo de los niños a distintas edades". Dirigido a padres y profesores de preescolar y EGB. Inscripciones en el centro.  
• **Día 9, a las 20 horas.** Distrito Jazz. *Jaime Muela Cuarteto*.  
• **Día 10, a las 20 horas.** Recital de música. "Sur", a cargo de *Norma Medica*, acompañada por el grupo *La Hebra*.  
• **Día 11, a las 12 horas.** Cine infantil. "Tras el corazón verde".  
• **Día 12, de las 17 a 21 horas.** *Día del Niño.* Plaza Agustín Lara.  
• **Días 13, 14 y 16, a las 19,30 horas.** Curso de habilidades de stress. Definición, técnicas y relajación. A cargo de *Julio Antonio Martínez* (psicólogo del Servicio Psicopedagógico Municipal del distrito Centro). Inscripciones en el centro.  
• **Del 10 al 16 de junio.** *Semana de la Juventud*.

### CENTRO CULTURAL "CLARA DEL REY"

**Palma, 36.** **Teléf. 522 28 23**

• **Día 7, a las 20 horas.** Conferencia. "Higiene bucal", por C.P.S. de Centro.  
• **Día 10, a las 20 horas.** Cine. "Sabotaje".  
• **Día 11, a las 12 horas.** Teatro de títeres. "Bailando con Pimpinela", a cargo del grupo "El Tranvía".

## MORATALAZ-VICALVARO

### CENTRO CULTURAL "EL MADROÑO"

**Villardondiego, sin número.**  
**Teléf. 776 82 11**

• **Día 3, a las 19 horas.** Cine. "Ser o no ser".  
• **Día 4, a las 12 horas.** Actividades infantiles: medio ambiente. *A las 19 horas.* Cine juvenil. "Carros de fuego".  
• **Día 5.** Teatro infantil. "El desho-linador feliz", de Vicente Aranda.  
• **Día 8, a las 10 horas.** Turismo tercera edad. Visita al Museo del Prado.  
• **Día 10, a las 10,15 horas.** Aula de la Mujer. Charla-colquio. "Psicología femenina", a cargo del C.P.S. *A las 19 horas.* Teatro. Grupo "Al Límite".  
• **Día 11, a las 12 horas.** Actividades infantiles. Visita al Parque de Atracciones. *A las 19 horas.* Aula de Música. Audición musical. *Los Beatles* (disco-fórum).  
• **Día 12, a las 12 horas.** Cine infantil. "La joya del Nilo".  
• **Del 13 al 19 de junio.** I Certamen de Cante Flamenco y Canción Española de Vicalvaro.

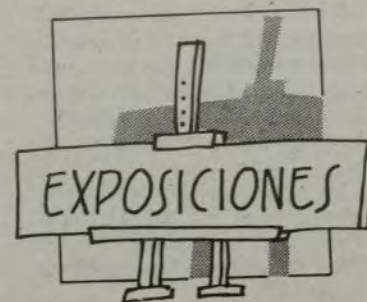
## Día Mundial del Medio Ambiente

Con motivo de la celebración del Día Mundial del Medio Ambiente, el próximo 5 de junio tendrá lugar un acto simbólico en el madrileño parque de la Casa de Campo, en el que podrán participar todos los vecinos de la ciudad. De cada distrito saldrá, a las diez de la mañana, un autocar que se desplazará a la zona de la Casa de Campo, que el Área de Medio Ambiente ha asignado a cada Junta municipal. En estos lugares se procederá a la plantación de una encina y a la colocación de una placa conmemorativa de cada uno de los distritos. A continuación se llevará a cabo un concurso de fotografía y otro de pintura. Para más información dirigirse a los departamentos de Participación Ciudadana de las Juntas municipales o al Aula de Ecología (Divino Pastor, número 9. Teléfono 445 66 62).

### CENTRO CULTURAL "EL TORITO"

**Avenida de Moratalaz, sin número.** **Teléf. 437 77 13**

Ciclo "El cuerpo en movimiento" (otras formas de ejercicio físico).  
• **Día 6, a las 19 horas.** Charla-colquio. "La aceptación del propio cuerpo. Opciones físicas para después de la gimnasia".  
• **Día 7, a las 19 horas.** Cine. "Iván el terrible" (con el ballet Bolshoi).  
• **Día 8, a las 19 horas.** Charla-colquio. "La danza: antes y después del ballet romántico. El yoga, la expresión corporal. La pantomina".  
• **Día 9, a las 19 horas.** Charla-colquio. "Técnicas de alimentación".  
• **Día 10, a las 19 horas.** Muestra de danza-jazz (alumnos de los talleres). "Ancestral jazz" (una oda para Mandela).  
• **Día 15, a las 19 horas.** "Relajación colectiva" (alumnos del taller de yoga).



## EXPOSICIONES

• **Del 13 al 17 de junio.** Exposición de manualidades alumnos talleres de manualidades.

### CENTRO CULTURAL "LA LONJA"

**Marroquina, 38 posterior.**  
**Teléf. 437 41 47**

• **Hasta el 4 de junio.** Exposición de pintura, escultura y joyas de *Pedro González*.  
• **Del 6 al 11 de junio.** Exposición de manualidades del colegio público "Francisco de Luis".  
• **Del 6 al 16 de junio.** Seminario sobre "Técnicas de diseño y moda". Inscripciones en el centro cultural.

## SAN BLAS

### CENTRO CULTURAL "ANTONIO MACHADO"

**Arcos del Jalón, sin número, con vuelta a San Román del Valle.** **Teléf. 213 41 37**

• **Día 6, a las 19,30 horas.** Inauguración exposiciones de *José Luis Casado Arranz* (pintura) y *Jesús Moreno Fuentes* (escultura). *A las 20 horas.* Concierto. Quinteto de cuerda. *Karel*.

## Fiestas de San Antonio de La Florida

### GLORIETA DE SAN ANTONIO DE LA FLORIDA

• **Día 10, a las 19 horas.** Mari Pepa y los Gatos (espectáculo castizo). *A las 20 horas.* Belle Époque. *A las 21,30 horas.* Pregón y traca de inauguración. *A las 22 horas.* Orquesta Alpha.  
• **Día 11, a las 12 horas.** Espectáculo infantil. "La fiesta nacional", por el grupo *Los Involantes*. *A las 18 horas.* Títeres de Sarti. *A las 20 horas.* Espectáculo flamenco.  
• **Día 22, a las 12 horas.** Primer Certamen Internacional de Chapas, por la Compañía Alharaca. *A las 13 horas.* Entrega de trofeos de los campeonatos deportivos. *A las 20 horas.* "Raíces manchegas" (música pop). *A las 21 horas.* "Noches de cabaret". *A las 22 horas.* Orquesta Venecia.  
• **Día 13, a las 11 horas.** Visita de las modistillas a la ermita de San Antonio. *A las 12 horas.* Homenaje a Goya. *A las 19 horas.* Zarzuela, a cargo del Taller de

Zarzuela de Madrid. *A las 20,30 horas.* Paco Ortega e Isabel Montero (cantautores). *A las 22,30 horas.* La salseta del poble sec. *A las 24 horas.* Castillo de fuegos artificiales y fin de fiesta.

## CASA DE CAMPO

**Fuente de los Pajaritos, frente a la plaza de San Pol de Mar**

• **Día 10, a las 22 horas.** Africa Lisanga (música congoleña). *A las 23 horas.* Caco Senante. *A las 00,30 horas.* Pablo Ropane y su orquesta.  
• **Día 11, a las 21,30 horas.** "La noche del pop". Actuación de La noche americana, Ana Curra, Los Coyotes y Héroe del silencio. *A las 00,30 horas.* Orquesta Mangingo.  
• **Día 12, a las 21,30 horas.** Clan Bogart (música pop). *A las 22,30 horas.* Malevaje. *A las 24 horas.* Orquesta Cambimba.



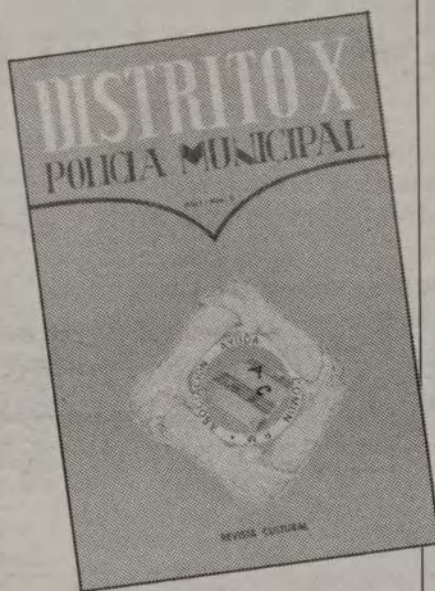
## "Distrito X", publicación cultural de la Policía Municipal

La Asociación "Ayuda Común" de la Policía Municipal, creada con el fin de promover actividades culturales y recreativas, ha editado el número cero, de lo que será su medio de expresión, la revista "Distrito X", de periodicidad mensual.

Según manifiesta José Bravo, presidente de la citada Asociación, la agrupación es apolítica, sin entrar siquiera en cuestiones sindicales. "Dispondremos de un gabinete de asesoría jurídica para resolver cualquier problema de los compañeros y espero que no se tenga que utilizar muy a menudo", puntualiza.

A través de "Ayuda Común" se pretende intercambiar información con policías municipales de otras comunidades autónomas sobre temas culturales, permutas de trabajo y otros asuntos de interés común.

La distribución se hará por suscripción, que puede solicitarse en la calle Fomento, número 37, tercero D, 28013 Madrid.



- Día 7, a las 20 horas. Mesa redonda. "Madrid, cultura abierta", con Fernando Castedo, Joaquín Leguina, Artemio Precioso, Alberto Ruiz Gallardón, Francisca Sauquillo e Isabel Villalonga.

- Día 9, a las 20 horas. Teatro. "El adelfeo", de Rafael Alberti, por la compañía "Teatro del Sur".

- Día 10, a las 20 horas. Inauguración exposición del Centro de Educación Especial Fundación Goyeneche.

- Día 13, a las 20 horas. Concierto de piano, por María Dolores Aja.

- Día 14, a las 19,30 horas. Conferencia. "Introducción al universo sinfónico de Mahler". A las 20 horas. Teatro. "Entre el deseo y el arte", por el grupo dramático Alcores.

- Día 15, a las 20 horas. Cine. "La isla misteriosa".

### CENTRO CULTURAL "BUERO VALLEJO"

Boltaña, sin número, con vuelta a Torre Arias.

- Día 8, a las 20 horas. Inauguración del centro cultural por el alcalde de Madrid, Juan Barranco.

Inauguración exposición fotográfica de Francisco Goñi.

### QUINTA DE LOS MOLINOS

- Día 10, a las 21 horas. Entrega de premios de los certámenes de poesía, pintura, cerámica y fotografía. A las 22 horas. Danza. "El amor brujo", de Manuel de Falla; "Diálogos con Gaudí", de Albéniz y "El sombrero de tres picos", de Manuel de Falla, por el Ballet Clásico de Madrid.

### AUDITORIO PARQUE PARAISO

- Día 11, a las 12 horas. Danza. "El maravilloso mundo de los cuentos". Ballet para niños con temas de Prokofiev y Tchaikovsky, por el Ballet Clásico de Madrid.

### VALLECAS

#### CENTRO CULTURAL "ALBERTO SANCHEZ"

Risco de Pelosche, sin número. Teléf. 478 27 24

- Día 5, a las 12 horas. Teatro infantil. Festival musical, por el grupo de teatro Virgen del Cerro.

- Día 11, a las 11 horas. Videoproyección infantil. "El señor de los anillos".

A las 12 horas. Paseo en bici por Vallecas.

A las 19 horas. Fiesta de rock and roll. "A pasarlo bien, que son dos días".

- Día 12, a las 12 horas. Teatro infantil. "El fantasma del castillo" y "El rey que no ríe", por el grupo de teatro escolar Divina Pastora.

- Día 13, a las 20 horas. Distrito Jazz. Jaime Muela Cuarteto.

- Día 14, a las 19,30 horas. Inauguración de la exposición de pintura de Nacho Ordás. Actuación de María Oses.

- Día 15, a las 19,30 horas. Videoproyección. Concierto de The Queen.

### "SEMANA DE KOMUNIKAZION ALTERNATIVA" ORGANIZA: RADIO VALLEKAS

- Día 6, a las 19,30 horas. Charla-debate. "Los otros medios de comunicación".

- Día 7, a las 19,30 horas. Charla-debate. "Hacia donde va Vallekas".

- Día 8, a las 19,30 horas. Presentación de la Primera Reunión Literaria de Vallekas.

- Día 9, a las 19,30 horas. Teatro. "Gruñido salvaje", por Jacamafes Grupo.

- Día 10, a las 17 horas. Maratón de cine. "Granujas a todo ritmo" y "Supervixens".

### ENCUENTROS DE TEATRO EXPERIMENTAL

- Día 10, a las 19,30 horas. "Hipnosis", del grupo Selección Natural, y "Los hijos de Rafael Sánchez", por Fundación Gombrowerich.

### SALAMANCA

#### CENTRO CULTURAL "BUENAVISTA"

Avenida de los Toreros, 5. Teléf. 245 50 27

- Del 1 al 5 de junio. Exposición colectiva asociaciones del distrito. Asociación Cultural Urbana (cerámica) y Asociación de Amas de Casa y Consumidores "Ascensión Sedeño" (pintura).

- Del 7 al 12 de junio. "Arte en ac-

ción". Obra colectiva de artistas y artesanos del distrito.

- Día 11, a las 20,30 horas. Concierto de castañuelas a cargo de Carmen Vicente Mohorte. Obras de Albéniz, Bretón, Falla y Bach.

- Día 12, a las 12,30 horas. Teatro de títeres a cargo del grupo "El Carro de Téspis". Parque Eva Duarte.

### HORTALEZA

#### CENTRO CULTURAL "HUERTA DE LA SALUD"

Mar de las Antillas, sin número. Teléf. 764 41 20

- Del 3 al 11 de junio. Exposición de pinturas de José Luis Simón.

- A partir del día 13. Exposición de Rafael Liaño y Margarita Brunet.

### FIESTA DE LA PRIMAVERA EN HORTALEZA

#### AUDITORIO PINAR DEL REY

Carretera de Canillas con vuelta a López de Hoyos

- Día 1, a las 19 horas. Pasacalles Cristóforo Colombo (Hortaleza). La Deliciosa Royala (Manoteras) y La Imposible (Villa Rosa). Las charangas recorrerán las calles del distrito para finalizar en el Auditorio. A las 20 horas. Canción española, con Paquita Rico y Lolita Sevilla. A las 22,30 horas. Gran show de cabaret humorístico con "Las Virtudes". A las 23,30 horas. Castillo de fuegos artificiales. A las 24 horas. Baile amenizado por la orquesta "Manhattan".

- Día 2, a las 19 horas. Espectáculo infantil, con Juan Ligorio. A las 21 horas. Festival de música popular con Raúl Alcover, Paco Ortega e Isabel Montero y Joan Bautista Humet. A las 24 horas. Baile amenizado por la orquesta "Variaciones".

- Día 3, a las 19 horas. "Mundo infantil", Espectáculo para los más pequeños. A las 22 horas. Concierto rock, con Marshall Monroe y Miágara. A las 24 horas. Baile amenizado por la orquesta "Burbuja Band".



01,30 horas. Baile amenizado por la orquesta "Europa".

- Día 5, a las 12 horas. Entrega de trofeos de actividades deportivas. A las 18 horas. Espectáculos infantiles, con el grupo "Zuentzat". A las 20 horas. Fin de fiesta, con los grupos "Desacato Dadá" (música jamaicana-reggae), "La Salseta de Poble Sec" (lo más bailable) y "Ricky Amigos" (flamenco pop).

### BARRIO DE MANOTERAS

#### INSTITUTO "ARTURO SORIA"

- A las 19,30 horas. Teatro. "Antígona". Resto de la semana más actividades en parques y plazas del barrio.

### MEDIODIA

#### CENTRO CULTURAL "ENTREVIAS"

Mejorana, 27. Teléf. 478 88 63

- Día 3, a las 18 horas. Baile para la tercera edad.



- Día 10, a las 18 horas. Baile para la tercera edad.

- Día 11, a las 19 horas. Festival de danza española, a cargo de los alumnos de los talleres del centro cultural, en el Instituto "Arcipreste de Hita" (Ronda del Sur, sin número).

#### CENTRO CULTURAL "POZO DEL TIO RAIMUNDO"

Avenida de las Glorietas, 19 y 21

- Día 3, a las 20 horas. Distrito Jazz. "Naíma", cuarteto.

- Día 4, a las 18,30 horas. Cine infantil. "La isla del tesoro".

- Día 9, a las 20 horas. Actuación de la Banda Sinfónica Municipal.

- Día 10, a las 18,30 horas. Espectáculo infantil. "Cadetelandia".

- Día 11, a las 20 horas. Distrito Jazz. Marta Perry, cuarteto.

- Día 12, a las 20 horas. Espectáculo para la tercera edad. Eva y sus chotis.

- Hasta el día 12. Exposición de pintura "Sombras", de Carmen Fernández del Castillo, Alfredo García Andrés y Roberto Martín Corregidor.

### AUDITORIO DE ENTREVISTAS Ronda del Sur

- Día 3, a las 22 horas. Cine. "Los hermanos Marx en el Oeste".

- Día 4, a las 20 horas. Cine. "Agente 007 contra el doctor No".

- Día 5, a las 20 horas. Cocktail P.P., teatro infantil. "Una del Oeste".

- Día 11, a las 22 horas. Cine. "Starman, el hombre de las estrellas".

- Día 12, a las 20 horas. Distrito Jazz. "Sriend Grupo".

## Cursos de esperanto

Enseñanza gratuita. Informes: calle Atocha, 98. Teléfono 230 87 98. Lunes, de 19 a 21 horas. Federación de Esperanto: calle Rodríguez San Pedro, 13. Teléfono 446 80 79.

## CIRCULO DE BELLAS ARTES

Alcalá, 42. Teléf. 231 77 00

### EXPOSICIONES

- Hasta el 17 de julio. Comic Iconoclastm. Influencia del comic en el arte del siglo XX. Horario: de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas, excepto domingos tarde y lunes. Sala de exposiciones.

### TEATRO

- Hasta el 18 de junio. "Squash", de Ernesto Caballero, por la Compañía de Producciones Marginales. Representaciones los martes, miércoles, jueves y domingos, a las 20,30 horas. Viernes y sábados, a las 20,30 y a las 22,45 horas.

### MUSICA

- Día 6, a las 19,30 horas. Composiciones de flauta y piano de Balboa, Guajardo, Seco, De Pablo, Marco y Turina, por Eduardo Pausá y Ana Vega.

- Día 7, a las 19,30 horas. Composiciones para quinteto de viento de Samuel Barber, Darius Milhaud, Hans Werner Henze y Seiber, interpretadas por el Quinteto Varham.

- Día 8, a las 19,30 horas. Obras de Cooke, Serocki, Nuix, Witzernmann, por Quartet de Bec Frublató (formación de flautas de pico).

- Día 13, a las 19,30 horas. Obras de Drhupad, por una agrupación tradicional hindú con Zia Fariddin Dagar y Zia Mohiuddin Dagar, como músicos principales.

### LITERATURA

- Día 7, a las 20 horas. Presentación del libro "Terminología científica y social", de varios autores, con Gustavo Villapalos, José Luis Paniagua, Román Reyes, Agustín García Calvo y Jesús Ibáñez.

- Día 9, a las 20 horas. Presentación del libro "Amphorites", de Javier Utray, con la participación de Luis Alberto de Cuenca y Angel González García. Lectura de poemas por parte del autor.

- Día 10, a las 20 horas. Mesa redonda. "Thomas Hobbes y la ciencia moderna", por Juan Alvaréz, Carlos Solís, Fernando Saverter, María José Pascual y Alberto Elena.

- Día 13, a las 20 horas. Entrevista a Juan José Millás, por Mariano Navarro.

- Día 14, a las 20 horas. Debate sobre "Ficción o pensamiento", con Luis Suñén, Jorge Herralde, Enrique Gil Calvo, Ramón de España y Eugenio Trias.

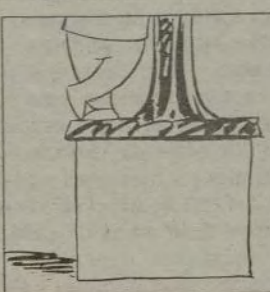
### ARQUITECTURA Y DISEÑO

- Taller de arquitectura, dirigido por Alvaro Siza-Vieira. Del 15 de junio al 15 de julio, con horario de 9,30 a 21,30 horas. Inscripciones hasta diez días antes de su inicio.

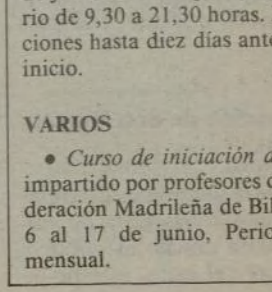
### VARIOS

- Curso de iniciación al billar, impartido por profesores de la Federación Madrileña de Billar. Del 6 al 17 de junio, Periodicidad mensual.

### MOÑOÑO



### KIKO FERIA





# LUCEÑO,

## Sainetero y escritor de tonterías

Tomás Luceño Becerra (Madrid, 1844-1902) prolífico sainetero, discípulo y admirador de la obra de don Ramón de la Cruz, cuya lectura fue el encanto de su dilatada vida, dedicada casi por completo a la literatura. Fruto de esta entrega fueron el estreno de unos cincuenta sainetes originales, de las zarzuelas, como la de "Don Lucas del Cigarral", escrita en colaboración con Fernández Shaw, en la que se dio a conocer el maestro Vives, y sus colaboraciones en publicaciones como "Blanco y Negro". Gran conocedor del teatro clásico español, refundió obras de Lope de Vega, Tirso de Molina y Francisco de Rojas; tradujo y adaptó comedias francesas y, además, escribió libros como "Romances y otros excesos" y "Memorias... a la familia". Su vocación literaria la compartió con su trabajo como taquígrafo en el Senado y secretario particular de varios ministros de ultramar, entre ellos, López de Ayala, Conde de Tejada y Valdósera. Ilustra la personalidad de Tomás Luceño una de sus dedicatorias, que decía: "Para terminar diré / a mis lectores amados / que yo viví vencido / pero moriré luchando."

### El hombre que más tonterías ha escrito

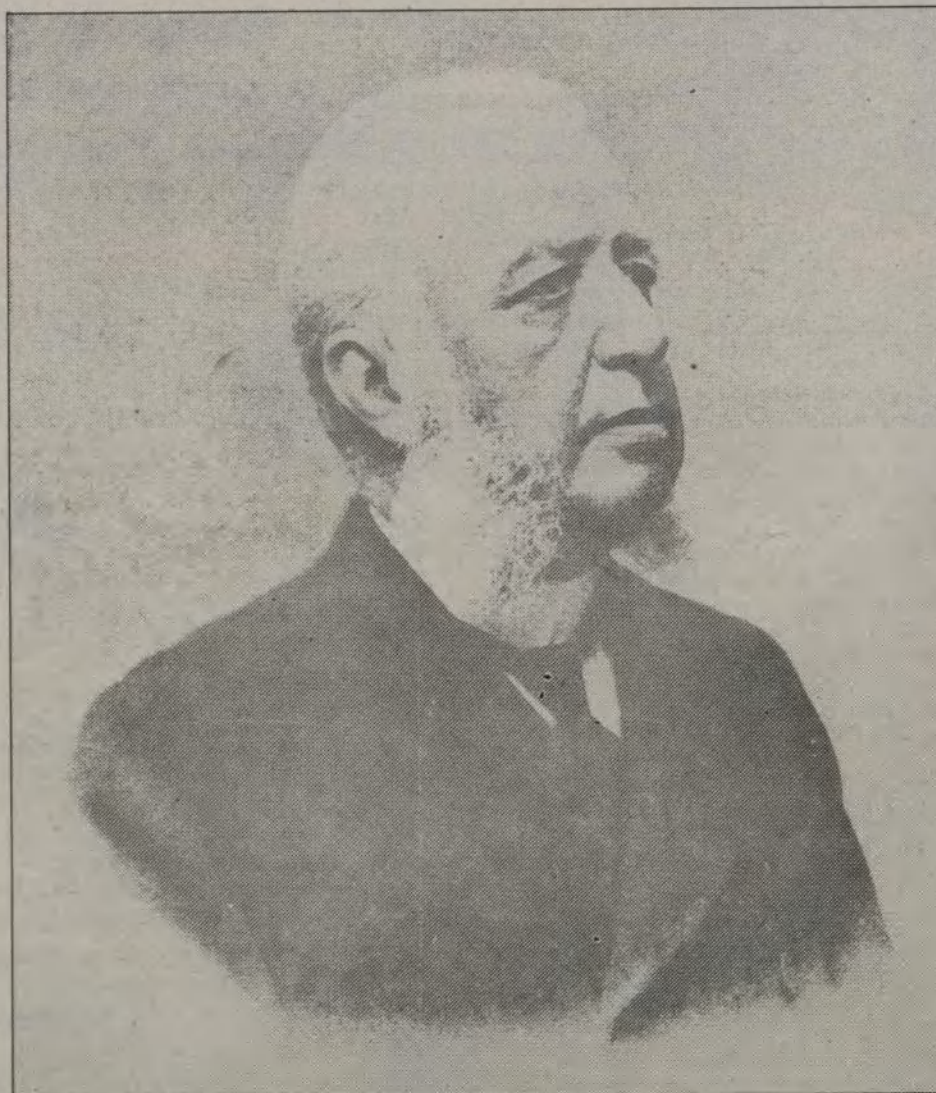
Contaba Luceño que una vez López de Ayala le presentó a una dama de este modo: "Aquí tiene usted a mi amigo Luceño, el hombre que ha escrito más tonterías en este mundo." "¿Es usted escritor?", preguntó la señora. "No, señora, soy taquígrafo." Este madrileño de rostro inconfundible gracias a sus inseparables patillas, a las que un periodista coetáneo calificó de plastones de nieve, nació en Madrid el 21 de diciembre de 1844, siendo bautizado en la iglesia de San Ginés. Hijo de magistrado, inició diversas carreras que posteriormente abandonaría, porque entre los estudios y Luceño se interponía la barrera infranqueable de las matemáticas. Por fin se decidió a estudiar leyes, y según contaba fue alumno de don José Canalejas por espacio de los dos minutos que duró su examen de literatura latina. Pasado en tiempo Luceño le preguntó a Canalejas: "¿Cómo adivinó usted que la respuesta de mi examen era lo único que yo sabía de literatura latina?" A lo que respondió: "Por rayos X".

Como funcionario del Ministerio de la Gobernación estuvo a las órdenes de González Bravo desde 1866 a 1868. En 1871 ingresó por oposición como taquígrafo en la redacción del Diario de Sesiones del Senado, permaneciendo en él durante cuarenta años.

### La inspiración de don Ramón de la Cruz

La primera obra de don Tomás Luceño fue una picecita de guión que gustó mucho al público. Animado por el éxito, estrenó en

En cierta ocasión fue presentado por López de Ayala a una dama de la siguiente forma: "Aquí mi amigo Luceño, el hombre que más tonterías ha escrito en este mundo." "¿Es usted escritor?", preguntó la señora. "No, soy taquígrafo". Tomás Luceño compaginó su trabajo como taquígrafo del Senado con la vocación de escritor. Después de don Ramón de la Cruz reinventó el sainete como teatro de costumbre



Luceño escribió para su epitafio: "El día que yo me muera diré desde mi almohada, aquí terminó el sainete, perdonad sus muchas faltas"

1870 su primer sainete, "Cuadros al fresco", en el teatro de la Comedia, teniendo muy buena acogida por parte del público. Luceño atribuyó este éxito a que era el primer sainete que se hacía en el siglo XIX, puesto que el género estaba en un mal momento. Anécdota del estreno fue que ningún periódico escribiese correctamente el apellido del autor, unos le llamaron Ludeña, otros Rieño, Risueño... Su afición por el sainete le surge al leer a don Ramón de la Cruz, a quien trató de imitar en el procedimiento. Desde este estreno y hasta 1900 estrena sainetes como "A perro chico, ¡jamén!" o "El ilustre enfermo", "El arte por las nuebes", "Cuadros al fresco", "Fiesta nacional", en colaboración con Javier de Burgos; "Ultramarinos", cuya acción se desarrolla en una tienda del extrarradio de Madrid, y que concluye así: "Esta tienda se traspasa, / que no quiero más belenes / ni servir a gente baja. / Me voy a mudar al centro, / si hoy no es posible, mañana."; "Carranza y compañía", donde cuenta la historia de un comerciante metido a la política y que quería ser concejal, pero que tras su experiencia le hace decir a Carranza, el comerciante: "¡La lección ha

sido dura! / Pero sabré aprovecharla. / Desde hoy, ¡muera la política! / ¡Aquí no ha pasado nada!"; "Los lunes del Imparcial", que tiene como principal protagonista a una vendedora de periódicos y a su hija, que trabaja como bailarina en un café; "Las recomendaciones", en el que critica humorísticamente las presiones ejercidas sobre un ministro para que éste nombre catedráticos, y cómo, al final, él mismo tiene que pedir recomendaciones para conservar el puesto. Ya a nuestro siglo pertenecen los sainetes "¿Cuántas calentitas, cuántas?", segunda parte de "Las castañeras picadas", de don Ramón de la Cruz; "El maestro de hacer sainetes o Los calesines"; "Un tío que se las trae", "¡Viva el difunto!", donde trata el desprecio que una compañía de teatro profesa al teatro clásico. Una comedianta dice: "¡Muera Calderón por falso! / ¡Muera Lope por insulto! / ¡Por indecente, Moreto! / ¡Y el gran Tirso, por frailuno! / este sainete, estrenado en 1916, y el titulado "El ilustre enfermo", del año 1890, fueron los dos predilectos de Luceño.

De Luceño dijo el padre Blanco en su "Literatura Española del siglo XX", que sabía hallar el

efecto cómico, el chiste inesperado y la nota patriótica y popular sin valerse, por lo común, de recursos ilícitos y groseros. Pero lo cierto es que Luceño fue cayendo en el olvido, y de esta circunstancia ya se quejaba el autor. La causa tal vez haya que buscarla en que su obra quedó eclipsada por los grandes creadores del género chico, contemporáneos del autor, tales como los hermanos Álvarez Quintero, Carlos Arniches, Manuel Labra o Felipe Pérez. Pero también es verdad que el sainete madrileño ya fue cuestionado como género, por considerar que daban idea de una gran pobreza económica, y lo que era más grave, reflejaba una gran pobreza de pensamiento. No respondían los sainetes a la evolución de la sociedad madrileña, que, al decir de algún crítico, quedaría mejor situada dentro de la comedia.

Luceño, a través de sus personajes, deja traslucir su pensamiento conservador, nos muestra caricaturas y estereotipos más o menos graciosos, pero sin crueldad. Son historias de devaneos matrimoniales y situaciones picarescas en las que se mueven mujeres, que ya sean amas de casa, cómicas, bailarinas o aristócratas, comparten su coquetería y su

mayor o menor desvergüenza. Los hombres son los grandes protagonistas: unos son maridos bravucones, que consideran un honor dar palizas a sus esposas o engañarlas; otros son avaros, ignorantes o bien honrados trabajadores. El mundo de los toros también fue una fuente de inspiración para Luceño, presentándonos una imagen del que pudiéramos llamar anti-toreo, es decir, aspirantes a toreros que carecen de todo valor.

### Tradiciones madrileñas

Luceño escribió zarzuelas como la citada anteriormente, "Don Lucas del Cigarral", o la titulada "El abanico de su majestad", en la que participaron Moya Rico y el maestro Teodoro San José y, además, escribió para los grandes músicos como Bretón, Chueca o Barbieri. A Tomás Luceño se le consideraba como un hombre de trato social simpático y agradable y con grandes dotes intelectuales y de trabajo; en cuanto a su estilo se le tenía por castizo, elegante y sencillo. Además de los libros, escribió artículos en el semanario "Blanco y Negro", titulados "Mi teatrillo". Algunos hacían referencia a tradiciones madrileñas, como por ejemplo el de "Una función de gala en los Caños del Peral", en el que dice que las representaciones teatrales de la actual plaza de Isabel II se remontan al año 1704, en que actuaba una compañía de cómicos italianos. En el dedicado a "La calle del Toro", dice Luceño que la causa del cambio de denominación de la que antes se llamaba del Mico se debió a los alborotos provocados por un personaje cercano a Felipe IV, con el fin de ocultar la visita del rey a una dama. "La Gilimonas" es una leyenda del siglo XVII; también dedicó un poema a las estatuas del padre Piquer y Pontejos.

### Refundiciones

Entendido y gran amante del teatro clásico, refundió obras para el teatro como "A secreto agravio, secreta venganza" y "El mayor monstruo, los celos", de Calderón; "Amo y criado", de Francisco de Rojas; "El examen de maridos o antes de que te cases miras lo que haces" y "La hermosa fea", de Lope de Vega. Pero esta actividad la fue abandonando porque, para los empresarios teatrales, el teatro antiguo era una lata.

### El adiós de un sainetero con donaire

El 21 de noviembre de 1902 falleció en Madrid don Tomás Luceño, en su día se dijo que su inspiración fue lozana, fecunda y llena de donaires de la mejor cepa española. Su nombre estuvo unido a una serie de triunfos que llenaron una época. Como epitafio, el autor escribió: "El día que yo me muera / diré desde mi almohada, / aquí terminó el sainete, / perdonad sus muchas faltas."

ANDREA GARCIA GARCIA